

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Martes 24 de Mayo de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.092  
PRECIO 2.- PTAS.

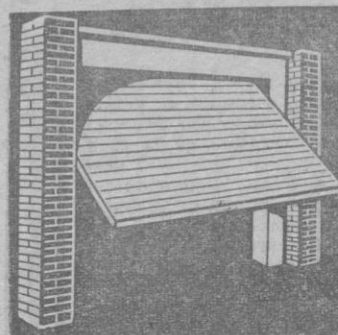
EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Una solución para su garage!

PUERTA BASCULANTE **TORRES**



Ligera y silenciosa - Metálica  
Sin cables, muelles ni rieles  
Fabricada por:

Talleres y Construcciones **TORRES, S. A.**  
Barcelona

Distribuidor exclusivo de zona:

**ozla**

C/. Ramón y Cajal, 35 Tels. 33527  
Palma de Mallorca



## LA MUERTE DE CARLOS ARRUZA

MEJICO. — La fotografía muestra el cadáver del inolvidable torero, poco después del trágico accidente.  
(Telefoto Upi Cifra.)



## GANO EL PREMIO NACIONAL

La Peña Liceo, propietaria de «Jamina d'Or N.L.», ganó el Gran Premio Nacional. Su presidente, don Mateo Femenías, recibe el trofeo de manos del Capitán General de Baleares.

## Rueda del Mundo

### ESPAÑA

Comenzó la I Asamblea de Trabajadores del Campo

-0-

La representante de Dinamarca, elegida «Maja Internacional»

-0-

Marchó a Roma el Presidente de Nicaragua  
Homenaje de los periodistas al Obispo de Málaga

-0-

Delegación española de turismo, a Moscú

### EXTRANJERO

Parece inevitable la ruptura entre EE.UU. y Francia

-0-

El futuro de las fuerzas francesas en Alemania

-0-

Una familia árabe recorre el mundo

-0-

Perry Mason «ha dejado de existir»

-0-

Feria de Sevilla en Nueva York

-0-

Ullastres celebrará conversaciones en Roma



## OLEADA DE «MISSES»

Con la primavera y el despertar de la Naturaleza llegan las elecciones de «misses», reinas de belleza y señoritas que serán madrinas y símbolos de femineidad durante una temporada. Arriba, Sylvia Casablancas, elegida «Lady Festival» en el Festival Cinematográfico Internacional de Cannes, que acaba de clausurarse. Sobre el texto, la señorita Paquita Torres Pérez, que ha sido elegida «Miss Málaga 1966», y que participará con las representantes de otras provincias en la elección de «Miss España».

## EN ESTE NUMERO

- Ganó el Mahón y perdió el Baleares
- Voz de los pueblos
- No es el «Palomo» de la paz,  
*por Q. Caldentey*
- Página de humor
- Desarrollo del Sahara
- Pequeños reportajes
- Doctrinal para oponentes
- Palma venció en la final de Coros y Danzas de España
- Crónica de sucesos
- Crónica del Puerto
- Crónica del Aeropuerto

acondicionadores de AIRE

## Kelvinator

LA MARCA AMERICANA DE FAMA MUNDIAL

**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.  
AV. ROSSELLÓ 82 • PL. PIO XII • AV. JAIME III

*Casa José Buades, S.A.*  
PLAZA ROSARIO, 3  
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

# DESARROLLO DEL SAHARA

Una visita realizada por los Ministros españoles Subsecretario de la Presidencia, de la Vivienda, de Industria, y Comisario del Plan de Desarrollo a la provincia del Sahara, adquiere su plena dimensión al considerar que es la más importante efectuada por hombres de nuestro Gobierno desde que, hace dieciséis años, recorrió aquellos lugares entrañables el Jefe del Estado. «Vuestros hermanos de España —dijo entonces Francisco Franco— no vienen aquí a alterar vuestra paz, vuestra libertad y vuestro señorío; vienen a traer el progreso de la civilización, porque España es el único pueblo sobre la tierra capaz de estas grandes empresas. Y la promesa se ha cumplido generosamente, hasta transformar el árido paisaje «saharauí» en un pléyago de esperanzas cristalizadas ahora con la presencia positiva en sus tierras de Carrero Blanco, Martínez Sánchez-Arjona, López Bravo y López Rodó, encargados de poner en marcha el Plan de Desarrollo en aquellos miles y miles de kilómetros cuadrados sedientos de mejoras materiales y elevación del nivel medio de vida.

Sería imposible resumir en el breve espacio de un comentario la tarea fecunda llevada a cabo por España en aquella provincia del África occidental, pero es suficiente leer las noticias que nos llegan de esta nutrida visita oficial para comprobar el camino recorrido. Donde todo era piedra y arena, se han verificado continuadas prospecciones en busca de agua que permita un amplio cultivo agrícola. Escuelas de todo tipo posibilitan un mañana esplendoroso para los habitantes de la comarca. Hay hospitales, ambulatorios y centros sanitarios que cuidan su salud como jamás se hizo en aquellos parajes. Incluso ha surgido un nuevo estilo arquitectónico que confiere una recia personalidad a las modernas viviendas que sustituyen las viejas tiendas nómadas de piel y abren la sugestiva oportunidad de conferir carácter sedentario a una población que siempre viajó tras las nubes.

Pero todo esto no es todavía suficiente. El Ministro Subsecretario de la Presidencia ha señalado sin embargo que aquellos hombres son hijos predilectos de la Madre España y ese lenguaje espiritual se refleja en hechos y realidades. Y a tal fin se constituye en los locales del Cabildo Provincial, en El Aaiun, la Comisión Asesora del Plan de Desarrollo Económico y Social. Se fomentará una agricultura que ahora ya es imposible. Se explotará al máximo una riqueza pesquera abundante. Nacerán industrias diversas, y especialmente relacionadas en la pesca. La enseñanza profesional adquirirá primer rango en la formación de nuevas y mejores promociones de trabajadores. El turismo ocupará rango importante en la provincia. En el reciente recorrido efectuado por Fraga Iribarne se acordó la construcción de un Parador en El Aaiun.

«Se va a llevar a cabo —ha dicho Carrero Blanco— un plan ordenado de desarrollo económico y social, que en años sucesivos promoverá un amplio progreso en vuestro nivel de vida». Es de justicia que así sea, porque el Sahara es, simplemente, una más en el conjunto de provincias españolas, peninsulares, isleñas o continentales, hermanadas en el camino hacia un futuro mejor.

# Doctrinal para oponentes

UNO de los espectáculos realmente atractivos que todavía es capaz de depararnos la política europea del momento, lo constituye, sin duda, la pugna entablada en Francia entre la izquierda histórica, que hasta hoy se ha mostrado más inoperante que otra cosa, y lo que podríamos calificar de izquierda reformada, que aspira a un nuevo y mejor planteamiento estratégico. Entre Guy Mollet, venerable «pater-familias» de la anciana izquierda francesa, y François Mitterrand, el hombre que ha tenido la suprema habilidad de aunar en su torno a las más novedosas aspiraciones y corrientes de esa misma izquierda, cada día hay menos color. Mitterrand, el candidato vencido pero no derrotado en las pasadas elecciones presidenciales, se está llevando el gato al agua. Díganlo si no cuantos acaban de prelevar su último y casi espectacular triunfo: la formación de su primer «Gabinete fantasma».

Mitterrand pisa, en efecto, suelo firme al querer configurar a la izquierda francesa como una auténtica pero también responsable fuerza de oposición a De Gaulle. Frente al obstruccionismo por el mero obstruccionismo, frente a la pura expresión de la discrepancia, frente a la improvisación de que siempre ha hecho gala la izquierda francesa, cuando le ha correspondido ser minoría, este introductor de nuevos usos en la política francesa, ha terminado conduciendo a la oposición al terreno constructivo, al considerarla como una verdadera fórmula de repuesto. Se persigue con ello implantar en nuestro vecino país las costumbres políticas consagradas por la Gran Bretaña e imitadas por los Estados Unidos: Estabilidad, automatismo institucional, y oposición actuante pero comprometida con el destino comunitario de la nación.

La experiencia iniciada merece, pues, y en un principio, todos los pronunciamientos a favor, ya que implica, entre otras no menos importantes cosas, una huida de todo jacobinismo, de todo radicalismo, de todo extremismo miope y egoísta. Se trata de aligerar a la política de ese tremendo lastre que siempre ha representado la carga emocional excesiva. Se persigue, además, la racionalización del proceso político. Con todas las consecuencias.

La sociología política hace tiempo que ha demostrado que, en cualquier sociedad, y sea cual sea la configuración del Estado, es inevitable la coexistencia de concepciones ideológicas dispares, así como la actuación de minorías discrepantes. La consecuencia inmediata es una oposición que tanto puede referirse al medio como a la medida o decisión circunstancial. Intentar ignorar algo tan claro supone el olvido de la lógica implacable del comportamiento humano, de la viva espontaneidad del grupo.

La oposición, entendida como fenómeno lógico y natural, no atenta, por el mero hecho de su presencia, contra el orden de la sociedad. Pero tan solo es respetable cuando dirige sus esfuerzos a perfeccionar ese mismo orden, no cuando intenta destruirlo. Un racional entendimiento de la oposición — y aquí radica el gran acierto de Mitterrand, que, dicho sea de paso, se encuentra tan alejado del universo del general De Gaulle, como Robespierre pudo estarlo de lo que representaba Luis XVI — hará que nos percatemos de que ésta debe influir, en la medida adecuada, en el establecimiento del programa gubernamental, cuyo desarrollo puede controlar; y de que, como solución de recambio, puede también

acceder, en un momento determinado, al ejercicio de la teoría del país.

En la actualidad ya nadie discute que lo que conviene, ante todo, es encontrar el término medio entre los intereses opuestos, la resultante de las fuerzas sociales encontradas. Pero, al mismo tiempo, es necesario aclarar que esto tan solo es posible desde unos esquemas que, por sí mismo, excluyan cualquier inclinación a la beligerancia. De lo que se infiere que, desde arriba o desde abajo, desde la mayoría o desde la minoría, desde el poder o desde la oposición, la meta deseable no es otra que la de construir, jamás la de derribar. La oposición, cuando un pueblo ha conseguido la mayoría de edad, no es el anti-Poder. Simplemente es la perfecta voluntad de Poder, que es muy distinto. Desde tal perspectiva, lúcida y racional del juego político, Guizot pudo llegar a decirnos, por extraño que suene en no pocos oídos, que la oposición, al ofrecerle resistencia, sostiene, en cierto modo, al Poder que combate.

Cuando admiramos el ánimo coadyuvante de un Wilson, por ejemplo, tan en su papel como censor de la política conservadora británica como en el de Primer ministro del Gobierno de su Graciosa Majestad, estamos admirando realmente la aceptación de unas reglas de juego, el índice de tolerancia de un sistema, y el nivel cívico de unos hombres capaces de criticar constructivamente, de fletar programas de repuesto, de aportar soluciones desde ángulos ópticos diferentes y de, llegado el momento, cambiarse los trastos con deportiva serenidad. Cuando aplaudimos el que Mitterrand haya sido lo suficientemente previsora como para formar un «gobierno fantasma» que, dentro de unos años, esté en condiciones de reemplazar al actual, estamos afirmando que la política de la sociedad industrial no es una actividad irreflexiva, sino, por el contrario, una larga tarea, impregnada de sensatez y de paciencia.

Por eso, no lograremos entender nunca a quienes, sean cuales sean las posiciones ideológicas que sustenten, todavía no han comprendido que oponerse es saber compartir una común responsabilidad. Las aficiones al tumulto, la inclinación al gesto espectacular, la negación radical, no es una actitud razonable, y mucho menos operativa. Simplemente constituye una equivocación de los que quedaron anclados en un tiempo que ya murió, o de cuantos pretenden que cualquier manifestación de libertad ha de ir acompañada inexcusablemente de una oportunidad para la congelación.

José Miguel ORTI BORDAS  
(Exclusiva de PYRESA)

## Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION

Y FALLERES

PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)  
Apartado Correos, 22

TELEFONOS:

Redacción, Administración y Talleres (centralita) 35940-35941 35942  
P u b l i c i d a d y cierre 31177  
Esqueletas 35940  
Administrador 30185 - (454)  
Director 32186  
OFICINA URBANA DE

PUBLICIDAD:

Calle Danús 2 - Tel. 21745.  
JEFE PUBLICIDAD:

Gabriel Calafel Cabrer.

FOTOGRAFOS:

«Juanets», Mateo Terrades, Payras (Inea), Alexandro y «Juanets» (hijo)

DIBUJANTES:

Pedro Sureda  
Esteve, de «Trama Publicidad».

COLABORADORES:

VILLALONGA, Lorenzo.  
AGUILLO DE CACERES, Lutz

CABRER, PEDRO  
DEYA PALERM, Pedro

GARCÍAS PALOU, Sebastián (Córdoba)

JAUME MIRALLES, Juan  
MASCARÓ PASARIUS, José

PALMER, Catalina  
PAYERAS FRANCH, Bartolomé

PUJOL LLABRES, Antonio  
RAMIS ALONSO, Miguel (Presidido)

RULLAN Pedro A. (C. R.)  
SUAU ALABERN, Juan

VERDAGUER MESTRES, Mercedes

CORRESPONSABLES EN LA PROVINCIA:

ALGAIDA, Juan Pons Oliver - Ce-  
balleros, 8.

ANDRAITX, Antonio de P. Garau -  
P. Pascual, 48.

ARTA, Jorge Vicens Bauzá - Ge-  
neral Franco, 74.

BINISALEM, Jaime Martí Garcías.  
Plaza Iglesia 3

BUGER, Lorenzo Siquier Ale-  
many - General Franco, 21.

BUNOLA, Jaime Estarellas Ma-  
teu - Estación Ferrocarriil

CAMPANET, Antonio Siquier Pa-  
yeras - Escuela Nacional

CAMPOS, Miguel Roig Adrover  
General Franco 18

CAPDEPERA, Jaime Tous Fla-  
quer - Poniente, 4

CONSELL, Antonio Barceio Sa-  
lom - Predic. San Mañes

FELANTIX, Jaime Oliver Oliver  
Mayor 66

IBIZA, Bartolomé Roig Prats  
Montgrí 6

INCA, Antoni Pons Sastre - Ja-  
me Armengol, 45

## ¿ENCENDER O ILUMINAR?

POR JESUS SUEVOS

No sabemos quién es el que escribe los discursos que pronuncia el Presidente de los Estados Unidos, señor Johnson, pero en el recientemente pronunciado, al inaugurar el «Colegio Woodrow Wilson», de la Universidad de Princeton, le hizo decir dos cosas que nos impresionaron mucho. La primera al dirigirse a los intelectuales norteamericanos «niños» que se «acaloran» menos y que «iluminen» más; es decir, que no contribuyan a excitar las pasiones, sino a esclarecer las conciencias. La segunda, al responder a la acusación de «político arrogante» por sus determinaciones en el Vietnam con esta «humilde y conmovedora» frase: «El ejercicio del poder político nunca es arrogancia, sino agonía». Gran verdad.

El mundo necesita, sin duda, para no encajar en la indiferencia de ese elemento dinámico y movilizador que es el pensamiento, en el que se articulan las nuevas intuiciones y situaciones que constantemente nos pre-

sionan. Cuando la Historia se aquieta le sucede como a las aguas estancadas: que se pueblan de sabandijas. Para que las aguas puedan beberse hay que dejarlas correr, y si la historia se remansa definitivamente acabaría por pudrirse. Son precisas, pues, mentes y voces renovadoras que abran cauces por donde pueda discurrir el talento creador de los seres humanos. Y esas voces y mentes han de ser, como es lógico, las de quienes posean mayor capacidad reflexiva y estilo más puro. Una simple idea que cae, como un guijarro, en el alma inmóvil de un período histórico suscita tempestades que rompen el viejo equilibrio y lo renuevan. Son los pensadores, los poetas, los artistas, los que conmocionan el mundo; su motor principal. De ellos depende, en gran parte, la dirección que tome y de ahí su radical importancia. «Por la cabeza se puede el pez», dice un estupefacto refrán de los franceses. Es cierto. Pero también por la cabeza se restaura y reedifica. De ahí el honor y la gloria de los que, para entendernos pronto, llamaremos intelectuales. Y, a la vez, su servidumbre y responsabilidad.

El ejercicio de la inteligencia y su proyección a través de la literatura y las artes ha ido sufriendo, a lo largo de los siglos, profundas transformaciones. Al principio fue, prácticamente, un sacerdocio y su principal objetivo no era el entretenimiento, sino la edificación. Este fue, en definitiva, el propósito de los griegos y no digamos de la Edad Media cristiana. Es en el Renacimiento cuando se inicia un proceso de secularización fundamental, no sólo en los temas, sino en el modo de tratarlos. Comienza entonces el culto del pensa-

miento por el pensamiento y del arte por el arte, cuyas últimas consecuencias soportamos. Ya no importaba primordialmente la verdad, el bien o la belleza que el pensamiento y el arte podían revelar y esparcir sugestivamente entre los hombres, sino el pensamiento y el arte por sí mismos, considerados como sutiles juegos de la razón y la sensibilidad. Pensamiento y arte ya no se esforzaron por servir de ayuda, apoyo, compañía y regocijo al hombre, sino sólo de sorprenderlo y maravillar, aunque fuese con efectos destructores. Y en la última etapa de la evolución que vivimos busca más bien lo que desmoraliza y destruye su conciencia. Esta perversidad ha descalificado en gran parte la labor de los intelectuales de nuestro tiempo, porque al noble además preferían la pirueta; no quieren ser lentos; ni ponzoña.

Tiene razón Johnson: los intelectuales no deben encender pasiones, sino iluminar conciencias. Deben ser maestros y no bufones, por muy geniales que sean sus bufonadas. El hecho de que su extraordinaria sensibilidad les empuje a ser videntes, y que su destreza en el manejo de las ideas y las formas les permita toda clase de posturas, no les da derecho a la inconstancia y el confusionismo.

Hoy, más que en ninguna otra época, necesita el mundo de la formulación y el apoyo intelectuales. Es demasiado confuso el panorama histórico por el que discurrimos para aventurarnos por él sin señalizaciones y guías. Por eso es imprescindible que los intelectuales recuerden que el ejercicio intelectual, como el político, no es una arrogancia, sino también una conmovedora agonía.

### Exclusivas Isleñas, S. A.

puede proporcionarle, si es buen vendedor, diversas actividades, grandes oportunidades, también a técnicos electrotérmicos. — Apartado 29. — MANACOR.

MAÑANA  
GREGORY PECK  
RICHARD WIDMARK  
ANN BAXTER  
Juntos!! en un  
film extraordinario



CIELO  
AMARILLO

DIRECTOR  
WILLIAM A. WELLMAN

Complemento  
«EL PECADOR Y LA BRUJA»

Rialto - Oriental  
Dorado - Victoria

(Aut. mayores)

GIBRALTAR SOBRE EL TAPETE

«ESPERO QUE UNO DE LOS RESULTADOS DE ESTAS CONVERSACIONES SERA EL ESTABLECIMIENTO DE UNAS RELACIONES MAS CIVILIZADAS ENTRE ESPAÑA Y GIBRALTAR»

Dijo el Ministro de Relaciones Exteriores, Stewart, contestando a una interpelación en los Comunes

Londres, 23.— (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Avedaño).— Esta tarde, nada más abierta la sesión de los Comunes, nos sentábamos para oír las contestaciones que el Secretario del Foreign Office, Mister Stewart, habría de dar a los cuatro diputados de uno

y otro partidos que le habían hecho otras tantas preguntas sobre Gibraltar, o más exactamente, sobre el resultado obtenido en sus conversaciones con el señor Castiella.

Como era de esperar y habida cuenta de que las conversaciones continúan, Mister Stewart se abstuvo de hacer comentarios. Uno de los interpeladores, Mister Jeger, preguntó entonces si no creía que, en vista de la delicada situación existente con España, no sería deseable que los diputados del "grupo español" dejarán de ir a España como huéspedes del Gobierno español en estas próximas vacaciones de Pentecostés. Con ello se refería a un grupo de diputados laboristas de las "Trade Unions" que han aceptado una invitación de los Sindicatos españoles.

RELACIONES MAS CIVILIZADAS

Mister Stewart replicó que creía mucho más deseable evitar todo lo que pudiera perjudicar el rápido levantamiento de las restricciones que pesan sobre Gibraltar. "Espero", concluyó Mister Stewart— que uno de los resultados de estas conversaciones sea el establecimiento de unas relaciones más civilizadas entre España y Gibraltar". Hábiles contestaciones en el mejor estilo parlamentario, que no añadieron nada a lo que ya sabíamos, al mismo tiempo que tratan de colocar al Gobierno británico en sus favoritos papeles. El de árbitro en peleas ajenas y protector de los débiles. Se trata de una pelea entre Gibraltar y España, en que la Gran Bretaña —que no tiene nada que ver con eso— está actuando de buen compoñador al mismo tiempo que defendiendo al débil.

COMENTARIOS DE LA

PRENSA INGLESA

Londres, 23.— (Por Ceiso Collazo, corresponsal de Efe).— Los periódicos dominicales "Sunday Times" y "Sunday Express" comentaron la cuestión de Gibraltar en sus artículos editoriales. En opinión del "Sunday Times" tendrá que pasar algún tiempo antes de que pueda llegarse a una solución permanente sobre el futuro del Peñón. Sería, en cambio, posible tomar medidas prácticas y útiles que contribuyan a calmar los ánimos. Es evidente, dice el "Sunday Times" que España tiene derecho a reclamar sino una cesión de soberanía, contra la voluntad de los gibraltareños, por lo menos una mayor asociación del sur de España con el desarrollo económico y social del Peñón. También es evidente que Gibraltar no puede vi-

vir sin España.—un tercer factor en esta cuestión son las relaciones anglo-españolas, que aunque han mejorado no son tan buenas como debieran. Las medidas prácticas y útiles sugeridas por el "Sunday Times" son: Creación de un Comité Permanente anglo español al que podrían ser sometidas las cuestiones fronterizas y otras quejas, alguna concesión simbólica a España, tal como la elevación de su representante en Gibraltar a la categoría de Alto Comisario, y el establecimiento en Gibraltar de un puerto libre, en cuya administración participarían por igual España y Gran Bretaña. En un editorial titulado la vana promesa" el "Sunday Express" dice que si Harold Wilson ha roto su promesa de no celebrar negociaciones con España sobre Gibraltar mientras persistieran las restricciones fronterizas, bien pudiera también romper la otra promesa, más reciente, de que nunca cederá a España la soberanía sobre el Peñón.

Lo único que queda por saber, concluye el editorial es cuanto tardará la bandera roja y gualda de España en ondear sobre Gibraltar.

FERIA DE SEVILLA EN NUEVA YORK

SE CELEBRARA UNA GRANDIOSA FIESTA TIPICA ESPAÑOLA CON FINES BENEFICOS

Lo patrocina la Sra. David Lodge

Nueva York, 23. (Del corresponsal de Efe).— «Es la primera FERIA DE SEVILLA en Nueva York» ha dicho a un redactor de la Agencia Efe la señora David Lodge, esposa del ex-Embajador norteamericano en Madrid y Presidenta de la Fiesta de Gala que, con el nombre de «Ferias de Sevilla», va a celebrarse en el Central Park de Nueva York mañana, martes, a beneficio de la «Fundación Thomas A. Dooley». Numerosas casetas al estilo sevillano han sido levantadas en torno al restaurante.

MAS DE 20 CARROZAS

«Tavern-on-the-Green», en el citado parque, y más de veinte carrozas formarán una especie de romería desde el hotel Plaza, en la calle 58, hasta el propio «Ferial», a la altura de la calle 67. El coste de la entrada es de 35 dólares (2.100 pesetas) y sería obligatorio vestir de etiqueta o con traje típico español.

SE REPETIRA

CADA AÑO

La señora Lodge se encuentra entusiasmada con la celebración de esta fiesta, en la que auna su cariño por España con su interés por la obra benéfica que vie-

no realizando en el sureste asiático la fundación Dooley. «Vamos a repetirla cada año, y cada vez más en grande. Esperamos que en años próximos haya españoles que vengan desde su país» nos dice Francesca Lodge. Y añade por lo que respecta al carácter benéfico de la fiesta: «Esta fundación está enviando medicinas a los niños vietnamitas y ayudando en general a las familias, que allí lo han perdido todo como consecuencia de la guerra. Ustedes, los españoles conocen esto muy bien».

Antes de la cena de medianoche (la fiesta empezará a las 9 y terminará bien entrada la madrugada), se celebrará un desfile de alta costura, a cargo de los modistas Bill Blass, Donald Brooks, Bob Bugnard, José de Lama, Marusa Nil de Paul, Oscar de La Renta, George Stavropoulos, Cosmo Sirchio, Hannah Troy y John Weitz. También actuarán en la fiesta Antonio de Jesús y sus guitarristas, y el bailarín Mario Maya.

Son Presidentas honorarias la Marquesa de Merry del Val, esposa del Embajador español en Washington, y la Princesa Luciana Pignatelli, y entre las Copresidentas figura la señora de Pines, esposa del representante permanente adjunto de España en las Naciones Unidas.

WOOMERA (AUSTRALIA)

El «Europa I», de 104 toneladas, ha entrado en órbita

Woomera, Australia, 24.— (Efe).— Finalmente, ha sido lanzado, a las 0,35 (hora española), el cohete «Europa I» de 104 toneladas, el de mayor tamaño, fuera de los norteamericanos y rusos, lanzados hasta ahora.

Cinco minutos después del lanzamiento no se había hecho ninguna declaración oficial, pero, a juicio de los periodistas que presenciaron el lanzamiento, éste fué perfecto.

Posteriormente se anunció que el satélite «Europa I» había entrado en órbita.

TURISMO FASCINANTE

Una familia árabe recorre el mundo

POSEEN CINCO MILLONES DE PESETAS Y EN SU EQUIPAJE LLEVAN 7 KILOS DE ORO

LOS NOMADAS MILLONARIOS EXTIENDEN SUS ALFOMBRAS Y ACAMPAN EN CUALQUIER PARTE

Roma, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina, por telex).— Tres hombres, cuatro mujeres y veintiséis chicos van por el mundo a vivir la aventura de su peculiar turismo, sin que el mundo organizado de otra guisa al que ellos conocen les importe mucho. Tienen el pelo rizado, la tez morena y unos ojos oscuros en los que no cabe la sorpresa. Llegaron el sábado por la noche a Roma y requirieron para ellos la sala de espera de segunda clase de la estación Termini. Extendieron con naturalidad sus viejas y familiares alfombras y durmieron tan apaciblemente como si estuvieran en el mejor hotel.

Es una historia feliz y fascinante la de estos tres hombres, cuatro mujeres y veintiséis chicos árabes que se han echado alegremente a recorrer el mundo hasta donde puedan. Ahora sólo les quedan cinco millones de pesetas y siete kilos de oro, que llevan en su elemental equipaje con la misma naturalidad que las alfombras donde duermen. Son unos millonarios nómadas y singulares, que partieron en noviembre de los anchos desiertos de Kuwait y no saben donde acabarán ni cuando. Es el mundo el que les atrae, sin agencias de turismo ni guías ni programas. Un mundo tan ancho como el caudal de millones y de oro que transportan.

DEBAJO DE LA ARENA...

HABIA PETROLEO

Tenían en Kuwait unos terrenos yermos y quemantes de sol y de miseria. Pero debajo de la arena había petróleo. Oro negro, que ellos, nómadas del desierto e incapaces de atarse a la dictadura de la industria, cambiaron rápidamente en oro amarillo. Reluctante y tentador. Millonarios de dinero y de ilusiones pensaron que el mundo de los nómadas no se acaba en Kuwait y en su desierto. No compraron automóviles ni remolques. ¿Para qué? ¿Qué diferencia podía existir entre Kuwait y las otras tierras del mundo desconocido? Levantaron su campamento y desde Mace Pleses lo han plantado en no saben cuántos lugares. Donde les apetece. Donde les venía en gana. En noviembre del vieron por Milán. Foco después estaban en Argelia. Saltaron luego al Líbano y regresaron después hacia Egipto y Túnez. En Túnez pensaron que no estaría por demás conocer Francia. Y es así como entraron de nuevo en Italia, esta vez por Nápoles.

ITALIA NO ESTA

PREPARADA

Italia está preparada para toda suerte de sorpresas turísticas. Pero no para recibir a tres hombres, cuatro mujeres y veintiséis chicos árabes de Kuwait, con aire de tropa gitana y con cinco millones de pesetas y siete kilos de oro bajo el brazo, como el que lleva un paquete de higos. Cuando la policía de Nápoles se enteró, debió temblar. Pero sin duda que era demasiada tentación para los avisados napolitanos. Rodados de policía, vigilados como el furgón blindado de un Banco en Inglaterra, los turistas nómadas apenas si tuvieron tiempo para respirar el aire napolitano. Ba-

jo la custodia de los carabinieri llegaron a Roma. Ellos, sin duda, hubieran preferido acampar bajo las frondas de Villa Norghese, bajo las altas columnas de la plaza de San Pedro o a la orilla del Tiber. Pero la civilización impone sus reglas. Los hombres fueron forzados a buscar un alojamiento digno. Sin embargo, la hostelería romana no está preparada para albergar de improviso a tres hombres, cuatro mujeres y veintiséis chicos del desierto de Kuwait, por mucho oro y muchos guardias que les acompañen. Hubieron de dormir, en fin, en la sala de espera de la estación Termini, con centinela a la puerta. Estoy seguro de que si echaron algo de menos fue la compañía familiar de las estrellas.

LIBERTAD OCCIDENTAL

El domingo se lo han pasado en Via Vitale, en un salón de la Questura. Ellos no dejan su tesoro ni en la misma caja fuerte del Banco de Italia. Y la policía no les deja circular con él a cuestas por las viejas calles de Roma. Deben tener razones de peso para desconfiar. Un serio, un grave, un enojoso conflicto público este del choque entre dos civilizaciones. ¿Que pensarán ahora estos sencillos treinta y tres turistas árabes de la libertad occidental?

Lo que nadie ha logrado nunca aquí, treinta y tres nómadas en unas pocas horas para salir de Italia, lo han conseguido los nómadas de Kuwait. O el miedo de la policía a las mañas de quienes viven de lo ajeno. Mañana, esta ropa singular y contratónica será despedida con alivio por sus unidades los ángeles tutelares en la raya de Francia. Muy pocas horas después se les verá llegar a Marsella. Y de allí, a donde querían ir desde Túnez. Otra vez Argelia. Un mundo próximo, en el que pueden acampar bajo las noches altas y limpias, sin que nadie se asuste ni sorprenda.

MILLONES, ORO Y

DECISION

No será Argelia el final del viaje. Restan millones y oro. Hay voluntad y decisión de seguir las rutas desconocidas de un mundo extenso que circula con el petróleo que a ellos les abrió nuevos horizontes de tránsito y de gozo. Después de Argelia, a donde, no sabrían decirlo. Una mañana cualquiera levantarán el campamento y marcharán hacia el norte, hacia el sur, hacia la polar que en ese preciso instante les conmueva. Alguien les ha preguntado su camino. Ellos se han encogido de hombros: Por el mundo. ¿Y después? ¿Y cuando se terminen los millones y el oro? ha insistido el periodista occidental y cartesiano. Le han mirado con pena. Con una superioridad divina. «Después—han respondido— no se verá. El Señor es grande y han seguido su camino negro y desoreocunados su camino infinito, confiados no en sus millones y su oro, sino en el noderoso asidero que ha nacido nuestro mundo desarrollado». La Providencia.

«Perry Mason» ha dejado de existir

Stan'ey Gardner no seguirá escribiendo sus aventuras

Su protagonista, Raymond Burr, el actor mejor pagado de la Televisión

Nueva York, 23. (Del corresponsal de Efe).— Perry Mason ha dejado de existir. Y no porque su autor le haya matado en una de sus aventuras, sino porque ha dejado de escribirlas y presentarlas en televisión. Al menos por ahora. La última nueva historia de la larga serie fue ofrecida anoche por la Columbia Broadcasting System, y hacia el número 275 en sus nueve años de vida televisiva. A partir de ahora, sin embargo, la duradera ficción de Earle Stanley Gardner continuará siendo proyectada en cientos de emisoras que aún no han presentado todas sus aventuras a que repetirán éstas—proporcionando a sus productores nuevas ganancias—en adición a los diez millones de dólares a que se calcula se han elevado sus beneficios en estos nueve años. La misma cantidad, aproximadamente, ha sido pagada—más de un millón de dólares por año—al protagonista de la serie Raymond Burr, que está considerado así el actor dramático mejor pagado en la historia de la televisión mundial.

«NACIO» HACE 33 AÑOS

Aunque ello no es muy conocido, Perry Mason nació a la vida en historietas impresas, hace ca-

LA POSICION DE

DE GAULLE

En realidad, nadie puede creer que De Gaulle dejara sus tropas en Alemania después de retirarse de la OTAN, reducidas a la condición de simples espectadores en caso de una agresión comunista. Si desea que permanezcan aquí es porque quiere conservar la vinculación de Francia a la Alianza Atlántica. Y también, naturalmente, por mantener unas posiciones adquiridas en Alemania en 1945. No resulta extraño que sea la Unión Soviética el primer país que le pone peros de bulto a cualquier intento francés de abandonar militarmente la República Federal. En cierto sentido, la OTAN es un elemento de seguridad para toda Europa. «La integración completa en la OTAN—declaró días atrás el Canciller Erhard— es la mejor garantía de seguridad que puede ofrecer mi Gobierno». Y añadió «continuaré todos aquellos que en el Este anhelan la disolución de la OTAN, deberían pensar en sus consecuencias: Habría de nuevo un Ejército alemán independiente; un Comandante en Jefe alemán, un Estado Mayor General alemán».

Porque tampoco Francia quiere que renazca todo esto, aspira a que sus fuerzas se queden en Alemania después de retirarse de la OTAN. ¿Pero como conseguirlo de manera que no se lesionen los intereses de la soberanía alemana ni el prestigio del Gobierno Federal ante la opinión pública del país?

tras condiciones. «¿Y qué condiciones son esas?». «Que acepten ustedes la obligación de colaborar con la OTAN en tiempo de paz y de intervenir en caso de guerra».

Se trata efectivamente, de un diálogo de sordos. O, mejor, de una disputa entre gentes que simulan la sordera.

LA POSICION DE

DE GAULLE

En realidad, nadie puede creer que De Gaulle dejara sus tropas en Alemania después de retirarse de la OTAN, reducidas a la condición de simples espectadores en caso de una agresión comunista. Si desea que permanezcan aquí es porque quiere conservar la vinculación de Francia a la Alianza Atlántica. Y también, naturalmente, por mantener unas posiciones adquiridas en Alemania en 1945. No resulta extraño que sea la Unión Soviética el primer país que le pone peros de bulto a cualquier intento francés de abandonar militarmente la República Federal. En cierto sentido, la OTAN es un elemento de seguridad para toda Europa. «La integración completa en la OTAN—declaró días atrás el Canciller Erhard— es la mejor garantía de seguridad que puede ofrecer mi Gobierno». Y añadió «continuaré todos aquellos que en el Este anhelan la disolución de la OTAN, deberían pensar en sus consecuencias: Habría de nuevo un Ejército alemán independiente; un Comandante en Jefe alemán, un Estado Mayor General alemán».

Porque tampoco Francia quiere que renazca todo esto, aspira a que sus fuerzas se queden en Alemania después de retirarse de la OTAN. ¿Pero como conseguirlo de manera que no se lesionen los intereses de la soberanía alemana ni el prestigio del Gobierno Federal ante la opinión pública del país?

HAY QUE BUSCAR

UNA FORMULA

En un artículo dedicado a las dificultades francoalemanas que

BONN El futuro de las fuerzas francesas en territorio alemán

Alemania quiere que permanezcan, pero dentro de la OTAN en paz y en guerra

La cuestión debe ser resuelta directamente de forma bilateral entre alemanes y franceses

Bonn, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por telex). El diálogo franco-alemán sobre el futuro de las fuerzas francesas estacionadas en territorio alemán empieza a parecer un diálogo de sordos. «¿Quiéren ustedes o no quieren—dicen los franceses— que nuestras tropas sigan en Alemania? Nada nos gustaría más—responden los alemanes— pero tendrán ustedes que aceptar nues-

tras condiciones. «¿Y qué condiciones son esas?». «Que acepten ustedes la obligación de colaborar con la OTAN en tiempo de paz y de intervenir en caso de guerra».

Se trata efectivamente, de un diálogo de sordos. O, mejor, de una disputa entre gentes que simulan la sordera.

LA POSICION DE

DE GAULLE

En realidad, nadie puede creer que De Gaulle dejara sus tropas en Alemania después de retirarse de la OTAN, reducidas a la condición de simples espectadores en caso de una agresión comunista. Si desea que permanezcan aquí es porque quiere conservar la vinculación de Francia a la Alianza Atlántica. Y también, naturalmente, por mantener unas posiciones adquiridas en Alemania en 1945. No resulta extraño que sea la Unión Soviética el primer país que le pone peros de bulto a cualquier intento francés de abandonar militarmente la República Federal. En cierto sentido, la OTAN es un elemento de seguridad para toda Europa. «La integración completa en la OTAN—declaró días atrás el Canciller Erhard— es la mejor garantía de seguridad que puede ofrecer mi Gobierno». Y añadió «continuaré todos aquellos que en el Este anhelan la disolución de la OTAN, deberían pensar en sus consecuencias: Habría de nuevo un Ejército alemán independiente; un Comandante en Jefe alemán, un Estado Mayor General alemán».

Porque tampoco Francia quiere que renazca todo esto, aspira a que sus fuerzas se queden en Alemania después de retirarse de la OTAN. ¿Pero como conseguirlo de manera que no se lesionen los intereses de la soberanía alemana ni el prestigio del Gobierno Federal ante la opinión pública del país?

publica hoy el semanario de Hamburgo «Der Spiegel», se dice que el Ministro de Asuntos Exteriores, Schroeder, encuentra opositores a su actitud de firmeza ante Francia en su propio partido e incluso en el Gobierno, pero no en la opinión pública, que yo apoya incondicionalmente. Por lo tanto, el Gobierno Federal Alemán tiene que buscar una fórmula que le permita negociar con Francia la permanencia de las fuerzas francesas—cosa que todos desearían—sin que parezca que abandona ningún derecho de soberanía ni se dobla a una imposición contraria a los intereses generales de la defensa, consustanciales a la Organización Atlántica.

COMISION BILATERAL

Hoy dice el diario «Die Welt», en un artículo titulado «Erhard quiere evitar disputas inútiles con Francia», que el Canciller le propondrá a De Gaulle, en una carta autógrafa, la creación de una comisión francoalemana de negociación, encargada de arreglar, de una manera bilateral, la cuestión de las fuerzas francesas en Alemania. El periódico da a entender que la carta estará redactada en términos conciliadores, a medio camino entre la posición «dura» del Ministro de Asuntos Exteriores y la excesivamente «blanda» de los dos máximos exponentes del «gaullismo» alemán: El Ex-canciller Adenauer y el ex-Ministro de la Defensa, Strauss.

En todo caso, parece que el problema de la permanencia de las tropas francesas se ha salido del contexto de la Alianza Atlántica, donde estaba hasta hace un par de semanas, para adquirir carácter bilateral francoalemán. Definitivamente, son los alemanes quienes tienen que negociar con Francia el destino futuro de las divisiones del General Massu.

Hoy, 24 págs.

# Comenzó la I Asamblea de Trabajadores del Campo

## Delegación española de turismo, a Moscú

### Asistirá a las reuniones de un organismo internacional

Madrid.— Ayer comenzaron en Moscú las reuniones de la comisión de desarrollo de la Organización Internacional de Organismos Oficiales de Turismo. Esta comisión, que es una de las más importantes de la organización, está presidida por el Direc-

tor General de Promoción del Turismo español, señor Arespacocha, y concurrirán a sus debates representantes de todos los países que se agrupan en el organismo internacional.

Junto al Director General de Promoción del Turismo salió para Rusia una delegación española compuesta por funcionarios del Ministerio de Información y Turismo y representaciones privadas. (Cifra).

**EL MINISTRO DE JUSTICIA**

## MONUMENTO AL EMIGRANTE

### EN BREVE SERÁ INAUGURADO EN ASTURIAS

Oviedo, 23. (Pyresa).— Está prácticamente terminado y a punto de inaugurarse el monumento al emigrante, que se ha construido en uno de los lugares más pintorescos y bellos de la villa de Campomar. El monumento es un gran monolito que remata en lo alto una figura alegórica al emigrante. Está situado en la parte derecha de la playa en una amplia plazoleta que domina la entrada a la bella ría Naviega.

**A ALEMANIA**

Madrid, 23. (Pyresa).— Ha salido con dirección a Alemania el Ministro de Justicia don Antonio María de Oriol y Urquijo, que asistirá como observador a la VI Conferencia de Ministros de Justicia Europeos, que comenzará en Berlín el próximo día 25. Durante la estancia del señor Oriol en Alemania, se hará cargo del despacho del Ministerio de Justicia el señor Espinosa San Martín, titular de Hacienda.

Acompaña al Ministro en su viaje a Alemania el Secretario General Técnico del Ministerio don Marcelino Cabanes.

## Presidió la sesión inaugural el Ministro Secretario General del Movimiento

### Participan 600 representantes de toda España

Madrid, 23. (Pyresa).— Ha comenzado, en la Casa Sindical, la primera Asamblea de Trabajadores del Campo, en la que toman parte más de seiscientos representantes de los trabajadores campesinos de toda España.

A estas reuniones asisten, como invitados, el Jefe de la División Agrícola de la O.I.T., Sr. Osmay, el Presidente y Vicepresidente del Sindicato de Industrias Agrícolas de Grecia, señores Spiropoulos y Camptas, y representantes de cultivadores de Italia y Portugal.

Presidió la sesión inaugural el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís, acompañado del Subsecretario de Agricultura, señor Hernández Gil, y jerarquías sindicales.

Habló en primer lugar el Secretario General de la Asamblea, señor Navarro Villodre, que se refirió a los graves problemas del campo español; justificó las razones de esta Asamblea, y su interés para que el desarrollo de

la misma sea fructífero, para un sector que agrupa a un millón doscientos mil trabajadores, y ante un segundo Plan de Desarrollo donde los hombres del campo tienen mucho que decir.

Seguidamente habló el Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, señor Mombiedro de La Torre, quien dijo que la voz de los trabajadores del campo es escuchada a través de los cincuenta mil vocales que representan a nueve mil treinta Hermandades y Sindicatos locales. Examinó las causas del éxodo rural e indicó la necesidad de una nueva concepción de la empresa agraria. Subrayó que si es justo que la empresa capitalista aspire al crédito oficial con sus propias tierras como garantía, también es justo que lo tenga el obrero del campo aunque no posea tierra alguna. Se refirió a las ponencias presentadas a la Asamblea y dijo que quería añadir dos cuestiones más: La opción de un Fondo Nacional para el acceso a la propiedad de la tierra y de otro Fondo Nacional para la constitución de empresas obreras de contratación de servicios y cultivos y para el arriendo de fincas.

A continuación intervino el Presidente de la Asamblea, don Jesús Lample, que comenzó diciendo que por primera vez en la historia de nuestro Sindicalismo se celebra una Asamblea de trabajadores campesinos, y a él le cabía el honor de hablar en nombre de un millón doscientos mil trabajadores.

Hizo un examen de nuestro Sindicalismo, destacando la unidad sindical, donde empresarios y trabajadores pueden discutir de sus problemas. Dirigiéndose a los asambleístas les pidió que fueran abiertos y sinceros en sus intervenciones, y solicitó asimismo que el segundo Plan de Desarrollo dedicara una especial atención al sector agrario.

Tras unas palabras de saludo del Jefe de la División Agrícola de la O.I.T., expresadas en correcto castellano, intervino el Secretario General de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda, quien subrayó la autenticidad y representatividad de nuestros dirigentes sindicales, y dirigiéndose a los asambleístas, dijo: «Sois la avanzada selecta de esa legión de dirigentes locales, cincuenta y dos mil seiscientos cincuenta y seis en números concretos, que constituyen la más amplia base representativa de que pueda disponer ninguna otra organización sindical en cualquier otro país del mundo».

Destacó los convenios colectivos firmados, y subrayó que los trabajadores campesinos españoles no están dispuestos a retroceder en la lucha por sus objetivos sociales.

Cerró el acto el Sr. Solís, dirigiéndose a los representantes de trabajadores del campo, destacando sus cualidades de entrega y patriotismo, y saludando a los observadores extranjeros, rogando al Sr. Osmay que transmitiera un cariñoso saludo al Director General de la O.I.T., señor Morse, y agradeciendo la presencia del Subsecretario y Directores Generales del Ministerio de Agricultura. Exhortó a los asambleístas a trabajar en sus tareas, diciendo que el campo y España necesitaban de su consejo. Las palabras del Sr. Solís fueron acogidas con una gran ovación, y seguidamente dieron comienzo las sesiones de trabajo de la Asamblea, que prosiguieron durante toda la tarde, hasta avanzadas horas de la noche.

**PONENCIA PRIMERA**

La ponencia primera, que lleva el título de "Integración del tra-

bajador en la empresa agraria", presidida por el señor Lample, Presidente de la Sección Central de Trabajadores de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, y que preside también la Asamblea. En las conclusiones provisionales de la ponencia, se plantea la necesidad de acometer una reforma a fondo de la empresa agraria, para lo que se precisa cambiar el espíritu y la letra del Plan de Desarrollo.

**PONENCIA SEGUNDA**

La ponencia segunda, "Bases para la ordenanza general del trabajo en el campo", presidida por don Victoriano González Saez, Presidente de la Sección de Trabajadores de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Salamanca, entre otras conclusiones afirma la necesidad de que se apruebe por el Estado una ordenanza general agraria, que fije las condiciones mínimas de las prestaciones y las contraprestaciones de la relación laboral.

**PONENCIA TERCERA**

Preside la ponencia tercera, "La despoblación del campo", don Ginés Cerdán Milla, Presidente de la Sección de Trabajadores de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Albacete, y analiza el fenómeno de la despoblación campesina como un hecho importante y cierto, señalando las causas que originan el progresivo y alarmante éxodo rural, que tiene sus princi-

pales motivaciones en el deseo de encontrar en otros ambientes, un futuro mejor, tanto económico como social para el trabajador campesino y sus hijos, un deseo de mejor perfeccionamiento profesional, una lógica aspiración de conseguir mejores remuneraciones y mayor estabilidad en el empleo, y un anhelo de elevación social.

**PONENCIA CUARTA**

La ponencia cuarta lleva el título de "El desarrollo comunitario en el ámbito rural", y está presidida por don Francisco Megolla Rodríguez, Presidente de la Sección de Trabajadores de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Sevilla.

Señala que la situación de la población rural exige una preocupación creciente, por parte de los poderes públicos y por aquellas instituciones y organismos destinados, por sus propios fines, a lograr el desarrollo social del sector concreto sobre el que se asientan. Por ello la Organización Sindical propugna, consciente de la problemática de nuestro tiempo, un desarrollo comunitario en el ámbito rural, haciendo que cada hombre y cada grupo social obtenga en la sociedad el puesto que por su mérito y esfuerzo merece.

Mañana continuarán las sesiones de las comisiones de trabajo, y a las cinco de la tarde está prevista la primera reunión plenaria de la Asamblea.

## EL PRESIDENTE DE NICARAGUA TERMINO SU VISITA A ESPAÑA

### Desde Barcelona marchó a Roma

Barcelona, 23. (Pyresa).— Poco después de mediodía de ayer el Presidente de la República de Nicaragua, Doctor René Schick Gutiérrez, concluyó su visita a España. A la una de la tarde, subió, en el aeropuerto de Barcelona, al avión especial que había de trasladarle a Roma.

Despidieron al Doctor Schick Gutiérrez el Capitán General de la Región y todas las primeras autoridades de Barcelona, así como personalidades del Cuerpo

Consular acreditados en la Ciudad Condal. En el mismo aeropuerto el Presidente nicaragüense pasó revista a una compañía del Ejército del Aire que le rindió honores y desde un templete escuchó los himnos nacionales de España y Nicaragua.

Seguidamente las autoridades y séquito le acompañaron hasta la misma escalera del aparato, desde donde el Doctor Schick Gutiérrez se despidió efusivamente de todas las personalidades

## UN TURBO GENERADOR DE 380 MIL KWS. PARA ESPAÑA

Nueva York, 23. (Efe).— Se ha firmado un contrato entre la Iberduero S. A., y la General Electric, para suministrar a España un turbogenerador de 380.000 kilovatios, con destino a la nueva central térmica que la empresa española construye en Santurce.

Segun la General Eléctric, se trata de la mayor unidad embarcada por España y será embarcada en fecha próxima.

Don Miguel Castro, director de la división térmica de Iberduero, ha dicho que este pedido representa un paso más de la compañía en su programa de instalaciones térmicas, necesarias para hacer frente a la cada vez mayor demanda de energía eléctrica.

**7.200 TONELADAS DE CRUDO A ESCOMBRERAS**

Bilbao, 23. (Cifra).— Ha salido del puerto de Bilbao el buque-tanque de la CAMPSA "José Calvo Sotelo", que lleva a bordo 7.200 toneladas de crudo con destino a la refinería de Escombreras. Se trata del segundo cargamento del petróleo de Ayoluengo que se envía a una refinería. El primero, como ya se informó, lo llevó el "Camporraso", también desde los depósitos de la CAMPSA en Santurce.

## HOMENAJE DE LOS PERIODISTAS ESPAÑOLES AL OBISPO DE MALAGA

### Le será tributado hoy haciéndole entrega de un retrato y una placa de plata

Málaga, 23. (Cifra).— Los periodistas españoles rendirán mañana un homenaje al Cardenal don Angel Herrera Oria, Obispo de Málaga.

Estarán presentes en el mismo el Consejo Directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa como organismo representativo de los profesionales españoles, y también distintas personalidades, entre ellas el Director General de Prensa y el Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad.

Se hará entrega al Cardenal Herrera Oria de un retrato suyo, realizado por el pintor Enrique Segura, y una placa de plata en la que aparecen las firmas de los Presidentes de las Asociaciones de la Prensa de toda España. Durante la estancia en esta capital del Consejo Directivo, la Asociación de la Prensa malagueña, el Ayuntamiento y la Diputación han organizado diversos actos en los que también colaborará la Cooperativa de Promotores de la Costa del Sol.

## NARANJAS DE ESPAÑA PARA COOPER



LONDRES. — Los exportadores españoles enviaron una caja de naranjas valencianas al campeón británico de los grandes pesos Henry Cooper, en vísperas de su combate por el título mundial contra el campeón Cassius Clay. Si las naranjas no le dieron fuerzas suficientes para vencer, si pueden servir para endulzarle la derrota.

## La «Maja» de Dinamarca fue elegida «Maja Internacional»

### Y damas de Honor las representantes de Irlanda, Bélgica, España y Portugal

Zaragoza, 23. (Pyresa).— En una brillantísima fiesta de gala, celebrada anoche en el Teatro Principal, de esta ciudad, fue elegida la «Maja Internacional», de este primer concurso celebrado en homenaje del famoso pintor Goya, la «Maja» de Dinamarca, señorita Jeanette Christjansen, de Copenhague, de 19 años de edad, y modelo de fotografía. Había ganado varios concursos de belleza en su país.

Fueron, asimismo, elegidas sus damas de honor, las «Majas», representantes de Irlanda, Bélgica, España y Portugal.

La «Maja Internacional» viajará durante un año, por los quince países participantes en este primer concurso de «La Maja Internacional», en distintas líneas aéreas, entre ellas, Iberia. Este concurso y viaje cuenta con el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo.

Presidía el Jurado el catedrático zaragozano, don Antonio Beltrán, Presidente de la Comisión Permanente de Festejos, y le

acompañaban las señoras de las primeras autoridades zaragozanas y los señores García Viñolas, Director General de No-Do; Perico Chicote, Pedro Rodríguez, Antonio Mingote, el Subdirector de Iberia, señor López Vázquez y el Marqués de Roncalli, Presidente de la Sociedad «Goya Internacional», y el

peluquero zaragozano Carmelo Paris, Presidente del Grupo Provincial de Peluquería de Señoras.

La fiesta fue brillantísima y la elegida «Maja Internacional», así como sus damas, fueron objeto de clamorosas ovaciones por parte del público asistente a la función de gala.

## AVISO

Los días 24, 25 y 26 del corriente, por un técnico especializado en Alemania se harán demostraciones con las herramientas portátiles

**AEG** en la

**CASA GRIMALT BLANCH**

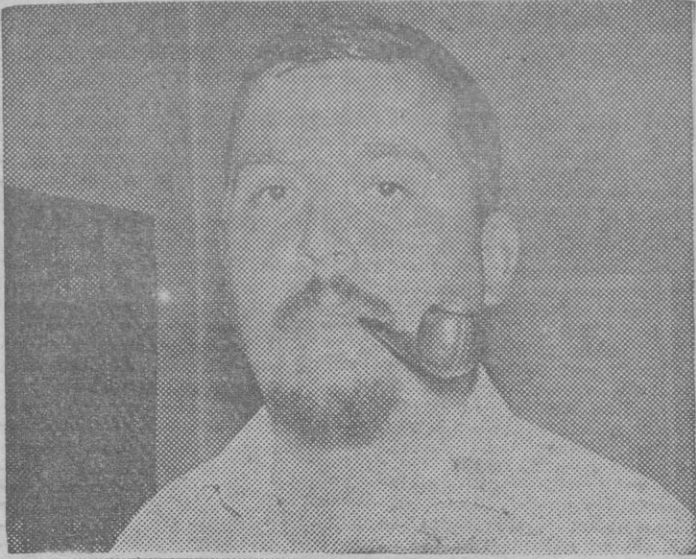
Calle Aragón, 19

de 9 a 13 y 16 a 19 horas

# Esta es la obra «Baleares, Islas Encantadas» - que ha merecido el Premio «Fijet»

Su autor, Jean Louis Colas, habla para «Pequeños Reportajes»

Los lectores sabrán ya sin duda —pues la prensa local lo ha difundido ampliamente— que el importante Premio «FIJET», de la Federación Internacional de Periodistas y Escritores de Turismo, ha sido concedido al libro «BALEARES, ILLES ENCHANTÉES», editado por «Arthaud» de París, y del que es autor el periodista y escritor francés, Jean Louis Colas. Sabrán también los lectores que la noticia fue comunicada por teléfono por el Ministerio de Información y Turismo y que nuestro Alcalde, don Máximo Alomar marchó a París para hacer entrega hoy día 24, personalmente del premio al autor y también de un obsequio de la Ciudad de Palma, consistente en una placa de plata con el escudo de la Ciudad y la siguiente inscripción: «La Ciudad de Palma de Mallorca al escritor Jean Louis Colas. Expotur, 1966».



Pues bien; hace unos dos años, desde estas mismas columnas publicamos un reportaje de Jean Louis Colas, cuando se proponía entregar al editor la primera parte de su libro. Ya en aquella ocasión intuimos que no se tra-



to escribió después textualmente como punto final a una de las más interesantes visiones de Baleares que haya tenido un visitante extranjero. Su obra es un inestimable servicio a nuestra causa y el importante Premio que ahora se le acaba de conceder, lo viene a confirmar y acrecentar. Y nosotros... modestamente ¿Por qué no? sentimos ahora la satisfacción de haber estado «a la page» y haber intuido ya desde el primer momento, la categoría del hombre y la obra que un día llevamos como noticia a estas mismas columnas.

## Hace un mes y medio que dijo a su esposa: «Ahora vuelvo»

Se llama Luciano Domínguez Martín y tiene 32 años de edad. Hace dos años que está casado con Ignacia Fleita Campos, a la que mandó venir desde Mallorca una vez que él hubo encontrado aquí trabajo para los dos. Primero lo hicieron en el Puerto de Pollensa y luego les salió un empleo a él como recepcionista y a ella como camarera en un edificio de apartamentos de Palma. Para tomar inmediata posesión de sus puestos de trabajo, se vinieron con lo indispensable hasta que pocos días después dijo el marido: «Voy al Puerto de



Pollensa a buscar nuestras maletas, no te preocupes que ahora vuelvo».

«Y de esto hace ya un mes y medio... nos dice Ignacia, con la preocupación y la inquietud que es de suponer...

—¿Se llevaban Vds. bien?

—Sí. No habíamos tenido nunca una discusión seria. Y él nunca había manifestado intenciones de marcharse. Digo yo si le habrá pasado algo, si estará en alguna clínica u hospital.

—No es probable, ya lo sabría usted.

—Eso pienso. He acudido a la Policía... y de momento no hay noticias de su paradero.

—¿Y usted qué piensa?

—He llegado a pensar de todo. Ahora ya no quiero ni pensar. Sólo quiero al menos verlo y tener una «explicación».

Bien. Ahí está la foto del «miseriosamente» desaparecido Luciano Domínguez... Por si alguien puede dar noticias de su paradero, que puede comunicárselas al teléfono 33240, preguntando por Ignacia Fleita, su esposa. ¡Qué cosas!

taba de una «guía turística» más o al uso. Y por esto dimos a Colas —en el transcurso de una entrevista— la amplitud requerida. Recordamos, mejor dicho el archivo nos ha ayudado a recordar, que el autor, nos dijo por aquel entonces:

«Quiero hacer una obra ambiciosa, que recoja el concepto filosófico de «insularidad» —con todas sus características— que las Baleares encarnan casi prototípicamente. Y exponer los ciclos históricos de recesión y plenitud, desde la prehistoria hasta la era actual de sorprendente desarrollo turístico. Al mismo tiempo quiero enseñar documentalmente no sólo los paisajes, sino los hombres y sus obras.

Y así fue como un día, don Matías Mut nos enseñó en su despacho el primer ejemplar llegado a Mallorca de «Baleares, Islas Encantadas», del que naturalmente dimos oportuna noticia. Y bien que valía la pena. Editado en París por el célebre Arthaud, en su célebre colección «Panorama del mundo contemporáneo», el libro es una auténtica obra maestra, tanto por su texto como por sus fotografías, como era de esperar por su presentación. Apareció en octubre de 1965 y desde entonces ha, prácticamente ya, agotado los cincuenta mil ejemplares de la primera tirada.

«Baleares Illes Enchantées» que va precedido de un artículo de Francis de Miomandre, contiene 133 fotos impresionantes en blanco y negro y otras en color, originales de Bernard Aury y del autor, a quién no sabemos si admirar más por el texto que por las ilustraciones. Pues si bien el texto tiene categoría de verdadero ensayo, las fotos constituyen un documento vivo, magistral del paisaje, gentes, obra y vida y trabajos, en estas islas mediterráneas a las que se califica de encantadas.

Jean Louis Colas escribe en su libro un párrafo que nos dejó a nosotros personalmente en el transcurso de la entrevista: «Lo que ha hecho de muchos de nosotros unos «islómanos» en potencia... es cierta búsqueda de ruptura consigo mismo, es también el placer de redescubrir las propias proporciones, cuando, sobre la arena fina de una playa, se sabe que más allá de todo lo que se percibe está el mar... Y el secreto de las Baleares consista tal vez en que ellas tienen el raro privilegio de permanecer a la medida del hombre».

Esto nos dijo Jean Luis Colas, poco más o menos, y es-

## Escribe esta página ANTONIO PIZA



## En Gomila y El Terreno, donde todo es posible

A la peculiar fisonomía de este pequeño «Babel», mundialmente conocido, que es la Plaza de Gomila, le han «nacido» últimamente nuevos «nights clubs» de raro ambiente, unas tiendas dedicadas exclusivamente a la moda «ye-yé»... y ahora, por si faltara algo, este futuro establecimiento de tan rarísima fisonomía. Es posiblemente la primera tienda «surrealista» o lo que sea, del mundo. Tienda que no sabemos todavía qué es lo que va a vender, pero que ya sabemos en su día. Su rarísima arquitectura ha venido a imprimir una nueva e insospechada fisonomía a esta Plaza de Gomila sobre la que tanto se ha escrito y sobre la que tanto queda aún por escribir, pues siempre da para tema. Y casi en sus inmediaciones, en la Calle de Calvo Sotelo, entre los centenares, los miles de paseantes de las más diversas nacionalidades y de las más raras «pintas»... la de ese hombre que deambula de arriba a abajo, solitario y meditabundo, con una rara y mugrienta gabardina... sobre el traje de baño. Se puede pasear, vestir y exhibirse de cualquier forma en El Terreno, sin que nadie se moleste en volverle siquiera la cabeza. Gentes como de vuelta de todo, beben pacífica y estoicamente su combinado o su refresco, mientras ven pasar y pasar... lo que posiblemente sólo pasa en Mallorca. Y si en algún momento levantan la cabeza —es para decir que «no» al vendedor de cuernos— la vuelven a bajar con un encogimiento de hombros que bien puede querer decir: «c'est la vie».

# TANA KALEYA, la joven polaca para quién no hubo en el mundo «un sitio donde vivir»

Su mundo es «Regalo del viento», un barco que perteneció a la Reina Guillermina de Holanda

Tiene los ojos negrísimo y es de una belleza y una vitalidad extraordinariamente cautivadoras. Llegó a Palma a bordo de un hermoso yate «Gift of the Wind» (Regalo del viento) que es de su propiedad y que desde hace seis años es todo su mundo ya que, como ella misma dice «desde los seis años de edad no hubo en el mundo para mí un sitio donde vivir».

—¿Como fué eso, Tana? — Le preguntamos.

—Verás: Yo soy polaca. Un día, cuando tenía seis años de edad, cayó una bomba en nuestra escuela. Salí corriendo hacia mi casa... de la que ya no quedaba ni rastro. Recogida por la Cruz Roja hasta los dieciséis años no he conocido prácticamente un hogar, ni un verdadero calor ni cariño. Recuerdo un suceso que nunca, nunca se borrará de mi memoria.

—¿Qué sucedió? —No es que fuera algo especialmente trágico... pero sí algo que en el alma y los sentimientos de una niña... Verás: Estaba en un campo de refugiados junto con otros dos-

cientos niños polacos, cuando una noche, a altas horas, nos hicieron abandonar las camas

mencé de nuevo. Tras algunos años de intensos sacrificios logré reunir el dinero para



para cederlas a unos soldados invasores. Recuerdo que los soldados prácticamente nos arrojaron a empellones y uno de ellos, el que fué a ocupar mi lecho, se encontró con mi muñeca de trapo que siempre dormía conmigo y que era lo único que yo quería. El muy bruto —con crueldad totalmente innecesaria— agarró mi muñeca y la pisoteó hasta dejarla completamente destruida.

A los ocho años, Tana marchó a vivir con un tío suyo austriaco quien, al morir, le dejó una parcela y un poco de dinero. La joven tenía entonces diecisiete años y volvía a encontrarse nuevamente sola en el mundo:

—Entonces fui empleada en una casa de cosmética en Berlín, hice de extra de películas, de secretaria de un historiador, de modelo, de djoujante de historietas infantiles. Hasta que un día... vi un pequeño barco con un letrero «Se vende. Verdadera ocasión».

—Y lo compraste.

—Lo compré. Reuní mis ahorros, la pequeña herencia de mi tío... y lo adquirí. Desde siempre había soñado tener mi casa en el mar, y poder recorrer este mundo que me ha negado una patria, viviendo a bordo de mi barco. Lo compré y le puse un nombre: «Regalo del viento».

—¿Por qué?

—No sé... es un nombre muy poético. Además pensé que con esta advocación el viento no me haría ninguna trastada. Pero me la hizo: un día me sorprendió una tormenta navegando entre las islas griegas. Mi barco, el de la «verdadera ocasión», comenzó a crujir y quejarse, hasta que un golpe de mar lo hizo prácticamente astillas. De aquel naufragio salvé la vida de puro milagro.

—Es terrible.

—Y tanto! Sólo hacía preguntarme: «¿Pero es que ni siquiera en el mar voy a encontrar un sitio para mí?... Estuve, créeme, al borde de una terrible crisis moral. Al fin logré sobreponerme y co-

comprar este nuevo barco que, ahí donde lo ves, perteneció nada menos que a la Reina Guillermina de Holanda. Y como soy una «recalcitrante», he querido que también se llame «Regalo del viento».

Su voluntad y su tenacidad han salvado todos los escollos y tormentas, que no han sido pocos. Pese a su evidente juventud, tal vez por esto Tana Kaleya da la impresión de una gran madurez.

—¿Se te da bien el arte de navegar?

—¡Ya lo crees! Todavía no he emprendido la navegación de altura, y hasta ahora prácticamente nunca he perdido de vista las costas. Pero todo se andará.

—¿No crees que la vida en un barco es muy limitada, y que puedes acabar convirtiéndote en un ser solitario, en «un bicho raro»?

—¿Y en qué hubiera acabado por convertirme la vida en tierra? Yo no he hecho el mundo con que me encontré al nacer. Yo no he inventado ni las guerras, ni las deportaciones, ni los apátridas, ni los campos de concentración. Además...

—¿Además?

—Puede que algún día encuentre quien me ofrezca «un barco en tierra», bien anclado. Un hogar y una familia. Pero todavía no he encontrado quien. Además yo no pido «limosnas» y así, el único camino tiene que ser el verdadero amor.

—¿Y mientras?

—Seguir navegando... y escribiendo. Estoy trabajando en una novela - testimonio, cuyo arranque será la historia de una niña arrojada de su lecho por un soldado que pisoteó su muñeca.

«Esta es su vida». Tana Kaleya, que parece reflejar todo el trágico destino de su Polonia natal en sus ojos negrísimo, termina insistiendo: «No hay nada comparable a un barco y el mar: si quieres compañía, «el mar te la da toda, y su busca soledad, no hay soledad ni más grande ni más cósmica que la del mar».

Santo del día

SAN JUAN FRANCISCO DE REGIS



En Fontcuberta, del obispado de Narbona (Francia), nació el admirable san Francisco, conocido por el apóstol de los pobres...

sivo calor le impidieron predicar en los pueblos y aldeas, acompañando sus correrías con milagros, ya que restituyó la vista a un ciego...

n este día se celebra la fiesta de los Santos; Manahén, p.f.; Juan de Prado, franciscano; Vicente, Donaciano, Rogaciano, Zoello, Servilio, Félix, Silvano, Diocles, Meleclo, Robustiano, mrs.; Vicente de Lerin, presb. Afra, Susana, Marciana, Paladia, mártires; Juana de Guza.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA Cuarenta Horas

Concluyen en Sta. Magdalena a Ntra. Sra. de la Misericordia; Exposición del Stmo. a las 4 de la tarde. A las 6:30 Rosario, ejercicio del Mes de María, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Continúan en S. Felipe Neri, dedicadas a su Titular. Exposición a las 5 de la tarde. A las 6 Misa con sermón y a continuación Novena y reserva de S. D. M.

En la S. I. Catedral B. continuación de la «Semana de Renovación Conciliar», por Mns. D. Juan Alonso Vega. Tema a desarrollar: La

unión entre superiores e inferiores.

Hora a las 8:30 de la tarde (a las 8 y a las 9:30 se celebrará la Sta. Misa).

En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «S. Alonso Rodríguez». Visita

A Ntra. Sra. de la Anunciación en el Sto. Hospital.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) Programa para hoy:

8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8:05: Buenos días, España; 8:15: Bachillerato radiofónico; 9: La mañana es joven; 9:15: Ventana al mundo (del Diario «BALEARES»); 9:25: Firmamento musical; 9:31: Hogar, dulce hogar; 9:45: Voces de ayer, famosas hoy; 10:00: Radio Club; 11: Cita en la mañana; 11:30: Novela de la mañana; 12: Regina Coeli; 12:05: El diablillo de la Caridad (Sucursal de Cojuelo); 12:15: Radiosistema; 13: Mensaje de amistad y Radioclub Nacional; 13:30: Momento deportivo; 13:45: Estrellas en la antena; 14: Mallorca, actualidad e Inca hoy; 14:10: Disco-sonrisa; 14:20: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15:00: El show de las tres; 15:30: Novela de la sobremesa; 15:45: Su orquesta, señora; 16: Semana de Renovación Conciliar; 17: Teleobjetivo; 17:30:

Confidencias; 18: Regina Coeli; 18:05: Concierto en las ondas; 18:30: Radiosistema; 19: El Rosario en familia; 19:30: La Ballena alegre; 20: Novela de la tarde; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Trayler de «Ultima Hora»; 21: España social; 21:30: Radiodeportes; 21:45: Atalaya al universo; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:25: Una voz en la noche; 22:30: Radioteatro; 23:30: Serenata bajo la luz de la luna; 24: Despedida. Oración y Cierre.

RADIO MALLORCA

Programa para hoy 7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:02: Bachillerato radiofónico; 7:20: Emisión Adveniat regnum tium Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:58: Matinal Ser; 9:45: Paco Ruiz, detective; 10: La música alegre el trabajo; 10:25: Galería breve; 10:30: Radio Escopete; 11:30: Simpatía; 11:45: Intermedio musical; 11:55: Servicio meteorológico nacional; 12: La hora del Angelus; 12:05: Las Ilusiones de Marta; 12:14: Galería breve; 12:15: Para ustedes amigos; 12:30: Desde la Quinta Avenida; 12:59: Galería breve; 13: Rítmico al sol; 13:10: Serial Phoscao; 13:30: Primera emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:05: Torneo en microsurco; 14:15: Las hermanas Benítez; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Información local; 15: Galería breve; 15:15: Mallorca musical; 15:30: Estrellas en la sobremesa; 16: Vida y vocación de José Mójica; 16:30: La impostora; 17: Natacha; 17:25: Consultorio Avecrem; 17:32: Hierba mala; 18: Canasta Tu Tú; 18:15: Muy cerca del corazón; 18:30: Entre la espada y la pared; 19: El derecho de los hijos; 19:30: Bachillerato radiofónico; 19:58: Galería breve; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Segunda emisión de solicitados; 20:25: Nudo de los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:26: Música selecta de Edward Grieg; 21: Teatro de los Quintero; 21:15: Incógnitas de la historia; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Minutos con las estrellas; 22:30: Los 20 mejores; 22:25: Retransmisión diferida, desde la Catedral, de la conferencia de Monseñor Alonso Vega en la Semana de Renovación Conciliar; 24: Programa para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR

Programa para hoy: 8: Apertura; 8:03: Alegre despertar; 8:15: Buenos días; 8:20: Aquí la canción; 8:33: Bachillerato radiofónico; 9:20: Boletín Meteorológico; 9:30: Antena del mundo; 9:40: Silbando melodías; 10: Radiosistema; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del aire; 11:30: El mercado al día; 11:40: Notas para su agenda; 11:50: Lo oír y lo cantar; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:09: Un minuto para sonreír; 12:10: Via Libre a la música; 12:30: Radiolusión; 13: La hora del aperitivo. Información Meteorológica; 13:15: La Voz de la Iglesia. Noticiero Católico; 13:25: Discografía; 13:55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero insular; 15: Mediodía Expres; 15:35: Felicidades con música; 16: Despierte a sus pequeños; 16:10: Fiestas de España; 16:20: La bolsa del trabajo; 16:30: Música pasada por agua; 17: Novela; 17:15: Servicio Informativo de Radio Nacional de España; 17:20: Cartelera de espectáculos. Lectura de programas; 17:25: Niñolandia; 17:40: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18:05: Cita con el humor; 18:25: Música de nuestros días; 19: Festival Cope; 19:35: Adición escandinava; 20:05: Panorama deportivo; 20:15: Noticiero local; 20:30: Retransmisión de la Conferencia de la Semana de Renovación Conciliar; 21:30: ¡Hola!; 21:35: En ruta; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Boletín Meteorológico; 22:30: Micrófono abierto; 23:15: Bachillerato radiofónico; 24: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy EMISION DE SOBREMESA 1:45: Carta de ajuste; 2: Presentación y avances; 2:05: Mundo animal presenta «Operación arca de Noé»; 2:30: Panorama de actualidad; 3: Telediario;

2:20: Punto de vista; 2:30: Novela; 2:50: Revista para la mujer; 4: Bourbon Stree presenta «La llave del crimen»; 5: Despedida



EMISION DE TARDE

5:35: Carta de ajuste; 5:50: Presentación y avances; 6: Feria de San Isidro; 8:05: Tebeos y cultura; 8:15: Momento; 8:20: La música

EMISION DE NOCHE

8:50: Dibujos animados; 9: Novela; 9:29: Avances; 9:30: Telediario; 9:45: Avances; 9:47: Rueda de prensa 10:15: Agente secreto 11,15: El tercer rombo presenta «Broma inocente»; 11:45: Telediario; 11:55: El programa de mañana, el alma es serena y meditación; 12: Cierre.

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Canals, Avda. Alejandro Roselló, 71. Tel. 26817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 31036; (o) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 11534; Esteve, Mariner Moll, 34 (Son Cotonelet). Tel. 30322; Fornés, Boiseria, 1 (final calle Colón). Tel. 12242; (o) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 14138 Jiménez, Calvo Sotelo, 473 (Porto-Pi). Tel. 31386; Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Tel. 16719; Llull, Barrera, 51 (Son Español). Tel. 33322; (o) Morell, Lluís, 28. Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 51457; Sbert, Conquista, 4 (final San Miguel). Tel. 21425; Solivellas, San Magin, 114 (Sta. Catalina). Tel. 31828.

(De 10 noche a 9 mañana) (o) Miró, Colón, 18. Tel. 11369 (Abiertas hasta las 12 noche) Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Jiménez, Calvo Sotelo, 473 (Porto-Pi).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios- Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 30.946 30.947 y 30.948. En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos.

Servicio permanente Via Roma 29 Teléfono 11229

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo poco nublado durante la mañana. Riesgo de tormentas poco activas durante la tarde en Ibiza. Mar rizada o marejadilla. Vientos flojos variables.

OBSERVACIONES

Máxima: 25 a las 15 h. Mínima: 13,6 a las 5. Humedad: 74 por 100. Insolación 11 h. 15 m.

CUPON DEL CIEGO

574

18.210 pasajeros hubo el domingo



Un señor de 102 años visitó el Aeropuerto

Vamos a olvidarnos de todo lo que hemos calculado antes, y vamos a atenarnos a las cifras de este último fin de semana. Hecho esto, ustedes empezarán a darse cuenta, como me ha sucedido a mí, de lo que podía ser el mes de Junio, y sobre todo de lo que resultará en el mes de Julio.

Sumadas las cifras del sábado y del domingo, se obtienen 32.016 pasajeros. Pero separando al domingo del sábado, o sea tomando sólo la cifra dominical, nos podemos dar cuenta del aumento enorme que se está produciendo con respecto al año pasado. Este último domingo se han registrado 18.210 pasajeros, cifra muy superior a la del domingo anterior, que ya llamó la atención, por haber sido de 16.941.

HASTA DONDE Cuando el señor Galmés me alcanzó estas cifras, creí que se trataba de una broma o de un error, pero no, era la realidad. Penúltimo domingo de mayo y más de dieciocho mil pasajeros. Esto no ha sucedido otros años, y recién se ha superado, los 15 mil por día, en el mes de junio, lo que hace pensar que los domingos de julio estarán muy por encima de los 25 mil, y posiblemente alguno de ellos supere los 25 mil, con lo que se lograría un verdadero récord de Europa.

Para completar estos datos, les hago saber que el domingo entraron 9.144 pasajeros (nacionales y extranjeros), y salieron 9.066, también nacionales e internacionales. Esta igualdad de cifras ha sido la que ha permitido un número tan alto en el total.

VUELOS El número de vuelos el domingo fue de 288, o sea que faltaron sólo doce para alcanzar los 300 que yo había dicho podían producirse. Y está casi a ochenta vuelos de la cifra más alta que se haya registrado en nuestro aeropuerto.

UNO MAS Ayer comenzaron los nuevos vuelos con Barcelona y Madrid. Quiero decir, para no confundirlos, que un nuevo aparato, un DC 7, de Spantax, ha empezado a operar en esta ruta, pudiendo transportar 104 pasajeros en cada viaje.

por Air France, los sesenta integrantes saboyanos, de la clase del 41, vale decir la quinta. Habían llegado cinco días antes, y estuvieron alojados en los hoteles Cala Mayor y Capitol.

No me voy a referir a Valle Inclán, el famoso autor de los «Esperpentos» y las «Sonatas», que naciera en 1866 y por lo tanto este año se celebra su centenario. Voy a hablarles de un señor de ciento dos años que nació, o sea en 1864, en Felanitx.

D. Miguel Capó Vadell, que a sus 102 años, ve, escucha y piensa perfectamente, se hizo explicar repetidas veces como funcionaba un avión. Cuántos pasajeros podían viajar. Y, sobre todo, le llamó mucho la atención que le contaran cosas del aeropuerto. Y se maravilló cuando le dijeron que un viaje entre Palma y Barcelona duraba media hora.

Entre los pasajeros que llegaron procedentes de Barcelona, descubrí a don Rafael Ruiz, periodista peruano perteneciente a «Expreso», de Lima, quien venía de Roma, vía Barcelona, tras haber hecho un largo recorrido por Europa central, en misión periodística.

Hacia Madrid viajó el conocido hombre de negocios futbolísticos Luis Guijarro, que tras haber sostenido conversación con directivos y allegados mallorquinistas, dio por terminada su misión en la isla.

En otro momento de la mañana, embarcaron



Próximas escalas de los trasatlánticos «Leonardo da Vinci» y «Carina II»

Otro crucero que durará hasta finales de octubre

Bastante elevado fue el movimiento de entradas de comerciales registrado el domingo en Palma, para el lunes caer en una calma casi absoluta. Los lotes a desembarcar, en su mayoría han sido de carga general, aunque llegaron también unas partidas de arena y unos coches de fabricación nacional, Barreiros, en sus dos modelos «Dogge Dart» y «Simca 1.000».

Como estaba anunciado, entró el domingo, en los muelles de la Estación Marítima, el trasatlántico estadounidense «Atlantic», que por espacio de varias horas estuvo allí amarrado. En la noche, el baquebote se hizo nuevamente a la mar, para seguir con su crucero.

«LEONARDO DA VINCI» Ha sido anunciada ayer la próxima escala en Palma del lujoso y bonito trasatlántico de bandera italiana, «Leonardo da Vinci». El baquebote es esperado en los muelles de la Estación Marítima para el próximo jueves, día 26, a las siete de la mañana, que entrará procedente de Gibraltar. Permanecerá en nuestro puerto por espacio de nueve horas. Tiempo en que los pasajeros, más de un millar, aprovecharán para realizar las excursiones y visitas de rigor.

«CARINA II» En nuestra última edición, del domingo, decíamos que a juzgar por lo anunciado hasta el momento, el movimiento trasatlántico del presente año será en mucho superior a los últimos años, ya que a las escalas ordinarias de esta clase de buques, se están sumando una serie de cruceros de gran interés.

«ESTADO DEL MAR» La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Mar rizada o marejadilla.

SEMANA DE FORMACION MORAL PARA LA JUVENTUD

Organizado por el Club Horizontes de la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús tendrá lugar D.M. la celebración de un ciclo de 6 conferencias dedicadas a toda la Juventud palmesana, y de manera especial a la de aquella Parroquia.

CONSTRUCCIONES NAUTICAS CONAGA LANCHAS TIBURON UNICAS Véalas en exposición GARAU AUTOMOVILES Calle Eusebio Estada, 126

QUEMADORES DE FABRICACION ALEMANA weishaupt TOTALMENTE AUTOMATICOS Y SILENCIOSOS PARA FUEL-OIL, GAS-OIL, GAS CIUDAD Y PETROLEO PARA POTENCIAS DE 20.000 a 4.000.000 KILOCALORIAS/HORA

Escuela de Turismo del Mediterráneo

Interesante ciclo de conferencias de Orientación Profesional práctica para técnicos de Turismo Organizadas en colaboración con el Sindicato de Hostelería y diversas Empresas Turísticas

La Escuela de Turismo del Mediterráneo (Dirigida por la Compañía de Jesús) ha organizado un curso intensivo de preparación y orientación profesional para sus alumnos, de carácter eminentemente práctico, en colaboración con nuestro Sindicato Provincial de Hostelería, y merced a la gentileza de su Presidente don Pedro Cabrer Rodríguez, y un grupo de relevantes personalidades de la industria turística mallorquina, que se han brindado a ofrecer los conocimientos fruto de su dilatada experiencia en el ramo empresarial-turístico a estos jóvenes estudiantes que aspiran al título de Técnico de Empresa Turística.

PROTECCION ESCOLAR PRUEBAS PARA SELECCION DE BECARIO

Las pruebas para seleccionar los becarios que han de iniciar estudios de enseñanza media o similares, tendrán lugar en los días, horas y locales que se citan: Día 27, viernes, a las 10 de la mañana. Los residentes en Menorca, en el local del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Mahón.

CASA ROJALS NO OLVIDE LE GARRAN PARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS 5 DEL 19921 CENTRAL EN BARCELONA: M CAMPO SAGRADO 21

LOCAL CENTRICO, ESQUINA DOS CALLES 271 metros2 SE VENDE, LIBRE RAZON ESTA ADMINISTRACION

Costan ARMARIOS FRIGORIFICOS

ARMARIOS FRIGORIFICOS provistos de descarche automático PARA LA CONSERVACION DE PRODUCTOS REFRIGERADOS MANTENIENDO INDEFINIDAMENTE LAS PRIMITIVAS PROPIEDADES DE LOS ALIMENTOS

GRANDES FACILIDADES DE FINANCIACION servicio técnico de post-venta materiales importados a precios altamente competitivos

COMERCIAL INSTALADORA, S.A. GRAL. B. RIERA, 48-50 GUILLERMO MASSOT, 104

AULA DE POESIA

SESION DEDICADA A «PERE QUART» Hoy martes, a las 7:30 de la tarde, el poeta José M. Llopart de la Penya disertará en el Aula de Poesía de Grifé y Escoda, sobre la obra del poeta catalán «Pere Quart», seudónimo de Joan Oliver.

Delegación de Juventudes

CURSO DE INSTRUCTORES ELEMENTALES PARA MAESTROS Y ALUMNOS DE MAGISTERIO Por la Delegación Nacional de Juventudes han sido convocados los cursos de Instructores Elementales, que capacitan a los maestros de enseñanza primaria para el ejercicio en escuela nacional.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad S. A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan: Miércoles día 25. De 8 a 18:30 horas. Sectores de «Es Salobrá» y «Colonia de San Jorge».

GANE 20.000 PTAS.

mensuales siendo REPARADOR de TELEVISORES titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con famoso «Curso Royal» quedando de su propiedad Laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito IHAR Tallers, 27 - Barcelona (1) Autorizado Ministerio

SALA Kivutz BATIENDO TODOS LOS RECORDS entra en su

2.a SEMANA



ESTAMBUL 65 TECHNISCOPÉ EASTMANCOLOR UN FILM DE ANTONIO ISASI

LA CRITICA DIJO: «POSEE INVENTIVA, BRIO Y UNA ACCION TREPIDANTE QUE NO CESA JAMAS...» «BIEN VALE LA PENA VER, POR SEGUNDA VEZ ESTA GRAN PELICULA DE ACCION...» ¡NO SE LA PIERDA! Complemento: «UNA RUBIA PARA UN GANGSTER» (AUT. MAY. 18 AÑOS)

UN ACONTECIMIENTO COMERCIAL EN PALMA

Bendición e inauguración de la ampliación y mejora de los locales de la «CASA GILET»

QUE PRESENTO, TAMBIEN, UNA REVOLUCIONARIA MAQUINA DE FACTURAR ELECTRONICA Y MODERNISIMOS LOTES DE MATERIAL

Hace poco más de seis años, asistimos a la apertura del moderno establecimiento comercial «GILET», en Via Alemania, a donde, en forma un tanto «revolucionaria», trasladó el señor Gilet sus negocios de la calle de Santo Domingo y de la calle de Jaime II en cuyos locales era imposible alcanzar el enorme desarrollo que su propietario quería imprimirles. Dejaba unos locales extraordinariamente céntricos para instalarse en una zona moderna, inmediata al casco antiguo y de inminente porvenir. El tiempo le ha dado la razón y no tan sólo su negocio arraigó en la nueva zona, con nueva y mayor savia, sino que, a los pocos años, ha sido necesario efectuar una considerable ampliación de sus locales comerciales con el fin de poder albergar cómodamente todo el complejo de sus instalaciones: salas de venta, exposición, demostración, almacenes, talleres, dirección, oficinas, organización de ventas, administración, etc.

entrar en la descripción de las características técnicas de esta máquina y en sus ventajas y posibilidades de cálculo. Durante dos días se han efectuado demostraciones a varios centenares de clientes interesados por la misma, con éxito extraordinario

Junto a esta nueva máquina, se exhiben en «GILET» todas las demás ya conocidas del público palmasano: las insuperables máquinas de escribir, sumar y calcular UNDERWOOD, de las que nos llamó la atención la máquina eléctrica modelo «RAPHAEL» de

espacio compensado, cuya escritura parece de imprenta; las mundialmente famosas registradoras suecas SWEDA, registradoras de 1 a 8 totalizadores, modelos ampliables y transformables, entre los que destaca el nuevo modelo 1.000 de facturación de Hotel y «main

de la parroquia de Santa Catalina Thomas, Rvdo. Sr. Jaime, giramos una detenida visita a las cuatro plantas (una subterránea) de que constan las nuevas instalaciones de Casa Gilet, con entrada también por la calle Camino de Jesús. El funcionalismo de todas ellas se constituye en nota característica, aliada con la armonía y el buen gusto decorativo. Todo ello, continente y contenido, hacen de Casa «GILET» un establecimiento comercial de los que honran a una ciudad

a las innumerables felicitaciones que recibió, así como a los deseos de prosperidad de la antigua y prestigiosa Casa comercial que dirige y dirige.



El Ecnomo de la parroquia de Santa Catalina Thomás, bendice los nuevos locales de «Casa Gilet». (Foto TORRELLÓ)

DICK MALLOY ■ ACCION
DICK MALLOY ■ EMOCION
DICK MALLOY ■ ORIGINALIDAD
DICK MALLOY ■ C. I. A.
DICK MALLOY ■ PELIGRO
DICK MALLOY ■ MUJERES
DICK MALLOY ■ SORPRESA
DICK MALLOY ■ VODKA
DICK MALLOY ■ DIVERSION



«LA MUERTE ESPERA EN ATENAS» CINEMASCOPE - TECHNICOLOR

Capella Clásica de Mallorca
Se ruega a cuantos fueron cantores de la Capella Clásica de Mallorca, llamen antes del día 27 a los teléfonos que a continuación se indican, para enterarles de un asunto importante.
16204 51898 53672

SOCIEDAD

Enlace Medina-Riera
En el Monasterio de Nuestra Señora de Lluç, se celebró el pasado sábado el enlace matrimonial de la distinguida señorita Francisca Riera Terrades y el Ingeniero don Juan Manuel Medina Parra. Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres, don José Medina y doña Angeles Parra, por parte del novio y don Antonio Riera, Industrial y doña Bárbara Terrades por la novia. Bendijo la unión y celebró la Misa de velaciones el Rvdo don Miguel Celiá, M. SS CC. Firmaron el acta matrimonial, como testigos, por parte del novio, don Antonio Blanco, don Gregorio Morales y don Eduardo Medi-

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, don Rafael Valls Bonnin (del comercio de Importación y Exportación), don Antonio Maciá Molloch (Director del Banco Español de Crédito en Baleares) y don Jaime Gibert Salamanca (Aparejador); por la novia lo hicieron don Jaime Alba (constructor), don Juan Llabrés (contratista) y don Miguel Sastré. Apadrinaron la ceremonia sus respectivos padres. Terminada la función religiosa los numerosísimos invitados fueron delicadamente obsequiados. La novel pareja, a la cual deseamos eterna felicidad, salió de viaje para la península.

Por parte de la novia lo hicieron sus hermanos don Juan y don Gabriel Riera Terrades y don Jaime Terrades. Terminado el acto religioso, los distinguidos invitados fueron obsequiados con una espléndida cena en un típico Celler de Inca. Los novios salieron en viaje de bodas hacia la Península y el extranjero, visitando la Ciudad Eterna, para después fijar su residencia en Madrid. Deseamos toda suerte de felicidades a los jóvenes contrayentes en su nuevo estado.

Petición de mano
Por don Pedro Antonio Frau y esposa doña María Bergas, y para su hijo Lorenzo, ha sido pedida a don Enrique Monterrubio España y a doña Adela Bachs de Monterrubio, la mano de su hija Paquita. La boda se celebrará en breve.

Enlace Ribot-Thomás
El pasado martes, día 17, en el altar mayor de la Iglesia Parroquial de Petra, la cual lucía sus mejores galas y estaba bellamente adornada, tuvo lugar el enlace matrimonial de nuestro particular amigo el industrial don Miguel Ribot Roca, con la señorita Magdalena Thomás Bauzá. La novia, que lucía un precioso traje, el cual hacía resaltar su natural belleza, entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial, del brazo de su padre don Antonio Thomás Vives, y el novio lo hacía del de su madre doña Bárbara Roca de Ribot. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Gabriel Bestard, Cura Ecnomo de Campos del Puerto.

Primera Comunión
El pasado domingo, en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Remedio del Molinar, recibieron por primera vez a Jesús Sacramento los niños Víctor y Victoria del Castillo Sureda. Al acto, que revistió gran solemnidad, asistió un numeroso grupo de invitados que fueron delicadamente obsequiados con un desayuno por los padres de los nuevos comulgantes, en un céntrico hotel, nuestros particulares amigos don Antonio del Castillo y doña María Sureda. Nuestra sincera felicitación a los nuevos comulgantes que hacemos extensiva a sus padres y familiares.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD
CAMPANA DE VACUNACION CONTRA LA DIFTERIA, TOS FERINA, TETANOS Y POLIOMIELITIS. - SEGUNDA FASE
EN PALMA
Día 24
Instituto Provincial de Sanidad
10 a 12 y 4 a 6
Casa de Socorro 10 a 12 y 4 a 6
Cruz Roja (carretera de Sóller)
10 a 12 y 4 a 6
Mare Nostrum (Mútua Balear)
4 a 6
Auxilio Social (Calle Uetam)
4 a 6.
En la zona de «Santa Catalina», el equipo móvil vacunará el próximo viernes, día 27, en el Grupo Escolar de la calle Teniente Lizasoain de 10 a 13 horas.

Semana de Renovación Conciliar
Hoy a las 8'30 en la CATEDRAL
D. JUAN ALONSO VEGA
te hablará de:
La unión entre los pueblos



# Local

## El Grupo de Coros y Danzas de Palma y el de Lérida, brillantes vencedores en la sesión de ayer de «Danzas de España»

Había enorme expectación para presenciar esta especie de «repescas» que TVE había organizado para ayer noche, con objeto de proclamar al vencedor absoluto entre los distintos Grupos de «Coros y Danzas» de la Sección Femenina, que habían triunfado en los dos ciclos. La expecta-

ción, justificada, se había extendido a muchos sectores, no sólo de nuestra ciudad, sino de toda la Isla. La sesión de anoche, «finalísima», tenía una gran importancia para el Grupo de nuestra ciudad, ya que las calificaciones obtenidas en anteriores ocasiones —digámoslo con ánimo de estricta jus-



Por parte de todos los concursantes, hubo grandes deseos de triunfo; pero al final, el Grupo de Palma, junto con el de Lérida, se impusieron, alcanzando tres votos cada uno, lo que les proclamaba, al alimón, vencedores absolutos del apasionado certamen. Nuestro Grupo de «Coros y Danzas», haciendo honor a

su reconocida maestría y a su amor a nuestras danzas, interpretó maravillosamente una «Mateka», con todo el primor y verdadero «aire», que este baile exige, así como el señorío «Parado», en versión de maravilla, verdaderamente insuperable. Vaya nuestra más entusiasta felicitación a este Grupo de Palma, que, con el triunfo de ayer, logra incorporar a su copioso palmarés, otro codiciado trofeo, a tono con sus extraordinarios merecimientos. Y, como siempre, entrañable, a nuestra Sección Femenina, PEDRO DEYA.

## Los concursos de «BALEARES» Ayer fue entregado el «SEAT» que regala la «Casa José Buades»

Ayer, al mediodía, en el despacho del Director de «BALEARES» y con asistencia de éste y del Administrador de nuestro periódico, tuvo lugar el acto de la entrega de las llaves del coche «SEAT» que regala la «Casa José Buades» en el concurso deportivo que tanto éxito obtuvo y que tantos millares de boletos fueron enviados. En la «foto» de Terrades vemos a don Gabriel Buades, Director Gerente del Establecimiento, con el afortunado con el premio, don Mateo Juan Bordoy, y el Jefe de Publicidad de «BALEARES», don Gabriel Calafell. El acto fue muy simpático, y en el transcurso del mismo el señor

Juan Bordoy, mallorquín, de Felanitx, residenciado en El Escorial, narró un pintoresco anecdotario y envió los boletos. Yo no tengo tiempo. El señor Buades se mostró muy



tario de su participación en el concurso, y de la suerte de aquel día en que, además del coche de la Casa Buades, ganó veinte mil pesetas a la Lotería. —El coche, nos dijo, lo ha ganado mi mujer. Ella cortó, relesatisfecho del éxito del concurso. «No será el último, nos dijo». Se sirvió una copa de vino, y don Mateo Juan Bordoy entregó un donativo para los pobres de «Cojuelos».

### Honras fúnebres

## Por el alma del Rvdo. don Antonio Nebot Ballester, Cura Párroco de San Alonso Rodríguez, de Palma

El funeral que ofició en dicho templo el sobrino del finado, Rvdo. don Antonio Mesquida, presidiendo la numerosa representación eclesiástica don Juan Enseñat, chantre de la Catedral, estuvo concurridísimo de fieles. Bien puede decirse que toda la feligresía estaba presente para honrar la memoria de su querido párroco. La muerte repentina y en soledad del sacerdote —la sobrina que le cuidaba se hallaba en aquel momento ausente, en la Cate-

dral— fue comentada así por el Sr. Obispo: «No se hallaba en soledad: se encontraba en compañía de Dios». Efectivamente, la muerte le sorprendió escribiendo la sinopsis del sermón que iba a pronunciar al día siguiente. A la voluntad tesonera del Sr. Nebot Ballester, piedra a piedra la erección del nuevo templo parroquial, desde el 27 de marzo de 1949 al Domingo de Pasión del año 1962, en sus solemnes efemérides de colocación de la primera piedra y bendición del templo ya terminado, con asistencia del entonces Obispo de la Diócesis, Dr. Jesús Enciso Viana y del Nuncio de Su Santidad en España, casualmente presente en Palma, debe la feligresía de San Alonso Rodríguez la magna obra de su templo parroquial. También creó en su día el Rvdo. Económico, sito en su demarcación, el Convento de Hermanas de la Caridad, con Colegio para niñas y una Escuela Parroquial para niños.

### Gobierno Civil de Baleares

#### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: D. Fernando de la Escalera, propietario; D. Francisco Javier Jiménez, Director del periódico «BALEARES», acompañado del Administrador del mismo periódico, don Francisco Adrover, don Vicente Ferrer de San Jordi y don Joaquín Alcover Bretín, Presidente de la Federación Provincial de Caza y Secretario, respectivamente; don Francisco Alcover, Presidente del Consejo de Administración de la Compañía de Tranvías Interurbanos, acompañado de don Francisco Barceló, Director de la referida Compañía. Descanse en la Paz del Señor.

## Organización Sindical TALLER ESCUELA SINDICAL «VIRGEN DE LLUCH»

Convocado por la Delegación Nacional de Juventudes, el XX Concurso de Formación Profesional y Artesana, el Taller-Escuela Sindical de Formación Profesional «Virgen de Lluch», realizó entre todo su alumnado una fase interescolar para la selección de sus mejores aprendices para que tomaran parte en la fase provincial del mismo. Concurrieron a ésta un total de diez trabajos obteniéndose los siguientes premios: Electromontaje B.: 2.º Juan Cañellas Creus. Instalador A.: Pedro Mateu Aloy. Instalador B.: 3.º Juan Thomas Thomás. Ajustador montador de dispositivos eléctricos A.: 1.º Mateo Mercé Sabater. Ajustador montador de dispositivos electrónicos B.: 1.º Pedro Fullana Falconer. Sobinador B.: 1.º Juan Julia Azamora. 2.º Antonio Estarellas Mateu. 3.º José Borrás Morro.

Ajuste A.: 3.º José R. Picó Fuster. Cerrajería A.: 2.º Miguel Rodríguez González. Los alumnos que han obtenido el primer premio en número total de cuatro, asistirán en representación de la provincia a la Fase de Sector que tendrá lugar próximamente en Barcelona. Los alumnos seleccionados en esta fase tomarán parte en la Fase Nacional de donde salen los mejores aprendices de España y que representarán a nuestra Patria en las Olimpiadas Juveniles Mundiales del Trabajo. SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS. Por el presente aviso, se citan a todos los propietarios de peluquerías de caballeros, a la reunión que tendrá lugar en este Sindicato Provincial, calle Matías Montero 11 mañana, día 25, a las 8'30 de la noche. En dicha asamblea se tratarán asuntos relacionados con el pago del Impuesto del Tráfico de las Empresas a la Delegación de Hacienda.

## ¡Liquidación de tres sensacionales libros encuadernados! ¡A MENOS DE LA MITAD DE SU PRECIO!

**AL CAPONE**

CIENIENTOS Y CIENTOS DE CRIMENES!

¡La vida de un más celebre y criminal zangster!

Mato a todos sus «amigos» para ser el «Rey de Chicago»

...Ley seca, protección a comerciantes, drogas juego tragaperras, lenocinio, asesinatos colectivos, asaltos, compra de la policía y gobernantes...

SEPA COMO «LOS INTOCABLES» SE ENFRENTARON A ESTE CRIMINAL LIBRO DE GRAN TAMAÑO

PRECIO: 110 PTAS. ¡SOLO POR 44 PTAS.!

**LA DEFENSA DEL ALCAZAR DE TOLEDO**

Viva con aquellos héroes cada uno de los setenta y dos días que duró el asedio...

Precio: 100 ptas. ¡SOLO por 39 PTAS.!

**LOS BAJOS FONDOS DE MADRID**

«Desea Usted dar una vuelta nocturna por todos los locales de diversión de este fabuloso Madrid?»

Este libro le adentrará en ellos.

Precio: 75 ptas. ¡SOLO por 33 PTAS.!

LIQUIDAMOS POR TOMOS SUELTOS, ENVÍOS A REEMBOLSO, CARGANDO SIETE PESETAS DE GASTOS POR CADA TOMO. Si Ud. compra las tres obras se las vendemos ¡SOLO POR 115 PTAS.¡ INCLUIDOS TODOS LOS GASTOS Y LE REGALAMOS ADEMÁS DOS LIBROS GRANDES DE AVENTURAS DE LA INTERPOL Y LA F. B. I. que valen 70 ptas., junto con un dislocante LIBRO DE CHISTES con los más graciosos, inéditos y desternillantes CHISTES. Este libro vale 50 ptas., y además REGALO de una novela moderna y realista ESTOS REGALOS VALEN EN TOTAL MAS DE ¡¡130 PTAS.!! No admitimos giros anticipados ni envíos al extranjero. - Pedidos a: SOCIEDAD LIQUIDADORA LIBRERA Calle de Aragón, número 287. - BARCELONA - 1.

## Un danés se apropió de las maletas de 2 turistas, al llegar éstos a Palma

Fue localizado y detenido por la Guardia Civil de El Terreno Kaaren Len, súbdito danés, de 21 años de edad, soltero, de profesión decorador aunque en los tres meses que lleva en la isla ha realizado diversos trabajos, aparte de estar cargado de deudas, por segunda vez ha «visitado» la prisión provincial. Puesto que agua pasada no mueve molino, dejamos las causas de su primera detención, por la policía, pero no las de ahora, concretamente lo realizado el sábado último, porque tiene su «miga». Es el caso que poco después de las nueve de la noche de tal día llegó a Palma un grupo de turistas. Desde el aeropuerto, en un autocar, se les trasladó al hotel designado sito en las inmediaciones de Cala Mayor. Mientras los viajeros cumplían las formalidades requeridas, en la recepción, los equipajes iban siendo depositados sobre la acera para irlos entrando acto seguido. A la hora que cada huésped recogiera sus maletas, resultó que faltaban dos, pertenecientes a una señorita y a un joven, ambos de nacionalidad danesa. Se buscaron y rebuscaron estos equipajes y no aparecieron. La pareja se vio pasando sus vacaciones en Palma con sólo lo puesto: vestían ambos camisa, pantalón corto y zapatillas, cuando se habían equipado al emprender el viaje lo mejor posible, con vestuario por estrenar, para lucrlo en Mallorca. La señorita valoraba todo su ajuar en 23.000 pesetas y en 12.000 el joven. Por recomendación de la dirección del hotel, se personaron los recién llegados en el Puesto de la Guardia Civil de El Terreno para presentar la oportuna denuncia. Acto seguido salían para el lugar de los hechos fuerzas de la Benemérita con el fin de indagar sobre el caso. Puestos al habla con uno y otro de los que se hallaban descargando y recogiendo las maletas y con los clientes del hotel que estaban en la puerta, se concretó la presencia en el lugar de un hombre joven, de aspecto extranjero, al que si bien nadie le vio apoderarse de las maletas desaparecidas, fue considerado por la Benemérita como posible autor de la desaparición. Comenzó entonces la labor de identificación del sospechoso, recogiendo el mayor número de datos. Y se llegó así a trazar una «foto-robot», que dió óptimos resultados. Al cabo de unas horas, pudo conocerse sino la identidad del que se buscaba, sí su domicilio. Allí marchó la Guardia Civil, resultando estar muy cerca del hotel, y llamó a la puerta del apartamento. Nadie respondió. Se echó un vistazo a través de una ventana y en el dormitorio, sobre la cama, se vieron las dos maletas abiertas y buena parte de su contenido por la habitación. Lograda la recuperación de lo sustraído, no quedaba más que echarle el guante al autor y se montó una discreta y disimulada «espera». Pasado un tiempo el hombre apareció y se apresó a su detención, pero en el momento en que las esposas se cerraban en las muñecas, dió un salto y emprendió veloz huida. Salieron en su persecución los Guardias Civiles y después de correr a campo través hasta las cercanías de «Son Mateu», pudo ser alcanzado. Interrogado, manifestó que se apoderó de las maletas aprovechando la confusión del momento. Añadió que estaba cargado de deudas, que actualmente no trabajaba y que esperaba poder vender cuanto contuviera el equipaje para aliviar su situación económica. Con el atestado correspondiente, pasó a disposición judicial y más tarde ingresó en prisión. La pareja danesa, al ver de nuevo en su poder el equipaje apenas transcurridas unas horas de la desaparición y conocer lo sucedido, felicitó con entusiasmo a las fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de El Terreno por su eficaz intervención. LE QUESIERON ARREBATAR EL BOLSO La súbdita inglesa May Aspin de 67 años de edad, alojada en un hotel sito en el Paseo Marítimo, ha denunciado que el pasado domingo cuando sobre las 9.30 horas salió del hotel para dar un paseo en compañía de otra señora compatriota, al circular en dirección a nuestra ciudad se le accionó inopinadamente un individuo que de un tirón intentó arrebatarse el bolso de mano que llevaba prendido del brazo. Como la mujer opusiera resistencia, aquel desconocido volvió a repetir su propósito al tiempo que propinaba a la mujer un puñetazo en la cara que la hizo caer al suelo. Tampoco en esta ocasión cedió la inglesa y como su acompañante lanzara voces de alarma, el desaprensivo emprendió veloz carrera desapareciendo del escenario de los hechos. Añadió la denunciante que se trataba de un hombre joven, vestido de oscuro. TAMBIEN A UNA ALEMANA En las inmediaciones de la Catedral se repitió la hazaña, pero en esta ocasión con resultados positivos para el ladrón pues consiguió apoderarse del bolso que llevaba una señora alemana. La prenda fue más tarde hallada en el portal de una finca conteniendo toda la documentación y objetos personales, pero no el dinero. FALLECE UN ACCIDENTADO Víctima de las graves heridas sufridas en accidente de circulación —el sábado por la tarde en la calle de Aragón fue alcanzado por una motocicleta cuando atravesaba la calzada— falleció el domingo pasado en la clínica a la que había sido trasladado. Gabriel Ríac Puertas, de 29 años de edad, vecino de Palma. El difunto dejó viuda y tres hijos de corta edad.

«EL SOÑADOR REBELDE»... supo infundir vida a sus pasiones y pasión a su vida. Un film de «gran clase, que «SALA AUGUSTA» se complace en poder ofrecerles...

**MANANA**

Los Estrenos  
«ROCHA, EL HIJO DE SANSON»

**AVENIDA**  
Nacionalidad: Italiana.  
T. O. «Sansone».  
Producción: Mario Maggi (1961).  
Fotografía (Eastmancolor y Supertotalscope).  
Intérpretes: Brad Harris, Brigitte Corey, Alan Stikel.  
Duración: 90 minutos.

Las fuentes de estas historias que tienen por héroes a superhombres, residen en las inacabables de la mitología y adaptadas a la mentalidad de los pueblos y de las épocas, han conocido infinitas versiones en los cuentos populares.

Después del trabajo de los recopiladores y de algunos cuentistas famosos, estas narraciones han conocido una nueva forma de expresión en las bandas ilustradas de unas revistas de enorme difusión popular y pasadas de ellas al cine, ha sido sumamente fácil porque en los dibujos aparece la planificación y la puesta en escena. Sólo hay que darle movimiento, calor, fastuosidad a unos planos fijos para que lo que nosotros llamamos «tebeo» se convierta en película.

Los italianos han creado un género cinematográfico con las ya numerosas películas de este tipo que se han rodado en sus estudios o en los de otros países aprovechando las ventajas de la coproducción y como se adaptan a las fórmulas más asequibles al gusto popular, tienen su público ferviente, aparte del infantil al que encantan estas películas.

Aquí se nos presenta a un nuevo superhombre llamado Rocha que cuenta como aliado nada menos que a Maciste pero un Maciste que sólo rinde un cincuenta por ciento de su fuerza sobrenatural a causa de una herida.

Parolini se llama el director de este film de puesta en escena operística y no hay que decir que el color y la pantalla ancha tienen una gran importancia para unos efectos visuales que dominan «Rocha, el hijo de Sansón» no es mejor ni peor que otras y las escenas más logradas son precisamente las más inverosímiles y aquellas en que la acción se combina con el humor.

Interpretación «ad hoc» a base de actores de concurso de belleza masculina con sus bien salientes músculos, además de la guapa mala y la guapa buena de turno.

CINEFILO

**SE COMPRA**

toda clase de joyas antiguas, monedas y objetos de plata  
**ANTIGUEDADES LINARES**  
Plaza de la Catedral, 7

Metro-Goldwyn-Mayer  
**Rod Taylor** en el film de **JOHN FORD**



**EL SOÑADOR REBELDE**

JULIE CHRISTIE - EDITH EVANS - MICHAEL REDGRAVE  
RODA ROBSON y MAGGIE SMITH

dirigida por JACK CARDIFF, guiada de JOHN WHITING  
basado en «MIRROR IN MY HOUSE» de SEAN O'CASEY  
producida por ROBERT D. GRAFF y ROBERT EMMETT GANNON

UN FILM SEXTANT en TECHNICOLOR

**UNA PELICULA DE JOHN FORD**

...para METRO-GOLDWYN-MAYER  
AUT. MAYORES

**ALBERTO SORDI  
ALDO FABRIZI  
WALTER CHIARI  
PEPPINO DE FILIPPO**

Unos intérpretes que no precisan de adjetivos... en una historia que se las trae...



**la cárcel de los lios**

**PROXIMO ESTRENO**

**SALA Astoria**

(Tol. menores)

**Critica musical**

**Se cerró con gran brillantez la temporada a cargo del «London's Festival Ballet»**

EL TEATRO LIRICO REGISTRO UN LLENO ABSOLUTO

El pasado domingo, noche, se celebró en el Teatro Lírico la última función de la temporada a cargo del «London's Festival Ballet», que a lo largo de seis semanas ha suscitado con gran brillantez y compostura artística, su tan magnífico como insólito cometido en nuestra ciudad. Dilemos, en pasadas ediciones, cuanto se debía considerar la valiente y desinteresada postura de una empresa que se atreve con tamaños menesteres, ante un público, las más de las veces, arisco, por no decir reservado, a la hora de acudir a la cita con el arte. El mismo público, por desgracia, que no discute un real cuando se trata de asistir a espectáculos multitudinarios, en que la baza artística se nos antoja la más problemática o casi nula. De todos modos, en esta ocasión, es nuestro deber testificar, si no una inmensa, sí una gran mayoría la que desfiló frente a un tablado coreográfico, uno de los mejores que actualmente privan en Europa, como es el «London's Festival Ballet». Am cuando el pasado domingo, al cerrarse brillantemente la temporada, el aforo del Lírico acusó uno de sus llenos más absolutos y significativos. Nunca es tarde.

**PROGRAMA**  
En su última actuación, el programa fue similar a los anteriores, exceptuando la representación de las «Cuatro estaciones» de Verdi —ballet deliciosamente operístico— y la «Muerte del cisne», obra de antológica perennidad en cualquier repertorio de ballet. El único cambio visible fue en el nombre de su protagonista, obedeciendo esta vez a la llamada de Irina Borowska —Odette en el «Lago de los cisnes» y David Adams, como Príncipe Albrecht, en idem—, en vez de Lucette Aldous y John Gilpin, de la primera puesta en escena. Se perdieron en cambio algunos quilates, ya que la sensibilidad, finura y agilidad de Lucette no se transparentaron en Irina Borowska, no obstante, ésta constituye en todo momento, un modelo de técnica y maestría. En «La muerte del cisne», en la que también colaboró el cello catalán José Horó, Irina Borowska, no logró darnos, a mi juicio, una imagen perfecta de la delicadeza, elegancia y finura que debe entrañar este hermoso ballet, pese a no desmerecerla en su matiz técnico, repetimos y espectacular.

AGUILA DE CACERES.

**GORROS BAÑO**  
CASA CODINA  
JUNTO AL BORNE  
PALMA  
Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

Lea «BALEARES»

**CARTELERIA**

LIRICO. — Funciones a las 6,30 tarde y 10,30 noche del LONDON'S FESTIVAL BALLET.  
CINES

ASTORIA. — Desde las 3,15: EL TERROR DE LAS CHICAS (Jerry Lewis) Technicolor EL LOBO BLANCO — (May. 14 años).

AVENIDA. — A las 3,15 «ROCHA EL HIJO DE SANGITTE COREY», Eastmancolor «SON» (Brad Harris, Brigitte Corey, Alan Stikel) Supertotalscope. «ROMANOFF Y JULIETA» (Peter Vstinov, Sandra Dee) Technicolor. (Aut. todos los públicos).

**Sala-Augusta**

Desde las tres: FLINT AGENTE SECRETO Y HOMBRES VIOLENTOS.

BALEAR. — Desde las 3: EL SACRIFICIO DE LAS ESCLAVAS con Gordon Scott en Color y ESCRITO BAJO EL SOL por John Wayne. — (Tol. menores).

SALA BORN (Climatizada) UN MILLON DE DOLARES por Vittorio Gassman, en Color y LA VENGANZA DE DON MENDO. (Autorizado mayores de 18 años).

CAPITOL. — Desde las 1,15: EL VALLE DE LOS REYES (Robert Taylor y Eleanor Parker). Color. EL PROFESOR CHIFLADO (Jerry Lewis) — (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 4,30: SANGRE EN INDOCHINA Y LADRON A LA FUERZA. — (Prog. Tol. menores).

FANTASIO. — Desde las 3: LA MANSION DE LOS FURY Y LA MUJER DE LA HABITACION 251.

HISPANIA. — Desde las 4,15: SOLO ANTE EL PELIGRO (Grace Kelly y Gary Cooper). EL TESORO DEL LAGO DE LA PLAZA.

METROPOL. — Desde las 3: EL SEPTIMO AMANECER (William Holden, Susannah York, Capucine) Technicolor. — LOS ASESINOS LAS PREFIEREN RUBIAS, Mayores 18 años.

MODERNO. — Desde las 3: FLINT AGENTE SECRETO Y EL VAMPIRO SANGRIENTO

ORIENTAL. — Desde las 4: SANGRE EN INDOCHINA Y LADRON A LA FUERZA. — (Prog. Tol. menores).

PRINCIPAL. — Desde las 3,15: 500 DOLARES VIVO O MUERTO (Dan Duryea y Rod Cameron) 7 NO.

VIAS PARA 7 HERMANOS. (Tol. menores).

PROGRESO: Desde las 6: EL SACRIFICIO DE LAS ESCLAVAS con Gordon Scott en Color y ESCRITO BAJO EL SOL por John Wayne. — (Tol. menores).

PROTECTORA: Desde las 3: SOMBRERO DE COPA (Fred Astaire, Ginger Rogers) LA ESPADA DEL VENCEDOR (Alan Ladd) Cinemascope. Eastmancolor (May. 14 años).

RIALTO. — Desde las 3,30: SANGRE EN INDOCHINA Y FLIPPER Y LOS PIRATAS. (Prog. Tol. menores).

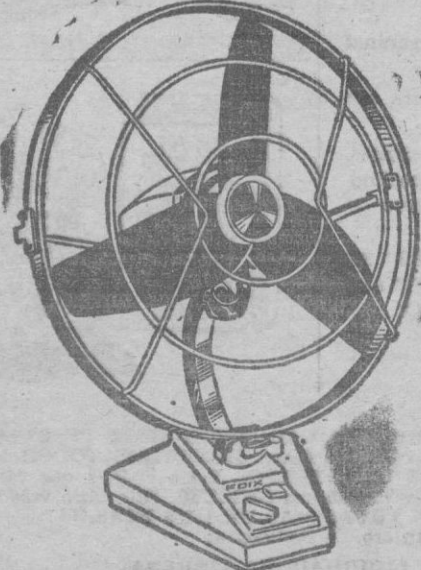
RIVOLI. ESTAMBUL 65 (Horst Buchholz, Silva Koskina). Technicolor. Techniscope UNA RUBIA PARA UN GANGSTER (Yul Brinner). (May. 18 años).

VICTORIA. — EN SANGRE EN INDOCHINA Y FLIPPER Y LOS PIRATAS. — (Prog. Tol. menores).

**SALAS DE FIESTA**

- \* BARBECUE SON AMAR. Todas las noches: Baile con orquesta.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile.
- \* CASA VALLES. — Todas las noches: Baile y atracciones.
- \* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno. — Baile todas las noches.
- \* CLUB LATINO. — Baile todos los días desde las 2 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.
- \* CLUB LOS GRECOS. — Todos los días baile.
- \* CLUB «TRIANON». — (C'an Pastilla): Todas las noches (domingos tarde y no-comet's).
- \* CHUMBO (Hotel Pireo). Baile y atracciones.
- \* GOLF CALAMAYOR. — Todas las noches: Baile.
- \* JARTANS CLUB. — Noche: Baile y atracciones.
- \* MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* SESAMO. — Noches: Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde noche. Baile y atracciones.

**¡REFRESQUE SU VERANO...!**



CON  
**VENTILADORES FOIX**

DECORATIVOS POTENTES DE MAJESTUOSA OSCILACION

MAXIMA CALIDAD PORQUE CADA FOIX 1966 PASA POR 600 CONTROLES



# LOS TOROS

LA CORRIDA DEL DOMINGO

## NO ES EL «PALOMO» DE LA PAZ

Colosal presentación del fenómeno de Linares

Cortó tres orejas y un rabo.- Luis Segura, también fue orejeado

Señores, ha llegado el momento de ponerse serios. Desde ahora en adelante las cosas no andarán tan fáciles en el toreo. Atense fuerte a los machos los que engañando al mundo, y en especial a los papanatas, se hacen pasar por paladines del toreo clásico, y prepárese

ese delirio de juventud arrolladora que posee, con esas excepcionales condiciones toreras que Dios puso en su cuerpo, con ese espíritu ecléctico que recoge todo lo bueno del toreo, lo bueno de todos los tiempos, y lo refunde en su propio crisol para después sa-

difícil que le imiten. Su presentación ante el público mallorquín constituyó un suceso memorable, sorprendente, jamás igualado. En su primero cortó una oreja, porque el torillo —nada más que torillo era— tardó en doblar, pero el público puesto en pie pedía las dos. El señor presidente, escrupuloso, un tanto sorprendido tal vez, negó ecuaníme el segundo trofeo, por lo que el chava tuvo que dar tres vueltas al ruedo. En

cesivo, si no se malogra ese torillito que ya es un torerazo, muchas veces se oír en las plazas, toree o no toree Sebastián: «¡Que viene Palomo!»

Julio Aparicio, primer espada, no tuvo suerte. Con el primero, que era bravo y noble hasta que se vino un poco abajo en el último tercio, habría quizá, en tarde de mayor inspiración, sacado mejor partido. El toro le regateaba un poco el hilo de la suerte: in presión y Julio determinó poner fin rápido a la porfía, sin ningún esfuerzo por su parte, lo que disgustó a la concurrencia, que sabe sobradamente lo que es éste toreo cuando quiere. En el otro, con el que sin duda habríase querido justificar, nada pudo hacer por estar derrengado el animal. Bueno, a fin de cuentas, la tarde llevaba otra predestinación. El veterano maestro debía sentirse admirado del maestro joven.

Otro triunfador en la tarde torera de Palomo Linares fue Luis Segura, un Luis Segura más Luis SEGURO que nunca. En su primero estuvo valiente, más en valiente que en artista, y en el segundo toreó mejor, con mayor perfección y sentimiento. En ambos mató a la primera y le concedieron una y una oreja. Sin duda, Luis, por su notable actuación, merece mayor comentario en la reseña; pero, Luis, viejo amigo, ya descrito artísticamente en otras numerosas reseñas, comprenderá más que nadie que esta lleva un mensaje especial, el mensaje de un Palomo mensajero. Aunque sea por la ley de novedad.

Rafael Ataide «Rafaelillo» puso dos pares magníficos.

En el tercio de quites del segundo toro de Luis, hubo rivalidad de la buena, como la que existía cada tarde en los ruedos hace no más de treinta años. Quizá este Palomo nos traiga el Renacimiento del toreo.

Honores a la presidencia, acertada en todo momento. Vaya por cuando...

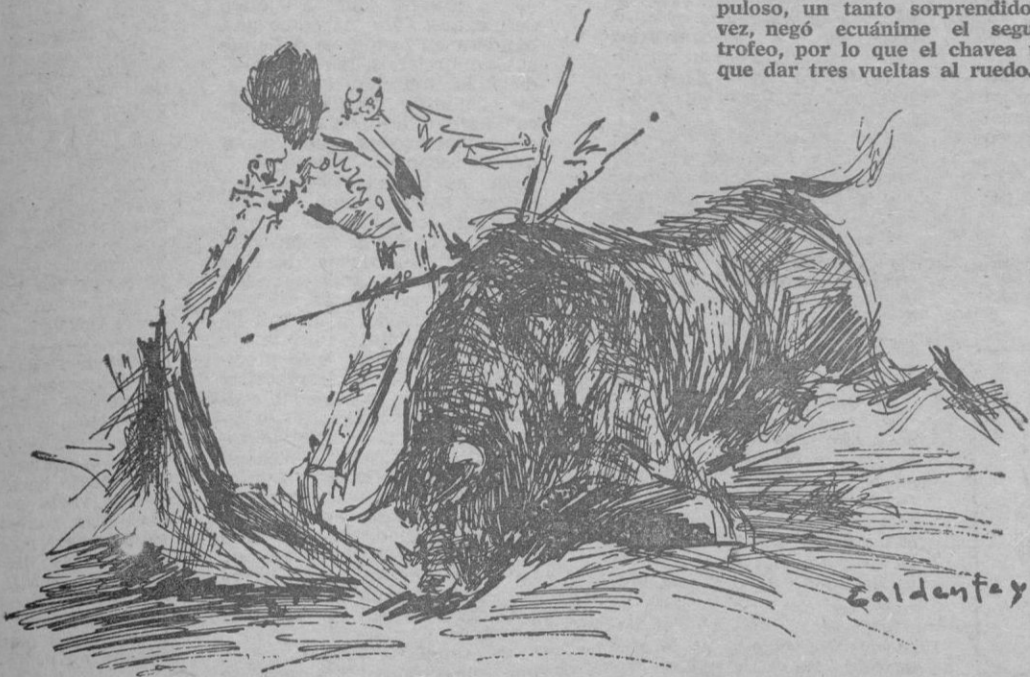
Linares brindó su segundo toro, que ya era toro, al gobernador civil señor Alvarez-Buylla, aficionado competente, quien escuchó una calurosa ovación del público.

Antes de empezar la corrida, los toreros, el público, cuantos estábamos en la plaza, rendimos un minuto de homenaje al que fue gran torero Carlos Arruza.

Los toritos de don Manuel Arranz, comodísimos y aparentemente jóvenes, en general pelearon con bravura y nobleza.

Y terminemos por donde empezamos. Señores, ha llegado el momento de ponerse serios. Desde ahora en adelante, con ese Palomo, que no es el de la paz, las cosas en el toreo no andarán tan fáciles.

Q. CALDENTEY



LOS PASES MAS LARGOS, MAS LENTOS, MAS BIEN REMATADOS QUE JAMAS HABIAMOS VISTO.

también el de las melenas, amo y señor del toreo actual, el que se lo lleva casi todo, por no haber habido otro torero, hasta este momento, capaz de disputarle el predominio en las masas, que son las que encumbran o aplastan a los toreros. Ese Palomo, con aires de palomita de la paz, pero con más ganas de guerra en el cuerpo que el Cid Campeador, llega al toreo con un bagaje capaz de marear al más ecuaníme y sereno. Si no falla en el valor, cuando tenga que adelantarse la muleta al auténtico «barbas», valor que no creemos falle porque hay que ver como empuja con el pecho el estoque, en la suerte de matar, con ese enorme caudal de entusiasmo, con

car unas esencias personalísimas, un estilo especial pietórico de gracia, donaire y salero, si no falla en el valor repetimos, que no fallará, ese Palomo, que no es un palomino blanco, aunque de blanco vaya vestido, se situará en la cumbre del toreo y le dará la savia nueva que desde hace muchos años necesitaba, porque la savia nueva no era fundamentalmente la de El Cordobés, necesario en el toreo, pero no como ejemplo, y menos como modelo, sino como rebeldía a una época de malos imitadores, y también porque en todas las artes tiene que haber un rebelde.

Ese Palomo Linares no imita a nadie, y posiblemente resultará

el sexto de la tarde, sin ninguna duda el «usiar», enteramente convencido de los méritos de Sebastián Palomo, concedió las dos orejas y el rabo.

¿Y qué hizo Palomo Linares para merecer tanto trofeo?... Nada más que eso: Dar los muletaos más largos, más lentos, mejor rematados que jamás habíamos visto, con una gracia innata, con un estilo suyo, muy suyo, depuradísimo, y de figura cumbre. Todo esto acompañado de una gran técnica, de una maravillosa facilidad en todas las suertes, incluso en la de matar, y un extraordinario conocimiento y dominio de la profesión y del toro. Su inspiración y arte de filigrana, de excelsa pureza, van siempre unidos a un conocimiento perfecto de la situación frente al cornúpeto. Sabe estar en la cara de los toros, y sabe, el muy pícaro, echarle una sonrisa a la masa, para encandillarla hasta la locura.

Coronó las dos faenas con sendos estoconazos, entrando recto como una vela, con el ligero defecto de descubrir poco con la muleta. Mientras se lo llevaban a hombros, pensamos que en lo su-



clima ideal todo el año



En verano evite el agobiante calor y defiéndase de sus inconvenientes dotando a sus locales, (oficinas, restaurantes, clínicas, peluquerías, tiendas, etc.) de un ambiente agradablemente climatizado, que podrá prolongar todo el año.



embassy

es la solución ideal, ya que su diversidad de tamaños lo hace el más flexible y por lo tanto capaz para tantas soluciones de Aire Acondicionado como puedan presentarse.

Es un aparato sin problemas por ser completamente hermético, o sea completamente montado y probado en fábrica de donde llega sellado. Funciona de una forma tan sencilla como una nevera. No gasta agua, porque se puede suministrar con una torre de recuperación:

- ROCA YORK le ofrece:
- \* calidad por su gran rendimiento y funcionamiento completamente silencioso.
  - \* garantía por el prestigio de la marca que lo presenta.
  - \* servicio por su organización preparada para prestar la debida asistencia técnica y reposición de recambios.



todo en aire acondicionado

- \* Hay diversidad de soluciones para otros problemas más reducidos o de línea doméstica: Pathfinder, Tritón, Ventana.
  - \* CLIMA ROCA es una gran organización nacionalmente preparada y con los productos necesarios para cualquier tipo de instalación central.
- CONSULTE A NUESTRA RED DE DISTRIBUIDORES OFICIALES

CLIMA ROCA  
Paseo Espronceda, 278 - Teléfono 4858 - Sabadell  
Delegación CATALUÑA - LEVANT  
Paseo de Gracia, 28, 1.º  
Teléfonos 222 23 04 - \*221 41 25 - Barcelona-7

EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS

# ODAG

ES INCOMPARABLE en todos sus modelos de MOTOR Y ABSORCION

CONCESIONARIO «FIRMITAS» Ind. Far, S. A. Avda. Gral. Primo de Rivera, 93 ¡GOCE APARCANDO Y DISFRUTE COMPRANDO!

ODAG ES INCOMPARABLE

ANDREU Y BIBILONI  
LA NUEVA ORUGA DEUTZ  
PARA DESMONTES, EXCAVACIONES Y DERRIBOS  
LE OFRECE SUS SERVICIOS  
UETAM, 52, 6.º A Teléfono 27463 Palma de Mallorca

vema EL ELEVADOR

de agua más perfecto del mercado (importado de Italia)

- \* Presión constante regulable.
- \* Sin depósitos elevados.
- \* Silenciosos, higiénicos y sin averías.
- \* Equipos para cualquier altura y caudal.

Al construir su edificio piense en VEMA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN BALEARES

# GEMSA

SUMINISTROS ELECTRICOS MONZO S.A.

Parelladas, 18 - T.ººº : 22943 - 22944 - 22945 - PALMA

# ibuenos días!

La obra de «Pere Quart»

La obra poética de «Pere Quart» —el poeta catalán Joan Oliver— es de las que más me sorprendieron, hace ya algunos años. Con la poesía le ocurre a uno, como lector de libros de versos, como con casi todo. Hay poetas que me parecen con una falsedad total, insostenibles e ininteligibles. Los hay, en cambio, que siempre dicen algo, algo nuevo o un poco mágico, a tu propia sensibilidad. Con «Pere Quart» la música, si se trata de música, estuvo desde la primera escaramuza acorde con uno.



«Pere Quart», de entrada, es un hombre lleno de ingenio del bueno. En el «Bestiari», el poeta canta así la vaca suiza:

«Que jo mateixa, si no fos tan llega, en lletra clara contaria el fet. Temps era temps hi hagué una vaca cega: jo só la vaca de la mala llet!»

Y nos habla del dromedario y del camello, diciendo:

«¿Es el dromedari o el camell, senyors? ¿Quin, de l'un o l'altre, té un gep o en té dos?»

«Pere Quart» tiene, en sus versos, malísimas intenciones. Y esto es bueno. Su ironía es terrible, su humor llega a ponerlo todo en solfa, pero esto tampoco es malo, teniendo en cuenta que la poesía ha llegado a no decir nada, a no expresar nada, y que, fuera de la poesía para poetas iniciados en el qué, hemos llegado a un grado cero poético totalmente absurdo. Volver a leer a «Pere Quart», para un lector de versos, era algo así como sentir el consuelo de que por lo menos había uno que se salvaba del naufragio, casi total, de la más desconsoladora estupidez poética.

Escuchad al «Pere Quart» de las «Vacaciones pagadas»:

«Para los niños mentiras.  
Para el amor mentiras.  
Para los amigos mentiras.

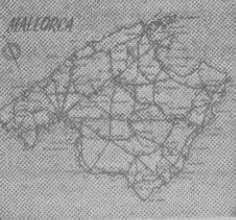
Mentiras gordas o finas, firmes o tiernas —juramentos, besos—; vivas —cual sangre fresca—; sablas, agradecidas. Trolas y patrañas. M-dias mentiras.

Y mentiras históricas que hoy achacamos a los mentirosos bisabuelos. Mentiras literarias —por cada verso, dos mentiras—. Mentiras metafísicas —el ser y el tiempo ¡rediez!—. Mentiras técnicas, científicas: cifras que se vuelven máquinas y máquinas que mienten cual leyendas locas».

Creo que el «Aula Poética» ha hecho muy bien en elegir a «Pere Quart» para cerrar su curso. En cierto sentido —en más de uno— el poeta hace un tremendo corte de mangas a lo que queda atrás. Es un poco el diluvio, frente a tanta tontería, a tanta insulsez y pedantería. Tal como «Pere Quart» encontró la poesía al salir él al ruedo poético y tal como la deja, tras sus versos —en un ahí queda eso del todo ibérico—, es como si hubiera ocurrido una catástrofe, varios incendios, una larga serie de hecatombes. Nada de todo eso es malo. Lo difícil viene siempre para los que quedan, en pie, y teniendo que aguantar bien tieso el cirio.

JUAN BONET

(Ilustración: Joan Oliver, el poeta «Pere Quart»)



## contracta

LA EMPRESA MAS EXTENSA DE EUROPA PARA LA VENTA DE VIVIENDAS DE VERANO.

### VENDE:

CHALETs. BUNGALOWS APARTAMENTOS Y SOLARES.

Información y venta: Paseo Marítimo, 135.

# LO QUE NOS DIJERON HACE 20 AÑOS

## UN G.F.M. HABLA PARA OTRO G.F.M.

Ayer se cumplió el primer aniversario del fallecimiento del entrañable amigo y compañero Gabriel Font Martorell, uno de los hombres que con mayor entusiasmo y eficacia trabajaron para el turismo en Mallorca. Hoy, nadie sino él podría ocupar esta sección, con todos los honores y con nuestros mejores recuerdos para el que sin duda tiene a su lado el Todopoderoso.

Gabriel Font Martorell —el otro G. F. M.— es uno de los pocos periodistas deportivos que han practicado el deporte en serio. G. F. M. (¡con qué impune regodío voy a escribir lo que sigue!) sabe lo que tiene entre manos. Es Presidente de la Asociación de Periodistas Deportivos de Baleares y redactor de «La Última Hora».

—Necesito interrogarte... —Lo que yo necesito es que te cambies las iniciales. Continuamente me confundes contigo. El día menos pensado voy a tener un disgusto gordo.

—¿Un hombre como tú tiene obligación de amar el peligro?

—¿Amo la tranquilidad! —Bien, ahora cuéntame algo de tu intensa vida deportiva. Empecemos por el fútbol...



—Cuando en 1912 cursaba el cuarto curso de bachillerato, gané el campeonato escolar de aquel año. Ingresé más tarde en el «Veloz» y después de jugar una temporada con este equipo me marché para fundar el «Progreso», de Santa Catalina, que ganó al año siguiente el concurso Constantinianno... —¿Has dicho Constantinianno...?

—No me interrumpas... (Font cuando habla con cierto calor se complace en im-

tar el sonido constante y ejemplar de la abeja melílica y laboriosa). En febrero de 1916 tomé parte en las históricas sesiones previas que tuvieron lugar en vistas a la fundación del «Alfonso XIII» en el que ingresé como jugador. Recuerdo que en el concurso de 1920 para la Copa del Ayuntamiento nuestro glorioso equipo marcó sesenta goles sin que los contrarios lograsen marcarnos ni un sólo tanto. Yo jugaba de defensa y capitaneaba el equipo...

—¿...? —He jugado al fútbol durante doce años. Desde 1920 hasta la fecha he sido director del «Alfonso» y después del «Mallorca» 19 veces. He tomado parte en los trabajos preparatorios de la Asamblea Nacional de julio de 1936 en la que logramos —después de diez años de lucha constante— el pleno reconocimiento y la total reivindicación del fútbol balear.

—¿...? —He practicado el ciclismo amateur. Conservo con cariño esta medalla de oro que gané al vencer en una carrera de 15 kilómetros contra reloj. Fundé la Sección Ciclista del C. D. Mallorca (Club Ciclista Mallorca) de la que siempre fui Presidente.

—¿...? —En natación he de decirte que he jugado el primer partido de «water-polo» disputado en Mallorca, entre el «Reata» y el «Alfonso».

—¿...? —La pesca constituye una chifladura. He pertenecido a la sección de pesca del «Mallorca», llamada «La Dragónera» hasta que se disolvió. Ahora para consolarme tengo una casa en San Telmo, frente al famoso islote. Una casa de pescador...

—¿...? —Mi otra chifladura es el excursionismo. Desde hace más de veinte años, y con entusiasmo creciente, formo parte del grupo excursionista del «Fomento del Turismo».

—¿...? —¡Pillastre!

# SUCEDIO HACE 100 AÑOS

24 DE MAYO DE 1866

Un comunicado del Gobierno Civil dice trasladando otro del Ministro de la Gobernación: Enterada la Reina (Q. D. G.) de los importantes cuanto humanitarios servicios prestados durante el desarrollo del cólera en esta provincia por el Reverendo Obispo de esta Diócesis, don Miguel Salvá, y deseando dar una prueba inequívoca de su Real aprecio a tan virtuoso como caritativo Prelado, se ha dignado mandar se le dé ingreso en la Orden Civil de Beneficencia en su primera categoría. De orden de S. M. lo digo a V. S. para su conocimiento y efectos consiguientes, debiendo publicarse esta R. O. en el Boletín Oficial de la Provincia para su debido conocimiento.

Pasando anoche por cierta calle oímos un ruido atronador producido por certeros y otros instrumentos parecidos. Enterados del hecho que motivaba aquella algazara supimos que era motivado por haber efectuado cierta persona segundo enlace. Imposible parece que en el siglo en que vivimos que en una población culta y civilizada y en una de sus principales calles, pasen escenas como la que anoche. Hora es ya de que se ponga el debido correctivo a tales desmanes.

El lunes próximo en nuestro coliseo tendrá lugar una interesante función de cuadros a beneficio de doña Concepción Cabellos de Farriol, directora de la compañía. Según el programa que se nos ha facilitado se presentarán algunos cuadros de mucho mérito artístico, uno de ellos es el San Sebastián copia del cuadro de Van Dyck que existe en el Museo de este Excmo. Ayuntamiento, el cual por representar al Patrón de Palma creemos que será recibido con agrado por parte del público.

El Ayuntamiento trabaja activamente para la formación de un expediente elevando a la aprobación del Gobierno de S. M. un proyecto de lavadero público que ocupará el mismo sitio que actualmente ocupa el abrevadero de Ses Enramadas, cuyos aljibes serán sustituidos por algunos pilones donde podrán abrevarse independientemente los ganados. Hemos visto los planos y nos parecen inmejorables. Su base es un polígono de doce lados, dos de ellos prolongados, todos ellos paralelos. De cada ángulo arranca una columna destinada a sostener el armazón del techo del mismo sistema que cubre el tinglado de la plaza de Santa Eulalia. Tiene sobre 265 metros de longitud de la cual si bien es poco para las necesidades de aquel vecindario, no es culpa sino del terreno que en aquel sitio no da para más.

ESEA

# BANCO de los Pobres

## LOS FORASTEROS

Le leído su carta con verdadera fruición, Esperanza de Paz.

Una carta que empieza así: «mi distinguido amigo», ya es distinguirlo a uno; pero si luego continúa y dice: «creo que se le puede llamar amigo a un señor que tan divinamente y a diario se da a conocer con tanta personalidad en la aménísima sección de su acreditado «Banco», entonces se nos hacen de flan las carnes y se nos encandila el ánimo.

Además de optimista y simpática resulta chocante la firma de su carta, señora mía. A los XXVII años de Paz en España seguir llamándose Esperanza de Paz es algo en verdad curioso.

Pero vengamos al contenido de su misiva, que la tengo desplegada ante mí, como una bandera en la que se defiende a los murcianos, leída y releída. A los murcianos y a cuantos siendo de «fora de Mallorca» llaman los de mi tierra, con excepciones que usted misma reconoce, «forasters».

Eso es historia, Esperanza; largas historias que contar, siempre teniendo en cuenta nuestra condición isleña y lo que ha hecho variar la vida nuestra, aún estando varados, la rosa de los vientos.

Le recomiendo la lectura de «Miss Giacomini», novela de Miguel Villalonga, que precisamente se acaba de reeditar, espejo vivo de la sociedad palmesana de comienzos de siglo. Usted, a través de las observaciones del gran novelista, habrá de comprender y perdonar algo de lo resabiado que todavía perdura entre nosotros. Pero queda ya tan poco de nuestra cerrazón isleña de entonces, con un sólo barco correo a Barcelona, que lo considero de todo punto despreciable.

De aquellos tiempos data que una señora «forastera» se fué a confesar y el padre cura, en mallorquín, la saludó con estas palabras: —¿Quins son els teus pecats, filla meua? —Y como la buena señora no entendiera la pregunta, se excusó: —Padre, soy forastera.

—Ay, hija mía —le dijo entonces el confesor—: eso no es un pecado; es una desgracia. Si supiera usted, Esperanza de Paz, que por entonces el mallorquín dividía al enterro mundo en sólo dos partes: «Mallorca y fora de Mallorca», se explicaría de nosotros muchas cosas que ahora no comprende.

Para muchos, su conocimiento «de viso» de la península ibérica no alcanzaba más allá del Tibidabo, de Barcelona. Si por entonces hubiera ocurrido una invasión de murcianos como la de ahora, se los hubiera tomado por «murcianos».

Además, desde la península no nos llegaban sino funcionarios que venían a Mallorca para administrarnos las cosas del común: nuestras haciendas, la justicia, la aduana y la instrucción de nuestros mozos que habían entrado en quintas para servir a un Rey que nunca habían visto. Y con ellos no había más remedio que «parlar es foraster», que así se llamaba el castellano, lengua que nos venía muy cuesta arriba tener que hablarla.

Pero esos eran los tiempos de la «Isleña Balear», con su barquito que hacía la lanzadera hasta Barcelona y vuelta para acá, que cantó Rusiñol en «L'illa de la calma». Ahora son los tiempos del «Ciudad de Burgos», con cuyo nombre parece que nos llega del mismísimo río de Castilla, y de los «Caravelles» de la Iberia, que nos llevan en dos horas hasta la mismísima Cibeles de Madrid.

Hoy en Mallorca seguimos llamando forasteras a las personas peninsulares nada más que por la fuerza de la costumbre. Y con cierto sonsonete respectivo a las «gentes» que de fuera nos llegan: forasteros de Madrid, Málaga, Almería, Murcia... Igual se nos tendría por forasteros a los mallorquines en cualquier capital de la península, si como «gente la invadiésemos para ganarnos en ella el pan de cada día.

Créame, Esperanza de Paz, que la anécdota, rigurosamente cierta, de la señora forastera que fué a confesarse en castellano, se ha quedado para siempre en el oscuro ámbito de aquel confesionario con cura azafio.

Y fíjese que a los extranjeros de «forasteros» bien los llamamos «gentes».

O sea, que entre personas educadas nadie es ni más ni menos que sentirse forastero en su propia tierra de España.

Conservo un recuerdo encantado de Murcia, España, cantado de Murcia, España, bre el Segura; la calle de la alta torre de singular zig-zag hasta lo alto, es un Juan Albornoz, en una motocicleta, el asombro del Ángel de la sección del Huerto; y sobre otra cosa recuerdo a la «gente» que está encima del «te» y de la que se dice el secreto de todos los secretos: «sabe que yo te he leído con fatiguitas del alma».

Espero que con esta carta le habrá quitado, Esperanza de Paz, el enfado que me causa contra mis paisanos.

«Pelillos a la mar», querida amiga ¡Y aquí la teníamos cerca!

Con el máximo agrato que se contiene en su carta el que correspondo, besa a usted la mano... Cojuelo DONATIVOS Y

### QUITAPENAS

Uno de los donativos de los pobres que con más emoción he recibido en mi vida desde que con agua saliente y sin bendecir me lavaron el nombre de «Cajuelo», me ocurrió hace tres días, a la señora viuda de un entrañable amigo, recientemente fallecido, que me envió entre las dos tarjetas místicas del recuerdo un billete de MIL pesetas para los pobres y estas palabras para mí que valen más que nada: «por lo mucho que me gustaba mi pobre marido».

«De quien ha tenido la suerte de que le tocara a él, en vez de la desgracia que con el coche de mi hijo que a otro», recibimos MIL pesetas.

«Como comprador de los... y que nadie piensa más del «localillo», entregados CUATROCIENTAS pesetas por atrasos, a Micaela...

Al pobre vergonzante «id», que es «casado», MIL pesetas.

La recepción de pobres tendrá este día, con el «balleiro de Gracia», a partir de la presente, los microes y cinco de cada semana, a las vienes de la tarde. CONTI...



El editor de «El Mundo de los Toros», Juanito Bonet, me empujó, después de la entrega en que concierne personalmente al gran traductor Palomo Linares, que para estos días la multitudinal palmesana pudimos saludar con numerosos entusiasmos permitieron recoger para una entrevista completa, como hubiéramos seado.

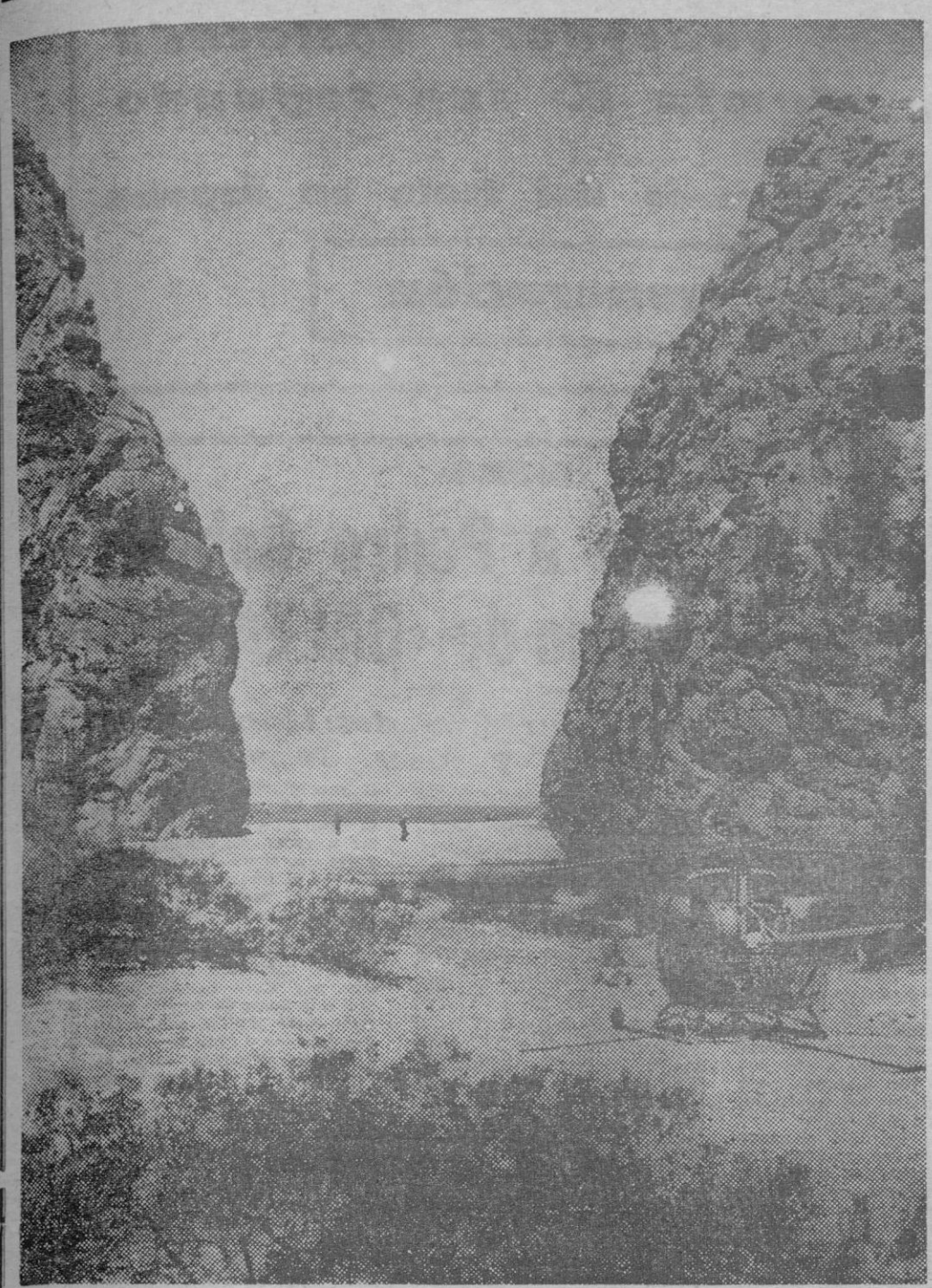
—Cada tarde toros que lo has hecho hoy? —Siempre que el día permite.

—De cada cien «cien» permiten torrear así? —Pongamos un ochenta y cinco por ciento.

—Me parece un poco «do el porcentaje».

—Al principio no permitían torrear así, pero a medida que voy cogiendo la velocidad voy cogiendo la velocidad, siendo más... Todo es...

# Un pie para ESTA FOTO EL TORRENT DE PAREIS



Para llegar hasta aquí —por carretera, que-  
remos decir, no por los aires, en helicóptero,  
como llegó Planas, autor de esta «foto»— ha  
habido que atravesar un paisaje impresionante  
de altura y de acantilados, de caminos que ser-  
pentean por inverosímiles lugares, e incluso de  
nubes que se meten, húmedas, entre las rocas.  
El mar está ahí, entre dos moles, y quien lo  
ignore, imaginará un mar asimismo embrave-  
cido y rugiente que rompe en espumas blan-  
quisimas. Sin embargo, incluso esta asombrosa  
geografía tan diferente, tan negadora del dulce,  
del suave curvar de la «cala» solitaria y con

sombra de pinos, sabe abrir un paréntesis de  
arena.  
Un ángulo que si no es inédito, es hermoso  
siempre, del Torrente de Pareis, cuya soledad  
asombrosa rompe unas siluetas en la playa, y  
el helicóptero que tomó tierra allí mismo.  
Todo está dicho ya del Torrente de Pareis.  
Todo estaba dicho antes de que escribiera este  
«pie» de hoy. A partir de ahora, nuevas imá-  
genes y audaces encuadres, romperán moldes y tó-  
picos de viejas postales, y el Torrente mostrará  
su belleza sorprendente desde otros planos.  
(Foto Planas) F. J. J.

# ayer EN LA CIUDAD

## Aumento del tráfico aéreo

A partir de hoy la compañía Iberia ha au-  
mentado los vuelos entre Palma y la Península,  
estableciendo un vuelo más entre Barcelona y  
Palma, ida y vuelta y otro entre Madrid-Palma,  
además de uno de la capital de España a Palma,  
sin regreso al punto de procedencia.  
Parece que las gestiones realizadas por las  
autoridades y representantes de la provincia, en  
Madrid, han logrado, al menos en parte, un éxito,  
ya que así tiene que calificarse la rápida respues-  
ta a las dichas gestiones.  
Ello permitirá la entrada en Mallorca de tres-  
cientos doce pasajeros más por día. No es mucho  
pero ya es un paso importante y poner un par-  
che de consideración al temor, casi pánico, que  
había cundido por la disminución de las plazas de  
Iberia para este verano.  
La noticia ha causado alegría a un gran sec-  
tor económico de nuestra isla, que se merecía ser  
atendido con más solicitud, dado el esfuerzo que  
ha realizado en inversiones que a larga benefi-  
cia a toda la nación.

En la misma comunicación que se anuncia el  
aumento de vuelos y el número de plazas, se  
señala que estos nuevos vuelos con Mallorca serán  
servidos por aviones de «Spantax», arrendados a  
Iberia, lo que es demostrativo de la falta de ma-  
terial por parte de la última Compañía, que es  
debido a falta de previsión, aunque pueda in-  
fluir a la reorganización que anunció estaba reali-  
zando. Decimos influir, porque la reorganización  
no puede ser causa suficiente de esta falta de  
material.  
A pesar de la alegría que nos ha causado esta  
noticia, por lo que supone de aumento de plazas  
y facilidades de encontrar billete, tiene un «pero»  
considerable. Y es el siguiente: si los aviones al-  
quilados a Spantax por Iberia estaban destinados  
a otras líneas, es evidente que se habrá produ-  
cido una disminución de tráfico en estas otras,  
pero si estaban destinados al tráfico entre Ma-  
llorca y la Península, no hemos logrado nada, es  
más no se habrá aumentado el tráfico aéreo y  
como dice el refrán, «nuestro gozo en un pozo».  
J. R. C.

## TERTULIA EN LA PLAZA MAYOR FIESTAS

—El Ayuntamiento ha deci-  
dido subvencionar a las fiestas  
de barrio. ¿Qué opinas?  
—Opino lo mismo que opi-  
naba hace más de diez años  
cuando formé parte con el  
querido don Juan Bauzá, ya  
fallecido, de una comisión mu-  
nicipal de festejos y lo mismo  
que he opinado cada vez que  
hemos tratado de este asunto  
en la tertulia.  
—Vuelve a opinar, que yo  
me entere.  
—En la Comisión dije que  
no era partidario de que el  
Ayuntamiento organizase fes-  
tejos, pues siempre había si-  
do un fracaso y no había ra-  
zón alguna para que la gente  
cambiase de manera de sentir.  
La diversión ha de nacer  
de abajo, de forma espontá-  
nea. A la gente no le gusta  
que le organicen la diversión;  
quiere divertirse a su manera.  
Por eso yo abogué entonces  
para que se subvencionase a  
las fiestas de barrio y se hizo  
un ensayo con los «festeros»  
de la Trinidad y del Carmen;  
ensayo que no sé si ha tenido  
continuidad, aunque no lo  
creo. Al Ayuntamiento le gusta  
administrar sus dineros; tiene  
una gran pasión administrativa.  
Por eso creo que  
hemos de alabar sin reservas  
la decisión municipal de ayu-  
dar económicamente a los es-  
forzados organizadores de las  
simpáticas fiestas de barrio.  
La cosa será lucida y tendrá  
este aire de espontaneidad  
que deben tener todos los fes-  
tejos populares.  
—Así, tú crees que las ver-  
benas del Paseo Marítimo no  
tendrán éxito...  
—Esto es otra cosa. Si al  
concejal don Jaime Riera, que  
es de Felanitx, le dan carta  
blanca en este asunto, es posi-  
ble que se organice un tingla-  
do monumental. Los felanit-  
xers llevan la alegría verbe-  
nera en la masa de la sangre.  
Si a estas cualidades le aña-  
des grandes dosis de música  
yé-yé, con figuras vociferan-  
tes y peludas, es muy proba-  
ble que la juventud, que está  
(como es su obligación) se  
poco loca (francamente) se  
vuelque en el Paseo Marítimo  
y organice una grandiosa ma-  
rimorena rítmica. Porque ya  
sabes que lo que ahora se lle-  
va es el ritmo.  
—Tup-tup-tup-tup...  
—Eso es. Con eso y los pe-  
los largos, dali «obes!»  
DIME, CIELO  
—Y dime una cosa, ¿qué es  
lo que va a hacer el Ayunta-  
miento que tú no hayas dicho,  
promosticado, pedido o inicia-  
do?  
—Muy pocas cosas o casi  
nada, querido Pagasamaliano  
MATICULAS  
—¿Quieres que juguemos a  
matriculas de coches?  
—¡Sí, sí! ¡Me apasiona este  
juego!

—A ver si sabes de dónde  
es la matrícula TT.  
—Pues... no calgo.  
—De Tan Tebatían.  
—Pues tienes razón. ¿Dónde  
tenía la cabeza...?  
—¿Y la TTTT?  
—No sé...  
—¡También Tan Tebatían!  
—Claro. Con lo sencillo que  
es...!  
—¿Y esa otra: TTTT?  
—Pues...  
—¡Tonto. También Tan Te-  
batían!  
PERFUME  
—Jenaro Cottin Desgouttes  
huele a Alcalde perfumado.  
—¿Qué perfume es ese?  
—Es el perfume genérico de  
los alcaldes que se perfuman.  
MURALLA  
—Insisto en que hay que pa-  
vimentar el paseo de la mura-  
lla de mar. Es uno de los me-  
jores paseos de la ciudad y

## TERTULIA. SI... PERO CON «PRIPPS»

uno de los más descuidados.  
En el jardín bajo la Catedral  
hay un gigantesco socavón. El  
día menos pensado se tragará  
diez niños, seis niñas y cua-  
tro artilleros.  
—Aquel paseo, bien pavi-  
mentado, con una discreta or-  
namentación vegetal y una  
iluminación decente...  
—¿No te fatiga insistir tan-  
to sobre lo mismo? ¿No ves  
que es inútil?  
—Me da en la nariz que no  
tardaremos en ver la muralla  
axi com toca. Soplan aires de  
restauración por el barrio.  
GASTRONOMIA  
—Se corrieron rumores de  
que el Congreso Mundial de  
Gastronomía no se celebraría  
en Palma sino en Málaga.  
—¿Y qué...?  
—Que se ha confirmado que  
el año que viene tendremos  
Congreso y Gastronomía por  
todo lo alto.  
—Prepara el bicarbonato  
GAFIM

## COSAS DE CALAFAT



ANTIGUOS JUEGOS DE LA INFANCIA  
—Això es inocència, Calafat! Així m'agrada! ¡Poder jugar a serra  
mamèrra a sa vostra edat...!  
(—)Esto es inocencia, Calafat! ¡Así me gusta, poder jugar a  
«serra mamèrra»...!)

# diganos Vd algo

## PALOMO LINARES

«Hace dieciocho meses era un maletilla»

ción de llevar la muleta a muy  
pocos centímetros de la «ara  
del toro, sin dejar que los pi-  
tones enganchen.  
—Es cierto que acabas de  
cumplir diecisiete años?  
—Exacto.  
—¿Qué eres hace un año?  
—Ya empezaba a sonar...  
Hace dieciocho meses era un  
simple maletilla.  
—¿Quién te descubrió?  
—Los señores Lozano, gra-  
cias a la oportunidad que me  
dieron en Vista Alegre. Desde  
entonces no se han separado  
de mí en especial don Eduar-  
do, a quien debo lo que soy.  
—Es tu apoderado?  
—Mi apoderado, mentor,  
consejero, hermano y todo lo  
que se pueda ser.  
—¿Quién te ha enseñado a  
torear?  
—En el fondo, exceptuando  
detalles técnicos, soy intuitivo,  
un poco autodidacta.  
—¿Qué hacías antes de de-  
dicarte a maletilla?  
—Era aprendiz de zapate-  
ro remendón, en Linares.  
—¿Viven tus padres?  
—Gracias a Dios... En Lina-  
res están, más buenos que  
la mar.

—¿Cuándo torearás con El  
Cordobés?  
—Yo hubiera querido tomar  
la alternativa de sus manos,  
en Córdoba, pero por esas  
cosas de los empresarios no  
pudo ser... Estoy deseando  
torear con Manuel Benítez, a  
quien admiro mucho.  
—¿Lo consideras mejor que  
tú?  
—Mejor no considero a na-  
die. Cada uno lo suyo y en lo  
suyo.  
—¿Cuándo volverás a torear  
en Palma?  
—El próximo día diecinue-  
ve de junio, si Dios quiere.  
—¿Te agrada torrear la  
Corrida de la Prensa, en Pa-  
lma?  
—Me encantaría.  
—¿Mano a mano con El  
Cordobés?  
—¡Aunque fuera de balde!  
Aunque sea cobrando... ¿va-  
le la idea?  
CALDENTEY

## CALAS DE MALLORCA

UNICO CENTRO DE INTERES TURISTICO NACIONAL EN BALEARES

VENTA DE: TERRENOS  
PARCELAS  
BUNGALOWS AL BORDE DEL MAR COMPLETAMENTE TERMINADOS  
ACCESO A TODAS NUESTRAS PLAYAS DE FINISIMA ARENA  
¡AGUA! ¡LUZ! ¡ALCANTARILLADO!  
INTERESANTISIMA INVERSION INFORMACION: EN URBANIZACION  
EN PALMA: Avda. Jaime III, 135. 2.º. 2.º  
TELEFONO: 60356



# La «Gran Diada» del año grande del caballismo

«Jamina D'Or N.L.» (de la Peña Liceo), vencedora destacada del XXXII «Gran Premio Nacional».- «Jamin H.» fue segundo

«Poker» (de la Peña Simca) pulverizó todos los records del trote en España

## Ha debutado una prometedora generación

CRONICA POR «CENTAURO»

La jornada hípica del domingo fue la natural culminación de la máxima temporada del trote mallorquín que hemos vivido en los últimos doce meses. «Son Pardo» se llenó a rebosar de un público que con su entusiasta colaboración demostró que cabe confiar en él en el esplendoroso resurgir de un deporte tan arraigado en nuestro pueblo que, a pesar de haber estado en peligro, no podía nunca desaparecer. Sobre la pista, esta dura lucha, este encono —a veces excesivo— de nuestros caballistas para hacerse con la victoria, lo que motivó que la mayoría de las pruebas —especialmente las de la sesión matutina—, resultaran muy espectaculares.

Se presentaron los productos de la generación de 1963 en un número desacomodado y de una calidad media superior a la de años anteriores. No se batió el record del «Gran Premio Nacional» más que nada por los imponderables que menudearon, pero el grupo es excelente y no tardaremos en comprobarlo. Confirmación de esta calidad media desacomodada, la tenemos en el matinal «Premio C.O.S.A.» en el que se batieron en bloque las marcas de esta prueba que, generalmente, poco bueno nos ofrece. El relevo está asegurado y los trotadores de la joven generación contribuirán, sin duda alguna, al progreso de nuestro caballo trotador con más eficacia que las anteriores.

La vencedora del G. P. N. Jamina d'Or N.L. —la «N» de don Jaime Nadal su criador y la «L» por la «Peña Liceo», su propietaria— evidencia neta superioridad sobre unos contrarios de gran clase pero con unas dificultades que irán desapareciendo con el tiempo. La victoria de Jamina d'Or N.L. es el justo premio a la constancia inquebrantable de la «Peña Liceo», desafortunada hasta ahora, pero que lejos de desanimarse, fue reforzando sus efectivos. Menos suerte tuvo Jamin Hanover, otro extraordinario trotón que dará mucho que hacer sin duda alguna. Triunfo de la familia Coll ya que Juan conducía a la vencedora y su padre Guillermo, el segundo clasificado.

Dedé y luego con un Emperador que galopó sobre la meta. En el emocionante sprint final participó también Esterel II.

1. Centauro, 34"-1 2560 m.
2. Dedé, 34"-8 2540 m.
3. Elken, 34"-9 2540 m.
4. Esterel II, 35"-2 2540 m. Quiniela a 306 pesetas.

### «ENTENDIDO», UN CABALLO QUE SE SUPERA

Dos triunfos consecutivos de Entendido a base de pelear bien y batir records. Sólo su esfuerzo le dio una victoria sobre un Briançon que se había destacado muchísimo pero que estuvo falto de remate. Combatividad de Ano-

la pauta de la carrera durante bastante trecho seguidos de una Harmonisley que intentaba vanamente dominarlos. El que lo hizo fue el discutido Majestic B con su trote no muy limpio pero, quizá, mejor que otras veces. Espectacularísimo remate de la pujante Gabina que no pudo con sus rivales a pesar de pulverizar sus records.

1. Majestic B, 28"-1 2560 m.
  2. Harmonisley, 30"-4 2500 m.
  3. Bini Fiol, 29"-6 2520 m.
  4. Gabina, 29"-1 2540 m.
- Retirado: Reisa Rubi.  
Quiniela a 396 pesetas.  
TRIO a 18.928 pesetas.

### UN BUEN «PREMIO C.O.S.A.»

Se superaron todas las marcas de esta carrera matinal y esto es el mejor elogio que podemos hacer de este bien presentado grupo de jóvenes trotadores que tienen mucho y bueno que hacer en la pista. Jabira —Iapís-Meunde— conducida y preparada por su propietario Sebastián Fuster, uno de los maestros de nuestro trote, fue la vencedora indiscutible a pesar de la brega que, a cierta distancia, sostuvieron Jaguar, de don Juan Berga y conducido por Guillermo Coll; Jamaiquina, de don Pedro Riera y conducida por Pablo Moll, y Juanita d'Or, de don D. Buades, conducido por J. Matas que fue la animadora de los últimos metros. En plan algo inferior Jewel Noir —que tuvo sus oportunidades— y Jalea d'Or.

1. Jabira, 41" 2500 m.
2. Jamaiquina, 41"-3 2500 m.
3. Jaguar, 41"-8 2500 m.
4. Juanita d'Or, 41"-9 2500 m.
5. Jewel Noir, 42"-8 2500 m.
6. Jalea d'Or, 43"-2 2500 m. Quiniela a 721 pesetas.

### Sesión vespertina

#### «BRIANÇON» GANO

Tras el dominio inicial de Fácil, fue Briançon el que dominó la situación y el que se mantuvo con cierta facilidad en el primer puesto. Iloto tuvo una gran oportunidad que perdió al desmontarse. Batallaron en buena posición Dedé, Emperador y Elken.

1. Briançon, 32"-1 2560 m.
2. Emperador, 33"-1 2540 m.
3. Iloto, 32"-1 2560 m.
4. Dedé, 34" 2520 m.

Retirado: Centauro.  
Quiniela a 303 pesetas.

#### TAMBIEN LO CONSIGUIO

##### «ANOVERA M. C.»

En esta ocasión no fracasó Anovera M.C., destacada desde el primer momento y nunca prácticamente molestada por un pelotón en el que se combatía con encono. Fandanguillo siempre bien situado y con sus destellos Fru Fru Hecla II, Harmonisley y al final, Gabina.

1. Anovera M.C., 32" 2500 m.
2. Fandanguillo, 30"-5 2540 m.
3. Harmonisley, 30"-9 2540 m.
4. Fru Fru, 31"-7 2520 m. Quiniela a 199 pesetas.

#### UN «OSLO III» REMATADOR

##### Y UN NUEVO RECORD

##### PARA «IDO N. L.»

Idó N. L. imprimió un fuerte tren a la carrera que no pudieron anular sus rivales, exceptuando un Oslo III muy valiente y potente que batió a la yegua de la «Peña Liceo» sobre la misma meta. Hamburgo, Cristina —distanciada— y Pharis se vieron en buen terreno, resultando muy espectacular el remate de Oroso.

(Continúa en página 17)

### AL MARGEN DE LA «DIADA»

## Insignia de oro a Pedro Cabrer, «Centauro», crítico de «BALEARES»

Galardones para don Juan Mora, don Matías Mut, don Mariano Moragues y don Juan Lladó

La «Diada» hípica del pasado domingo, constituyó un acontecimiento sin precedentes, en la historia deportiva de Mallorca. El querido compañero «Centauro», que goza de envidiable prestigio como cronista hípico, comenta con detalle el desarrollo de las pruebas celebradas el pasado domingo, en sesiones matinal y tarde. Allí nos llevó, aparte el interés de las carreras, un acto que tenía que celebrarse al término de la reunión: la entrega de unos galardones a personas que tanto han laborado para la construcción del nuevo hipódromo de Son Pardo.



fe y confianza que esta gran afición ha tenido y tiene con el desarrollo en el deporte de las carreras de caballos. Deporte que sigue siendo el favorito en el mundo entero.

En la parte técnica y deportiva se ha rebasado en mucho en este primer año todos los cálculos que los más optimistas habíamos soñado. ¿Y esto por qué? Sencillamente por esta labor de equipo realizada entre afición, caballistas, propietarios y técnicos que sin escatimar esfuerzos se ha logrado poder vivir este gran día.

Y por si esto no bastara en ese conjunto de aficionados con sus penas o sin ellas, a los caballistas propietarios o no propietarios han querido a los amigos y colaboradores de Son Pardo don Mariano Moragues, don Juan Lladó, don Matías Mui y don Pedro Cabrer y a un servidor hacernos este simpático homenaje que siempre quedará en lo más hondo de nuestros corazones.

Todas las condecoraciones merecen el aplauso de «BALEARES». Pero una, nos llena de profunda satisfacción: la que se ha concedido a nuestro crítico, Pedro Cabrer. Se le ha premiado una labor de veinte años, en los que ha mandado una labor continuada, incluso en la etapa de crisis, con la afición dormida, al ser demolido el antiguo hipódromo de Buenos Aires. Hoy, cuando el deporte hípico mallorquín se ha situado en un primer plano, han sido reconocidos unos méritos a Pedro Cabrer. La insignia de oro es un tributo sincero de caballistas y aficionados. De ello se congratula, con orgullo, «BALEARES».

Finalizado el acto, dialogamos con los galardonados.

#### DON JUAN MORA

—¿Qué siente en estos momentos?  
—Una gran alegría. Ha sido una Diada histórica. El homenaje que me han rendido los caballistas, me ha emocionado profundamente. Este hipódromo será uno de los mejores de Europa. Ya lo verán. Día a día, me siento más animado.

#### DON MATIAS MUT

—Le consideraba un gran aficionado al fútbol...  
—Sigo siéndolo. Pero el deporte hípico también me entusiasma.  
—¿Esperaba este galardón?  
—Con sinceridad, no. Estimo que me han distinguido demasiado.

#### DON JUAN LLADÓ

—¿Ha tenido hoy mucho trabajo como director?  
—Por mucho que se trabaje siempre resulta poco cuando se tienen satisfacciones como la de hoy.

—¿Lo dice por la insignia de oro?  
—Esto por una parte. Pero por encima de todo, me entusiasma haber vivido esta jornada inolvidable.

#### DON MARIANO MORAGUES

—Hablando, ha estado muy breve...  
—La voz se me cortó por la emoción. Ver este hipódromo, esta gran fiesta hípica en tierra tan entrañable, es para sentir un nudo en la garganta. Lo comprendemos.

#### PEDRO CABRER «CENTAURO»

La entrevista la mantuvimos durante las carreras. En su ambiente.  
—¿Esperabas el gesto que han tenido contigo?  
—Lo he sabido hace unas horas. Luciré el escudo con orgullo.  
—¿Cuántos años llevas escribiendo sobre el tema hípico?  
—Ahora se cumplen veinte años.  
—¿Cuándo nació en ti esta afición?  
—Al nacer, puede decirse. Toda mi familia, mi padre, mi abuelo, eran grandes aficionados. Incluso han tomado parte en carreras.  
—¿Lo que más te ilusiona, en estos momentos?  
—Poder ofrecer este humilde galardón al diario «BALEARES».

Pedro Cabrer, «Centauro», es así.  
LORENZO RIPOLL



«JAMINA D'OR N.L.»

Como nota de extraordinaria importancia este 1° 20"-8 conseguido por Poker, el fenómeno de la «Peña Simca» que aún así, no pudo en la carrera estelar con el rápido y seguro Notable. ¿Quién hubiera podido imaginar que a un año de la «puesta en rodaje» de «Son Pardo» se conseguiría en su pista una marca de categoría internacional? Esta es una prueba de la pujanza de nuestra afición y de unos caballistas que no reparan en sacrificios para poner a gran altura nuestro deporte.

#### EMOCIONANTE LLEGADA

Catira M e Insula se destacaron de unos contrarios que, excepto Indor, tardaron algo en ponerse a tono. La carrera fue haciéndose de cada vez más compacta ya que Halcón, Islero —que había perdido terreno en la salida— atacaban peligrosamente y, en la recta final, se sumaban al grupo Iván Kid y Gallarda. Gracias a una fuerte e inesperada reacción Catira M consiguió la victoria.

1. Catira M, 38"-4 2500 m.
2. Halcón, 36"-3 2560 m
3. Indor, 38"-7 2500 m
4. Iván Kid, 36"-5 2560 m. Retirado: Irancio. Quiniela a 1.601 pesetas.

#### DESCONCIERTO INICIAL,

#### EMOCION FINAL

Accidentada salida en la que se engarzaron Bive, Humorada L y Demí quedando eliminados. Combativa carrera de Fácil que luego fue alcanzado por un pelotón que reaccionaba con furia y en el que destacaba Centauro —que tuvo una desmontada— luchando con

vera M.C., Bicard, Hecla II y de Merleraulty en la primera vuelta.

1. Entendido 31"-3 2520 m.
2. Briançon, 32"-1 2500 m.
3. Anovera M.C., 30"-8 2540 m.
4. Hecla II, 30"-2 2560 m.

Retirado: Itú.  
Quiniela a 363 pesetas.

#### LOS ASES RINDIERON

##### A MEDIAS

Los dos distanciados pelotones formados al principio, fueron agrupándose hasta disputar los nueve participantes el sprint final. Buena situación de Oslo III malograda al desmontarse; destellos de Hulí y gran última vuelta de Nectria, perseguido por una Not Cabane, de salida excesivamente vertiginosa y por un Bufón, de fuerte reacción. La última recta fue una dura lucha entre Nectria —ya situado en cabeza— y una Not Cabane que intentaba batirle.

1. Nectria, 25"-8 2520 m.
2. Not Cabane, 23"-2 2600 m.
3. Oslo III, 26"-7 2500 m.
4. Bufón, 25"-4 2540 m.

Retirados: Jamin H. du Pont, Moloch F y Oroso.  
Quiniela a 39 pesetas.

#### «MAJESTIC B»,

##### LO CONSIGUIO

Bini Fiol y Fru Fru marcaron

## VIVES MUEBLES METALICOS



DESPACHOS Y OFICINAS  
Extenso surtido — Acabado perfecto  
Precios sin competencia  
FONT Y MONTEROS 56 58 — Telf 15072

OIGA...  
y  
VEA...

VANGUARD

VEA...  
y  
OIGA...

TRANSISTORES



TELEVISORES

con

EL «GIRO»

con



EL MEJOR

# JULIO JIMENEZ SIGUE LIDER

**Duelo Jiménez - Anquetil contra los ases italianos. Marcoli ganó al sprint la 6.ª etapa**



EL MEJOR

Roma, 23. (Alfil).— Refeje Marcoli, de Italia, ha vencido en la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, recorriendo los 226 kilómetros desde Chianciano a esta capital en 6-7-21, con promedio de 36.905 kph.

A continuación se clasificaron: 2. Altig, Alemania; 3. Dancelli, Italia; 4. Zandegu, Italia, 5. Graczyk, Francia; 6. Adriano Durante, Italia; 7. Bitossi, Italia, mismo tiempo; 8. Schiavon, Italia, 6-07-46; 9. Mealli, Italia, 6-08-33; 10. Zilioli, Italia, mismo tiempo; 11. Destro, Italia, mismo tiempo; 12. Gimondi, Italia, id. 20. Anquetil, Francia, 6-08-33.

El español Julio Jiménez que se clasificó en la etapa dentro del pelotón principal, conserva la "maglia" rosa de primer clasificado en la general.

Roma, 23.— (Crónica especial para Alfil).— El "giro" sigue siendo un duelo entre los "ases" italianos de una parte, y Anquetil y Julio Jiménez de la otra, apoyados por Stablinsky y Graczyk.

En la sexta etapa entre Chianciano-Terme y Roma con 226 kms. de recorrido que ha ganado el italiano Marcoli al sprint, el animador ha sido Anquetil. Pero, ¿lo ha sido para animar la carrera para atacar a sus rivales o como maniobra preventiva para evitar otros ataques? Porque no parece sino que Anquetil ha seguido el dicho de que "el que da primero da dos veces", y, curándose en salud, ha puesto frenos a la ofensiva italiana lanzando él antes que nadie una ofensiva que serena a los más bélicos como De Rosso, Motta, Adorni, Zilioli, Bal-

manion, Bittossi, Baatistini, Poldori y Gimondi.

Una vez más ha sido Anquetil el protagonista de la etapa. A su ataque de la sexta etapa respondió de inmediato Adorni, conociendo toda la peligrosidad que supone cualquier desperzamiento del gran ciclista normando.

Un vistazo a la clasificación general es suficientemente expresivo, en cabeza Julio Jiménez aislado allá arriba y resistiendo admirablemente la encarnizada batalla que están desatando los italianos. Tras el español siete corredores italianos, hasta llegar al suizo Maurer, octavo en la general. Luego, cuatro italianos más y Altig, en decimoquinta posición seguido de Anquetil, que parece decidido a traer por la calle de la amargura a los trasalpinos.

Anquetil ha salido de su tradicional mutismo y en este "giro" está lanzando bravuconadas, como esta salida de su boca al terminar la etapa en Roma:

—La carrera la regidecía de tan lenta como discurría que quisiera animarla un poco...

Así ha justificado Anquetil su ataque.

El más beneficiado de ésta etapa ha sido Bittossi, que asciende al octavo lugar de la general, situándose a 1-56 de Julio Jiménez. Las posiciones sin embargo han variado poco, con Jiménez siempre en cabeza, seguido de De Rosso, Taccone, Motta, Adorni, Balmanion, Zilioli, Bittossi, etc.

Anquetil aparece en el decimosexto lugar y Gimondi poco más adelante en el noveno lugar a 1-56 de Jiménez.

Entre Chianciano, Terme y Roma, sobre las carreteras soleadas de la Toscana La Umbria y el Lazio con calor sofocante, los corredores se han visto sacudidos por el remalazo de Anquetil cuando habían transcurrido 45 kms. de carrera.

A Anquetil respondió Adorni y luego Zilioli. Adorni cejó en su empeño y los otros dos siguieron adelante, logrando hasta 1-10. de ventaja. Pero a los 69 kms. de carrera fueron atrapados por el pelotón a la salida de Orvieto.

Una vez reunido el gran pelotón

renació la calma. Pero por poco tiempo porque como si respondiera a una consigna de equipo Graczyk demarró y a su rueda saltó el líder, Julio Jiménez. Nueva convulsión en el pelotón. Esta no dar cuartel sin permitir un ataque por sorpresa de los "ases" italianos. La reacción no se hizo esperar y también Battistini, Bittossi, Ottaviani, Massignan, Mugnani y Maino salieron del pelotón y se fueron en busca de los fugados hasta atraparlos.

La escapada era peligrosa por la categoría de los hombres protagonistas de ella y tomó proporciones inquietantes, porque Anquetil, que tenía a Jiménez en el pelotón de cabeza se limitó a dejarse llevar por el pelotón. Táctica de pasividad del francés, sabiendo al líder y coquepber en la vanguardia de la carrera. Tan peligrosa era la escapada que en Monte Fiascone a 128 kms. de la meta, los escapados tenían 4-14. de ventaja sobre el pelotón y dieciséis kilómetros después la ventaja aumentó a 5-19. era hora de contratacar.

Fue entonces cuando entraron en acción los corredores del equipo "Molteni" sobre todo De Rosso, Altig, Motta y Dancelli, que pasaron a la cabeza del pelotón y, relevándose, soportaron todo el peso de la caza. A 96 kms. de Roma, la ventaja de los fugados era de 3-25. a 75 kms. de Roma, era

de 2-5, la tercera persecución provocó la ruptura del pelotón y quedaron en el paquete perseguidor los mejores: Motta, De Rosso, Gimondi, Taccone, Dancelli, Balmanion, Anquetil, Maurer, Altig, Zilioli, Stablinsky Jongen, Denson, Marcoli, Schiavon, Passuello, Durante, Mealli y Zandegu.

A 60 kms. de la meta, la ventaja de los escapados se había reducido a 1-10, sobre sus perseguidores y la neutralización se produjo a 50 kms. de la meta. Una caza emocionante, en la que Anquetil se limitó a dejarse llevar dejando hacer a los italianos pero sin despegarse nunca de la cabeza del pelotón perseguidor.

El pelotón reunido ya continuó a buena marcha hacia Roma y cerca de la meta, Dancelli demarró, provocando la escapada buena del día, en la que participaron Altig y Marcoli.

Ante la cinta de llegada se disputó la victoria al sprint, en el que triunfó Marcoli, seguido de Altig y de Dancelli.

El martes se disputa la séptima etapa. Entre Roma y Rocca di Cambio, con 168 kms., con el Puxerto de Corno de 986 mts. de altitud a 45 kms. de la llegada, que está situada en lo alto de un puerto de 1.434 mts. de altitud.

Una buena oportunidad para que Julio Jiménez añada algunos segundos a su maillot rosa de líder.

## PUERTAS PANELES Y TECHOS



El material de "ALTO" valor decorativo para la construcción

DISTRIBUIDORES ZONA BALEARES

FERNANDO GAYA  
SUMINISTROS FRAU  
SUIDECO

Avda. Conde de Sallent, 75  
San Antonio, 12  
Pedro II, 53-57

PALMA DE MALLORCA  
PALMA DE MALLORCA  
PALMA DE MALLORCA

## INAUGURACION DE LAS NUEVAS OFICINAS DEL BANCO DE BILBAO EN SINEU



Momento de la bendición de las nuevas oficinas del Banco de Bilbao en Sineu.

En la tarde de ayer, y con una emotiva e íntima ceremonia, fueron bendecidos por el señor Cura Fárroco, don Gabriel Ferriol Antich, los nuevos locales del Banco de Bilbao en Sineu.

Estuvieron presentes en el acto, además de los empleados de la nueva Oficina, el Director de la Sucursal de Inca, don Antonio Negre Buñola, y el Jefe de la nueva Sucursal, don Ramón Mes-

tre Más, quienes amablemente nos reiteraron el ofrecimiento de sus servicios personales y los del Banco de Bilbao.

Presidió el acto, junto con los señores Negre y Mestre, el Director de la Sucursal de Palma de Mallorca, don José Antonio Aguirrezábal y Bilbao.

El señor Negre señaló como objetivo fundamental de la presencia en Sineu del Banco de Bilbao

el de cooperar en cuantos esfuerzos se realicen en favor del desarrollo económico de aquella localidad.

Las nuevas dependencias fueron abiertas al público el pasado día 21, y estamos seguros contribuirán a reforzar, si cabe, los lazos de amistad y servicio que ya existen entre el Banco y el público de Sineu.

Don José Barona, elegido  
Presidente por aclamación

# «Formaré dos comisiones: Deportiva y Económica»

- No prevalecerá el criterio presidencial
- Ilusión por trabajar y no para figurar
- Tres entrenadores nacionales en la nueva Comisión Deportiva
- De acuerdo: Los directivos hablan demasiado
- Hay una lista de 5 ó 6 entrenadores Rial está en ella

Se celebró anoche la anunciada Asamblea del Real Mallorca para la proclamación de nuevo presidente. Ocuparon la mesa, en el escenario del teatro del Colegio de San Francisco, los miembros de la comisión gestora: don Antonio Sureda, don Pedro Mus y don Pedro Nadal.

Pronunció un bello parlamento, alusivo al acto, don Antonio Sureda, el cual, al resumir la historia de los últimos días en el Club decano, hizo la presentación del candidato a la presidencia: don José Barona. Entonces, la mayoría de los asistentes irrumpieron en una gran salva de aplausos, sin ninguna voz en contra. Los aplausos aumentaron cuando el nuevo presidente hizo su entrada en el teatro.

Delante de los micrófonos, el señor Barona, que estaba emocionado, agradeció la elección pl-

diendo a todos su unidad para mejorar en todo lo posible el Club. Se ofreció incondicionalmente.

Después, volvió a hacer uso de la palabra don Antonio Sureda, para señalar que todos los presidentes que han pasado por el Real Mallorca han trabajado lo mejor posible para bien de la Sociedad. Pero que había uno que merece tener su fotografía en el salón de actos: don Jaime Roselló Pascual.

Entonces se escuchó una gran ovación.

Dentro del mejor ambiente terminó la Asamblea.

**DECLARACIONES DEL NUEVO PRESIDENTE PARA «BALEARES»**

Después de la Asamblea, nos

«llevamos» al nuevo presidente a un bar del Paseo Marítimo. Allí, con la mayor tranquilidad, pudimos hablar con largueza. Respondió a todas las preguntas, aunque algunas parecían tener cierta «pega». Son todas íntegras, recogidas taquígraficamente.

—¿Cuándo conoceremos la lista de directivos?

—Yo he hablado con diez o doce señores. Estoy pendiente de las respuestas. Unos van a decir «sí» y otros dirán «no».

—¿Será muy extensa la lista?

—Alrededor de diez. No puede precisarse exactamente.

—Uno de los directivos más discutidos es el «joven» que dimitió en la pasada temporada. ¿Figurará en la nueva Junta?

—Es amigo personal mío y le conozco bien. Y por eso sé que se trata de un directivo interesante para el Mallorca. Por muy amigo

que fuera, si no le viera estas condiciones, no le pediría que viniera a la Junta.

**HABRA DOS COMISIONES: DEPORTIVA Y ECONOMICA**

—¿Piensa formar muchas comisiones?

—Habrá dos: la Deportiva y la Económica.

—¿Funciones concretas de la Comisión Deportiva?

—No podrá decidir nada. Será consejera. La integrarán tres profesionales del fútbol. Ellos informarán, por separado, respecto al jugador o jugadores que se pretenda fichar, o traspasar.

—¿Quiénes son?

—De momento, prefiero no adelantar nombres.

(Por nuestra parte podemos añadir que se trata de tres personas que cuentan con el título nacional de entrenador).

—¿Es cierto que habrá nuevo delegado de campo?

—Sí. Recaerá en una persona que no es directivo. Una persona que ha gozado de relieve en el fútbol nacional.

(Aquí volvemos a añadir algo de cosecha propia: se trata de un ex-árbitro que hasta hace poco tenía talla internacional; ahora ha cumplido la edad reglamentaria de jubilación).

**DICTADURAS, NO**

ro ser go únicamente quien lo elija.

**EL PRESIDENTE Y EL TRATO CON LOS JUGADORES**

—¿Cómo debe tratar el presidente a los jugadores?

—Yo creo que un presidente debe tratar como yo quiero que un entrenador los trate. Poner una barrera de separación entre ambos. Muy difícil de saltar. En los partidos, los jugadores, cuando pierden, es cuando deben ver en los vestuarios a los directivos. No es cuando se gana, porque su propia alegría lo supera todo.

—Se ha dicho del directivo Barona que le gustaba hacer alineaciones.

—El presidente no hará alineaciones. Ni acudirá a presenciar los entrenamientos.

**EL EQUIPO IDEAL**

—Características de un equipo de II División con aspiraciones?

—Creo que debe ser juventud y velocidad. Juventud mezclada con veteranos jóvenes. Y una preparación física metódica. Con estas características no se puede fracasar nunca.

**LOS DIRECTIVOS HABLAN DEMASIADO**

—A veces, en Mallorca, se concede demasiada importancia al di-

rectivo.

—Estoy plenamente de acuerdo. Este año habremos de supeditarlos mucho respecto a la prensa. Vamos a limitar las declaraciones.

—¿Cómo ve la economía del Mallorca?

—Ahora hay que hacer frente a muchos pagos. No la veo bien ni mal.

—¿Se cuidará el asunto socios?

—Llevo la intención de cuidarlo al máximo. Hemos de conseguir ocho mil. Es la cifra ideal. Más no interesan. Se debe darles toda clase de facilidades.

**NOS INTERESA EL GRUPO SUR**

Ante el rumor insistente de que el Mallorca estaba interesado en jugar en el grupo Norte. Barona, al respecto, nos dice:

—En mi criterio personal, interesa seguir jugando en el grupo Sur.

—¿Ha hablado con Guizarro?

—Sí.

—¿Prefiere los fichajes a través de un agente o de un secretario técnico?

—De la forma que resulte más conveniente. Y beneficiosa para el Club.

—¿Cuándo comenzará a actuar como presidente?

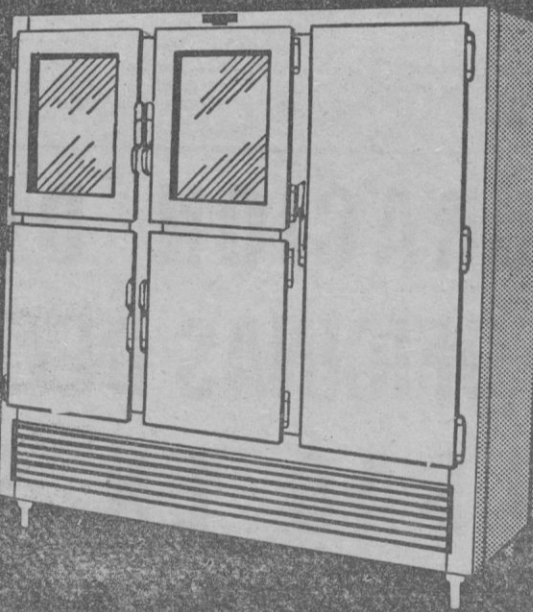
—Mañana mismo.

Que la suerte le acompañe.  
Lorenzo RIPOLL



POR VEZ PRIMERA, DON JOSE BARONA OCUPA EL PUESTO PRESIDENCIAL EN EL MALLORCA. ACABA DE SER NOMBRADO PARA EL IMPORTANTE CARGO, SENTANDOSE EN EL CENTRO, ACOMPAÑADO DE LOS SEÑORES NADAL Y MUS, QUE CON EL SEÑOR SUREDA HAN REGIDO LA COMISION GESTORA, CUYO TRABAJO HA TERMINADO. — (Foto Terrades.)

## FRIO A MEDIDA



1.500 litros

## ARMARIOS FRIGORIFICOS INDUSTRIALES

- COMPARTIMENTO A BAJA TEMPERATURA PARA CARNE Y PESCADO.
- FABRICACION DE CUBITOS DE HIELO.
- CIERRE MAGNETICO
- PIES REGULABLES
- LAMPARA DE ILUMINACION
- COMPRESOR HERMETICO
- Y LAS PROPIEDADES DEL FRIO CIENTIFICO

Interior de acero inoxidable. Mínimo consumo. MODELO 1500 litros, en dos tipos: normal y con cubetas para pescado o cubitos de hielo. Potencia instalada: 1/3 HP.

MODELO 1000 litros. Potencia instalada: 1/4 HP.

MODELO 600 litros. Potencia instalada: 1/5 HP.

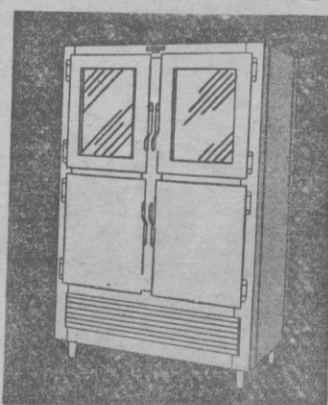


ZOPPAS IBERICA, S. A.

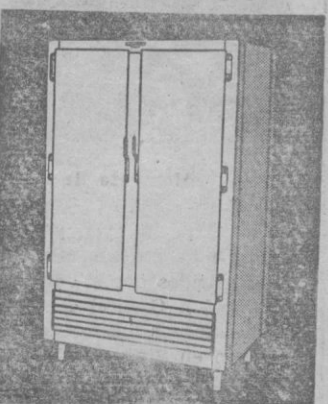
Bianquerna 159 - 161  
Teléfono 53042 - 3  
Palma de Mallorca



PERFECTOS PIEZA POR PIEZA



1.000 litros



600 litros

—¿No prevalecerá el criterio presidencial?

—En modo alguno. Puede que alguna vez sea necesario dar dos golpes encima de la mesa... y después marchar todos a cenar juntos. No habrá dictaduras. Pretendo que todo esté bien organizado.

—¿Qué prefiere, el crítico que dice la verdad, aunque no siempre sea agradable o el «pelotillero» que le da la razón por norma?

—La crítica debe ser sincera, intentando ser constructiva. A veces no es ni una cosa ni otra. Me gusta, pues, la crítica sincera. Los «pelotilleros», como dice, no.

**GANAS DE TRABAJAR Y NO DESEOS DE FIGURAR**

La entrevista continuó con preguntas bastante «fuertes». Que gustan al entrevistado.

—Hay directivos de muchas clases. De manera especial, dos: los que ante todo desean figurar y los que trabajan por afición. De finase como presidente.

—En cualquier orden de la vida no aceptaría un cargo sobre una materia que no conociera algo de la misma. Sería una gran equivocación. Acudo al puesto con gran ilusión; dispuesto a trabajar EL EX-JUGADOR

Barona fue jugador del Mallorca. Jugó pocos partidos. Pero tiene experiencia como tal. La pregunta es obligada:

—Haber sido futbolista profesional, ¿es una ventaja para dirigir un club?

—Es conocer una faceta más del fútbol. Creo que la conozco profundamente. He estudiado también el cursus de entrenador, aunque no llegue a examinarme.

—¿Por qué el Mallorca está en Segunda?

—Sinceramente, por un gol. Porque la Providencia no lo ha querido.

**LA NUEVA PLANTILLA Y ENTRENADOR**

Conviene hablar de la plantilla.

—¿Quién dará las bajas en el Club?

—Para ello debe formarse la Junta Directiva. Todo debe hacerse por orden cronológico.

—Cite este orden.

—Primero, crear la Directiva; después, la Comisión Deportiva. Elección de entrenador Bajas y altas. Pero conste que no será a entero criterio del preparador. Será tenido en cuenta también la opinión de la repetida Comisión Deportiva.

—¿Quién elegirá el nuevo entrenador?

—No será el presidente. Actualmente, tengo una lista de seis o siete, entre los que figura Héctor Rial. La Junta decidirá. No quie-

## Sindicato Provincial de la Construcción, Vidrio y Cerámica de Baleares

Concurso Provincial de Albañilería 1966

Sábado, día 28 de mayo, a las 16 horas, en Solar Plaza Olivar, frente Plaza Abastos

### INSCRIPCIONES

SINDICATO DE LA CONSTRUCCION hasta el 25 de mayo

### PREMIOS OFICIALES DEL CONCURSO

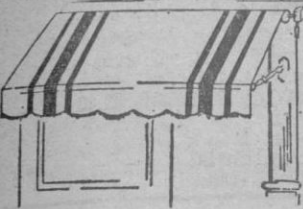
- 1.º Premio: 2.000 pesetas y Diploma de Campeones Provinciales  
Copa del Excmo. señor Gobernador Civil de Baleares al Oficial  
Copa del Ilmo señor Delegado Provincial de Sindicatos al Peón  
Copa del señor Presidente del Sindicato a la Empresa
- 2.º Premio: 1.500 pesetas  
Copa Sindicato de la Construcción al Oficial  
Copa Sindicato de la Construcción al Peón  
Copa Presidente Sección Económica a la Empresa
- 3.º Premio: 1.000 pesetas  
Copa Sindicato de la Construcción al Oficial  
Copa Sindicato de la Construcción al Peón  
Copa Presidente Sección Social a la Empresa
- 4.º Premio: 750 pesetas  
Copa Sindicato de la Construcción al Oficial  
Copa Sindicato de la Construcción al Peón  
Copa Sindicato de la Construcción a la Empresa
- 5.º Premio: 500 pesetas  
Copa Sindicato de la Construcción al Oficial  
Copa Sindicato de la Construcción al Peón  
Copa Sindicato de la Construcción a la Empresa
- 6.º Premio: 250 pesetas  
Copa Sindicato de la Construcción al Oficial  
Copa Sindicato de la Construcción al Peón  
Copa Sindicato de la Construcción a la Empresa
- 7.º Premio: 250 pesetas
- 8.º Premio: 250 >
- 9.º Premio: 250 >
- 10.º Premio: 250 >
- 11.º Premio: 250 >
- 12.º Premio: 250 pesetas
- 13.º Premio: 250 >
- 14.º Premio: 250 >
- 15.º Premio: 250 >

Los trofeos estarán expuestos en MACENES LA PRIMAVERA



**LA QUINIELA GANADORA**

Atalanta—Torino	x 2
Bologna—Lanerossi	x 2
Brescia—Spal	x 1
Cagliari—Foggia	x 1
Fiorentina—Lazio	x 1
Fiorentina—Sampdoria	x 1
Juventus—Catania	x 1
Milán—Inter	x 1
Napoli—Varese	x 1
Roma—Lecco	x x
Alessandria—Verona	x x
Livorno—Venezia	x 1
Reggina—Mantova	x 1
Trani—Monza	x 1



**TOLDOS**

Instalaciones rápidas, presupuestos sin compromiso.  
Avda. Conde Sallent, 49  
Teléfono 24254  
P. ISERN PALOU



**PHILIPS**

Televisores  
Frigoríficos  
Congeladores

**FIRMITAS**

**BALONCESTO**

**Brillante actuación del Infantil del Palma en los Campeonatos de España**

**Y DE SU JUGADOR BORRAS, QUE YA FIGURA EN LA PRESELECCION-NACIONAL**

El domingo finalizaron en Zaragoza, los Campeonatos de España en la categoría infantil, en los que ha participado el Deportivo Palma, como Campeón de Baleares y después de haberse proclamado campeón de sector.

La actuación de nuestros pequeños representantes puede ser considerada como brillantísima, ya que de los dieciséis equipos que han participado en esta fase final, el Palma se ha clasificado en séptimo lugar, demostrando además una excelente preparación.

En la fase preliminar de esta final, el Palma se proclamó subcampeón de grupo, al ser vencido por el San Juan de Barcelona, por 48-31, equipo éste que después se proclamó Campeón de España.

Los cuatro campeones de grupo jugaron otra fase, así como los cuatro sub-campeones, entre los que se contaba nuestro Palma, al que le correspondió jugar en primer lugar contra el campeón de Zaragoza, siendo vencido por éste por 40-27. Después el Palma jugó contra el Ademar, de Alicante, y la victoria correspondió a nuestros pequeños, por 42-27, partido jugado el mismo domingo, en cuyo día también se disputaron las finales de primeros y de segundos. En la primera, el San Juan de Barcelona venció al Universidad Laboral de Córdoba y en la segunda, el La Salle de Zaragoza,

venció al representante de Madrid.

Aparte la buena actuación del Deportivo Palma, nos complace también dar la noticia de que su jugador Borrás fue sin duda el más destacado de esta Fase Final, tanto que mereció la atención del seleccionador nacional de juveniles, que a su vez lo es también de infantiles, poniéndose en contacto con el entrenador palmeño, Bartolomé Pizá y le comunicó que en un principio Borrás quedaba en la lista de preseleccionados y que este verano debería acudir a una concentración a celebrar en Segovia.

Como puede observar el aficionado, el Deportivo Palma ha dejado bien alto el pabellón mallorquín en Zaragoza, donde han recibido toda clase de atenciones, siendo esperados esta mañana, en que llegarán a Palma en el buque correo de Barcelona.

**TORNEO "BODAS DE PLATA DEL PATRONATO"**

En la jornada del domingo, correspondiente al Torneo "Bodas de Plata del Patronato", vencieron todos los equipos que actuaron en plan de visitantes. En II División, el Molinar fue vencido por el Hispania, por 47-57, después de un primer tiempo bastante nivelado y con diferencia mínima en el marcador, 26-27, favo-

rable también para los visitantes. También el Palma fue vencido a domicilio por el Hoac, por 48-51, habiendo sido el primer tiempo de mayor dominio de los locales, que llegaron al descanso con ventaja de 26-18.

En la categoría juvenil, el Lluchmayor fue vencido por el Palma por 33-52, siendo el encuentro de neta superioridad de los visitantes. Más igualado resultó el Carmelitana-Patronato, si bien al final el triunfo correspondió a los visitantes, por 38-44.

Esta noche, se jugará el Molinar-Luis Vives y el jueves, el Patronato-Hispania.

**TROFEO "COCA-COLA" DE MINIBASKET**

Los pequeños del Minibasket, dieron comienzo al Torneo Primavera, Trofeo "Coca-Cola" y a excepción del Mediterráneo OJE, que venció en su pista al Molinar, todos los demás encuentros fueron de triunfo para los que se desplazaban.

El Hispania, fue vencido en el Vivero, por el Pilarí, por 12-31. El Patronato tuvo que encajar un 9-42 ante su visitante Porciúncula. El Mediterráneo venció al Molinar, por 36-32 y el San José, en su visita al Soledad OJE, logró la victoria por 9-60.

**TONY**

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES TORNEO "BODAS DE PLATA DEL PATRONATO"**

**II División**

Molinar, 47	—	Hispania, 57
Palma, 48	—	Hoac, 51

Hoac	6	4	2	319	296	10
Hispania	5	3	2	273	264	8
Patronato	5	3	2	246	252	8
Molinar	5	2	3	260	247	7
Palma	5	1	4	225	264	6

**Juveniles**

Lluchmayor, 33	—	Palma, 52
Carmelitana, 38	—	Patronato, 44
Molinar — Luis Vives (se juega hoy)		
Patronato — Hispania (se juega el jueves)		

Palma	8	8	0	479	296	16
Luis Vives	7	5	2	243	214	12
Carmelitana	7	4	3	310	242	11
Patronato	7	4	3	350	293	11
Hispania	7	3	4	226	283	10
Lluchmayor	8	2	6	251	314	10
Molinar	7	2	5	188	263	9
Hoac	7	0	7	149	291	5

**MINIBASKET Trofeo "COCA COLA"**

Hispania, 12	—	Pilarí, 31
Patronato, 9	—	Porciúncula, 42
OJE Mediterráneo, 36	—	Molinar, 32
OJE Soledad, 9	—	San José, 60

San José	1	1	0	60	9	2
Porciúncula	1	1	0	42	9	2
Pilarí	1	1	0	31	12	2
Mediterráneo	1	1	0	36	32	2
Molinar	1	0	1	32	36	1
Hispania	1	0	1	12	31	1
Patronato	1	0	1	9	42	1
Soledad OJE	1	0	1	9	60	1

**Neumáticos MICHELIN NO DERRAPAN**  
DISTRIBUIDOR:  
**BIBILONI, S. A.**

**Neumáticos MICHELIN MAYOR SEGURIDAD**  
DISTRIBUIDOR:  
**BIBILONI, S. A.**

**Neumáticos MICHELIN SERVICIO**  
ARTURO RIZZI, 17  
**BIBILONI, S. A.**

**Neumáticos MICHELIN MENOR CONSUMO**  
DISTRIBUIDOR:  
**BIBILONI, S. A.**

**Neumáticos MICHELIN MAS CONFORT**  
DISTRIBUIDOR:  
**BIBILONI, S. A.**

**COLUMBICULTURA**

**CLASIFICACION DE LA REGULARIDAD DEL CAMPEONATO NACIONAL**

El domingo pasado, día 15, tuvo lugar en Masnou (Barcelona), la primera fase puntuable en la regularidad, del Campeonato Nacional, II Trofeo de D.N. de Deportes, con la participación de 26 ejemplares, pertenecientes a aficionados encuadrados en la totalidad de Federaciones de nuestra Patria. La organización directa de la competición, corre a cargo de la Federación Regional Catalana de Columbicultura.

En representación a Baleares, toman parte "Bec-Curt", de don Francisco Miró, de Manacor y "Juven", de don Pedro Martínez, de la Sdad. "Santa Catalina" de Palma. Debido al estado de post-enseñanza, ambos ejemplares tuvieron una discreta actuación en esta primera prueba.

Es sabido, que la final del Campeonato, tendrá lugar el próximo día 29 actual, así como las fases preliminares, los días 19 y 22 de los corrientes.

Después de la primera fase, la clasificación la establecen:

- 1º.— "Luisito", de don Luis Sava, de Alicante, con 270 puntos.
- 2º.— "Torres", del mismo, de Cataluña; "Amador", de don José M. Giménez, de Cataluña; "Penicilina", de don Salvador Muria, de Valencia; "Fundador", de don José L. Mayordomo, de Valencia; "Agratos", de don José Pérez, de Castellón, con 256 puntos.
- 3º.— "Chinchón", de don Luis Moyos, de Albacete, con 176 puntos.
- 4º.— "Franciscano", de don Ramón Sánchez, de Cataluña, con 158 puntos.
- 5º.— "Chicuelín", de don Aurelio Guillém, de Madrid, con 36 puntos

SALOM

**HIPICAS**

- (Viene de la página 14)
- 1. Oslo III, 25"-1 2520 m.
  - 2. Idó N.L., 26" 2500 m.
  - 3. Oros, 23"-4 2580 m.
  - 4. Pharis, 26" 2520 m.
- Quiniela a 173 pesetas.

**REPARTO DE TROFEOS**

Finalizadas las carreras, nuestras Primeras Autoridades hicieron entrega de los trofeos por ellos donados a los propietarios de los ganadores de las doce carreras desarrolladas. Estos trofeos eran los del Excmo. Sr. General Jefe de Cría Caballar y Remonta del Ministerio del Ejército; Excmo. Sr. Capitán General de Baleares; Excmo. Sr. Gobernador Civil; Sr. Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Palma; Presidente de la Excmo. Diputación Provincial; Excmo. Sr. General Subinspector Gobernador Militar de Mallorca; Excmo. Sr. General Jefe Sector Aéreo de Baleares; Cámara Oficial Sindical Aeraria; R.S.H. de Mallorca; «Son Pardo»; Sociedad de Carreras al Trote de Manacor y un trofeo consistente en un caballo de plata para el segundo clasificado en el G. P. N., donado por Platería Mallorca.

**EL PODEROSO «IRAN»**

A pesar de su dificultosa salida Irán fue imponiéndose a sus rivales que luchaban denodadamente para abrirse paso hacia la victoria. Horse Wilkes, Esterel y Furia M. se vieron en cabeza e Imagen y Hoffkoning muy cerca de ella, pero en una reacción digna de su clase, fue Irán el que se impuso en un esfuerzo titánico que casi le costó la victoria ya que, más descansados, reaccionaron Esterel y Majestic B. La fotografía tuvo que decidir el orden del «trío». Excelente remate de Fil d'Or.

- 1. Irán, 27"-9 2560 m.
  - 2. Esterel, 30" 2500 m.
  - 3. Majestic B, 29"-2 2500 m.
  - 4. Fil d'Or, 29"-5 2520 m.
- Quiniela a 75 pesetas.  
TRIO a 4.080 pesetas.

**EL «GRAN PREMIO NACIONAL»**

Triunfo indiscutible de Jamina d'Or N.L. — la potrona de la «Peña Liceo», conducida por Juan Coll— que, desde el primer momento, se destacó de sus rivales y nada pudo contra ella su gran rival Jamin Hanover que, tras su mala salida, reaccionó fuerte, dominó a Jirel, Jonhy Walker y Just L.

L — que formaban grupo— avanzó terreno a Jamina d'Or N.L. muy segura en cabeza— pero denotó su esfuerzo en una desmontada que incluso puso en peligro su ya conquistado segundo premio, ya que llegaron a ponerse a su altura un Jirel que se mantenía en su puesto, un Jougelin, poco afortunado y que reaccionaba así como Juliá, que superaba su dificultosa primera vuelta, mientras que Jonhy Walker y Just L cedía. Jamina d'Or N.L., llegó frenada a la meta pudiendo haber conseguido una mejor media kilométrica.

- 1. Jamina d'Or N.L., 36"-5 2500 m.
  - 2. Jamin Hanover, 38"-2 2500 m.
  - 3. Jirel, 38"-4 2500 m.
  - 4. Jougelin, 38"-9 2500 m.
  - 5. Juliá, 39"-6 2500 m.
  - 6. Jonhy Walker, 40" 2500 m.
- Retirados: Junior Fox y Jina d'Or.  
Quiniela a 45 pesetas.

**UN RECORD DE LOS QUE CUENTAN**

Fue una carrera de persecución ya que Notable se colocó rápidamente en cabeza y Póker hacia lo imposible para eliminar su handicap. No pudo el gran trotador de la «Peña Simca» con el rápido caballo de don Pedro Isern, pero este esfuerzo fue la causa de que se volviera a batir el record absoluto del trote en España que ya cuenta con una marca de verdadera categoría internacional. Hay que destacar el fortísimo remate de Marko, que en su última vuelta registró un gran promedio.

- 1. Notable, 22"-7 2320 m.
  - 2. Póker, 20"-8 2380 m.
  - 3. Marko, 23"-4 2320 m.
  - 4. Nenuphar, 24"-3 2300 m.
- Quiniela a 27 pesetas.

Lea «BALEARES»

**SALA Astoria**

**2.ª SEMANA DE LA MAXIMA DIVERSION**

**JERRY LEWIS**

**El Terror de las CHICAS**

TECNICOLOR  
HELEN TRAUDEL  
PAT STANLEY  
HATHLEEN FREEMAN  
DIRECTOR: JERRY LEWIS

**¡ACAPARE VD. FELICIDAD VIENDO A JERRY LEWIS ACOMPAÑADO DE TREINTA CHICAS GUAPISIMAS!**

En el mismo programa

**El Lobo Blanco**  
(Aut. may. 14 años)

**ESTE SACERDOTE HA COMPRENDIDO QUE, A VECES, CONTRA LA VIOLENCIA NO SIRVEN LAS BUENAS PALABRAS. ES NECESARIA LA VIOLENCIA**

**LIRICO BALEAR PROGRESO MAÑANA ¡UNA NUEVA CONCEPCION DEL CINE DEL OESTE!**



**GENE MUÑOZ en BENVENUIDO PADRE MURRAY**

EN EL MISMO PROGRAMA

REPOSICION CON HONORES DE ESTRENO

«SI YO FUERA REY»

por RONALD COLMAN

EASTMANCOLOR SUPERSCOPE

ANGEL TOMAS FERNANDO JESUS DEL POZO • BLANCO • SANCHO • TORDESILLAS  
HOWARD CHARITO VERNON • DEL RIO Y PAUL PIAGET  
DIRECTOR: RAMON TORRADO PRODUCCION: COPERCINES

**TOLERADA MENORES**

ASCENSO A II DIVISION

SUPERO NETAMENTE EL AT. SEVILLA AL AT. BALEARES, MARCANDOLE TRES GOLES

El U. D. Mahón, ante un Jerez defensivo ganó por 2-0, que pudo ser tanteo mayor

EN SEVILLA SEVILLA.— Por un rotundo 3-0 ha vencido el Sevilla Atlético al Atlético Baleares, en partido de plena superioridad local, disputado ante escaso público y sin ambiente. Los mallorquines decepcionaron bastante por falta de línea delantera y por la irregularidad de su defensa.

Arbitró bien el señor Tejerina. Alineaciones: SEVILLA ATCO.: Bonilla; Tony, Rivera, Chacón; Lara, Vázquez, Aranda, Roldán, Paquito, Claudio y Moyá. ATCO. BALEARES.— Quincecos; Inles, Calatayud, Sancho; Candela, Paco; Ferragut, Lina, Tauler, Santí y Bordoy. A los cinco minutos, un buen tiro de Roldán, que no blosa el portero, crea una situación de extremo peligro para la puerta balear. Poco después, Paquito tira un saque de esquina muy ceñido y el portero se ve obligado a ceder el segundo córner. A los once minutos, Roldán centra a Paquito muy adelantado y Quincecos salva la situación con una buena salida. Más tarde, contraataca los del Baleares y Bonilla no puede hacerse con la pelota en la ejecución de un córner, rematando Lina, pero Rivera logra despejar la situación.

A los 17 minutos, se resalta de otro saque de esquina, Paquito lanza un tremendo cabezazo e introduce el balón en la puerta por el mismo travesaño, obteniendo así el primer tanto. A continuación, la defensa forastera se hace con el balón a la salida del cuarto córner, mientras que el quinto lo bloca perfectamente Quincecos. A los 25 minutos se tira una falta contra el Atlético Baleares y un puntazo de Arancia es dificultosamente interceptado por el guardameta. A los 31 minutos se produce la única situación de peligro para los locales en la primera parte. Bonilla sale inseguro ante un amago de Ferragut, tira Bordoy fuera del alcance del portero y Tony resuelve la situación. Más tarde Quincecos se hace con el balón en el sexto córner, tira muy ceñido a la puerta. A los 33 minutos en el séptimo saque de esquina tira Paquito y Paco salva la situación en la misma raya. Llegándose al descanso con el resultado de 1-0 a favor del Sevilla Atlético.

Enas iniciada la segunda mitad se produce un nuevo córner, despejándolo bien la defensa forastera. En una arrancada de Santí este remata desde el área, pero Bonilla para sin esfuerzo. Lina ejecuta una falta desde cerca de la raya que Quincecos se ve obligado a bloquear contra el suelo. Sigue un castigo contra el equipo local que bombea Paco excesivamente y a los nueve minutos Moyá, que se había internado profundamente tira el balón a las porterías cuando estaba solo ante los postes. Inmediatamente después un saque de Lora sale rozando el travesaño. A los 15 minutos un fallo general de la defensa deja pasar Tauler, cuyo remate sale muy ceñido. A los 20 minutos, como consecuencia de un nuevo saque de esquina contra el Atlético Baleares, Lora desde la esquina del área marca el segundo tanto. A los 23 minutos un clarísimo disparo de Moyá lo frena el guardameta blanqui azul con la punta de los dedos. A los 25 minutos, Moyá, roge la pelota en el centro del campo, avanza desahaciéndose de varios enemigos hasta colocar el tercer gol, de un obut imparible a media altura. La tónica del dominio local persiste hasta el final.

Han destacado por el Sevilla Atlético, Tony, Vázquez y Moyá. Por el Atlético Baleares, Sancho, Candela y Ferragut. EN MAHÓN MAHÓN, 22.— El resultado pudo ser más abultado porque el dominio de los locales fue constante y absoluto pudiendo agradecer el Jerez a la suerte el haber salido con sólo dos tantos en contra ya que las ocasiones de marcar del equipo local fueron abundantes.

El Jerez vino decidido a defenderse sin preocuparse del ataque y para ello solamente saltar al campo retrasó a casi todos sus hombres, dejando únicamente dos o tres en vanguardia, para aprovechar un posible contraataque. No obstante la defensa del Jerez fue hecha con poco orden y despejando los balones de cualquier manera con tal de alejar el peligro de gol.

La U. Deportiva como hemos dicho, dominó insistentemente pero la dura defensa de los jerezanos puso nerviosos a sus jugadores impidiéndoles tirar a puerta con eficacia.

Los jerezanos nos han defraudado bastante. Han dado poca impresión de peligrosidad pasando los balones con imprecisión y lentitud. En ningún momento han inquietado la puerta de Ramón y únicamente han sabido defenderse con ahínco, teniendo mucha fortuna al terminar el primer tiempo sin goles. El partido, repetimos, se ha caracterizado por el intenso ataque del conjunto local que ha ejercido un dominio constante en ambos tiempos, pero el tropel de jugadores situados ante la puerta forastera ha impedido que el dominio fructificara en goles, puesto que se hacía casi imposible poder intentar el tiro a puerta por lo cual teníamos que probarlo de cualquier manera.

No creemos imposible que la U. Deportiva pueda puntuar en campo contrario, pues el equipo del Jerez, tendrá que desplegarse al saque para ver de superar los dos goles que lleva en contra, en cuyo caso los mallorquines podrán utilizar su característica principal que es la velocidad.

Los mejores del equipo local han sido Tolo, Robles, Bustillo y Rodri, mientras que por los visitantes sólo podemos anotar al meta Campos y el extremo Blas. Discreto el arbitraje del señor Ferrero.

U. D. MAHÓN: Ramón; Tolo, Vidal Acisclo; Sotoca, Robles; Roig, Rodri, Bustillo, Massanet y Planas.

JEREZ INDUSTRIAL: Campos Ojeda, Balier, Garrido; Kagare, Hernández; Potou, Gujjarro, Berenguer, Yayo y Blas.

A los 18 minutos del segundo tiempo, en un lío ante la puerta visitante, Robles consigue el primer gol (1-0). A los 37, falta cerca del área que tira Massanet, acudiendo al remate Rodri, que marca (2-0).

At. Bilbao y Zaragoza jugarán el domingo la final de Copa

BETIS, 1 - AT BILBAO, 4. Sevilla, 22. (Cifra).— Arbitró Martín Alvarez, de forma aceptable.

Alineaciones: Betis: Vega; Montaner, Grau, Antón; Frasco, Azcárate; Girón, Quino, Landa, Dion y Rogelio.

At. Bilbao; Iribar; Zugazaga, Echeberría, Orue; Zorriquet, Larrauri; Arleta II, Aguirre, Argotia, Uriarte y Rojo.

El Estadio de Benito Villamarín se encontraba con un lleno que no se recuerda en muchas temporadas. En los primeros minutos el

juego es muy movido, con iniciativa alterna. A los cinco minutos Antón tira desde fuera del área, pero sale fuera. Landa está a punto de marcar y también se le va la pelota por no chocar con el portero.

A los 9 minutos, Zorriquet es quien inaugura el marcador, colocando literalmente un gol en frío que nadie se esperaba. Continúa dominando el At. de Bilbao y el guardameta del Betis tiene que detener dos tiros de Rojo casi seguidos. La puerta local soporta a duras penas la presión pero en el minuto 26 y a consecuencia de una falta desde fuera del área, Aguirre logra el segundo gol, al empalmar un remate.

En la segunda parte ataca el Betis y así a los 5 minutos Iribar tiene una ocasión de lucirse al detener un balón lanzado por Azcárate. Domina circunstancialmente el Betis pero su delantera no cuale. A los 11 minutos, en tiro fuera de Landa, el público canta ya gol pero Iribar detiene en una gran parada.

En el minuto 12, en una arrancada atlética, Arleta II, consigue el tercer gol al aprovecharse de los fallos de la defensa local. A raíz de este gol, se pierde todo interés en el encuentro. La gente incluso comienza a marcharse del campo, ya que ve imposible que se pueda remontar el partido. El cuarto gol llegó a los 35 minutos, en una jugada de Arleta II que lanza a Aguirre y éste, después de driblar a varios contrarios dispara imparabre.

Destacaron por el Atlético, Aguirre, Zorriquet, Arleta II y Rojo. Por los locales Antón y Azcárate. ZARAGOZA, 1 - BARCELONA, 0. Zaragoza, 22. (Aifil).— Arbitró el murciano López Zaballa, que tuvo una labor nada fácil y fue protestado. No obstante, se mostró autoritario y cortó el juego duro. En el área no quiso ver nada.

Alineaciones: Real Zaragoza; Yarza; Irusqueta, Santamaría, Reija; País, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

Barcelona; Sadurní; Foncho, Gallego, Eladio; Montesinos, To-

cal se defiende bien lanzándose en plancha con la cabeza, consigue el segundo y último gol.

MALAGA, 1 - GRANADA, 1. MALAGA: Juanito; Montoro, Arias Vallejo; Martínez, Garay, Aragón, Ribes, Pepillo, Berruete y Oñiano. GRANADA: Otero; Barrenchea, González, Tosco; Tino, Lorenzo; Santos, Almagro, Miguel Eloy y Flores.

Arbitró el colegiado Ruiz Alcuturri, que tuvo una buena actuación. Con este resultado, el Málaga desciende a la Segunda División. Los dos únicos goles para cada equipo se marcaron en el segundo tiempo. El malagueño al avanzar Oñiano, ceder a Aragón y lanzar éste un fuerte tiro que llegó al fondo de la meta de Otero. A los 27 minutos avanza Flores, pasa a Santos y éste a Eloy. El granadino muy rápido, remata desde cerca y logra el tanto del empate y en definitiva del ascenso a Primera División.



QUERER ES PODER A USTED LA QUIEREN, Y PUEDE, FACILMENTE, POSEER UNA LAVADORA BRU.

¿Cómo podría negarle su esposo la tranquilidad y el descanso que representa una lavadora BRU? Verla a Ud. contenta significa mucho para él. Además, conoce la absoluta calidad que acredita BRU en la fabricación de lavadoras. ¿Está a su alcance poseer una lavadora BRU! Con el mínimo esfuerzo, Ud. tendrá la ropa tan blanca como si fuera lavada por Ud. misma; dispondrá de más tiempo para dedicar a su marido y a sus hijos... y ellos encantados! Una lavadora BRU es algo que forma parte de la felicidad de la familia.



CUANDO LAS SEÑORAS PREFIEREN ... por ALGO será!

Promoción a «I» ASCIENDE EL GRANADA Y BAJA EL MALAGA

SABADELL, 2 - CELTA, 1. Partido jugado a ritmo veloz y no poca dureza, por ambos bandos, debido más que a la mala intención de los jugadores, al afán de victoria que unos desplegaron desde el primer momento.

Arbitró el encuentro el señor Ortiz de Mendivil, del colegio del centro. Actuación excelente. SABADELL: Martínez; Isidro, Sertucha, Muñoz; Mauri, Torrens; Vall, Noya, Sabino Martí y Camps.

CELTA DE VIGO: Ibarreche; Pedrito, Lasheras, Herminio; Sánchez, Costas; Pintos Silvestre, Abel, Ribera y Suco.

A los 28 minutos del primer tiempo Torrens desde el centro del campo avanza unos metros con el balón pegado a los pies y antes de entrar en el área del Celta larga un tiro impresionantemente que se cuele por la misma escuadra de la meta de Ibarreche. A los 21 minutos del segundo tiempo se saca un fuera de banda sobre Isidro, corre la línea en posición de extremo, centra sobre el portero del Celta y Vall

lanzándose en plancha con la cabeza, consigue el segundo y último gol.

MALAGA, 1 - GRANADA, 1. MALAGA: Juanito; Montoro, Arias Vallejo; Martínez, Garay, Aragón, Ribes, Pepillo, Berruete y Oñiano. GRANADA: Otero; Barrenchea, González, Tosco; Tino, Lorenzo; Santos, Almagro, Miguel Eloy y Flores.

Arbitró el colegiado Ruiz Alcuturri, que tuvo una buena actuación.

Con este resultado, el Málaga desciende a la Segunda División. Los dos únicos goles para cada equipo se marcaron en el segundo tiempo. El malagueño al avanzar Oñiano, ceder a Aragón y lanzar éste un fuerte tiro que llegó al fondo de la meta de Otero. A los 27 minutos avanza Flores, pasa a Santos y éste a Eloy. El granadino muy rápido, remata desde cerca y logra el tanto del empate y en definitiva del ascenso a Primera División.

## Consagración de los niños de Primera Comunión a la Virgen

SAN JUAN, 21 mayo. (De nuestro corresponsal informativo Jaime). — El pasado jueves, fiesta de la Ascensión, tuvo lugar en el Oratorio de Consolación, la consagración a Nuestra Señora, de los niños, que el pasado día 8 recibieron por primera vez a Jesús. Para ello en unión de sus padres y numerosos vecinos, se trasladaron al Santuario, luciendo sus trajes de primera comunión. Una vez en el Oratorio, se celebró el Rvdo. don Bartolomé Bauzá, Economo, ofició la santa misa, pronunciando una breve homilía, después tuvo lugar la Consagración a nuestra excelsa Patrona, terminando este simpático acto con el besamanos a la Virgen.

Con esta función religiosa, se ha iniciado el turno de misas vespertinas, que se celebrarán en nuestro Santuario, recientemente bendecido, en los días festivos de este verano y que empezará a las 18 horas. De esta forma, a partir de ahora, se celebrarán en nuestra villa, dos misas vespertinas, la mencionada y otra en nuestra Parroquia a las 20 horas.

La misa vespertina del Santuario, ha sido muy bien acogida ya que además de cumplir con el precepto dominical, servirá de agradable paseo.

### LLUVIAS Y VENDAVALES

Abundantes lluvias han regado nuestros campos, favoreciendo en especial los melones, remolacha, cebollas, ajos, huerbas, etc.

Los cereales debido a los fuertes vientos, han quedado maltrechos, dificultando la labor de la siega.

Los frutales y árboles en general, también han sufrido las consecuencias del azote de los vientos y en el suelo han aparecido ramas y árboles arrancados. Numerosos frutales han perdido par-

te de sus frutos, en especial los almendros.

### PESIMO ESTADO DE LA CARRETERA DE VILAFRANCA

La carretera San Juan - Villafraña, en algunos tramos de su corto recorrido, está salpicada de baches, que acechan contra la seguridad de los motorizados. Saltan a la vista las causas de los desperfectos de esta carretera, que no tiene muchos años y seguro que no son debidos a las ruedas, de los vehículos que por ella circulan. Parece que algunos sectores tiene deficiencia de asfalto y con piso algo sencillo, pero la causa principal ha sido el mal cuidado de la misma. Hace años que las aceras no han sido limpiadas y cuando llueve el agua que baja de la mayor parte del pueblo, lo hace por encima de la carretera, en vez de hacerlo en su lugar propio, ya que está completamente impedido por la maleza y suciedad acumulada a través de los años, esta causa unida a la anterior, han motivado el deplorable estado en que se encuentra en algunos sectores.

Hemos tenido ocasión de ver estos días de lluvia, convertida esta vía rodada en improvisado riachuelo. En algunos tramos especialmente en el conocido «Pontet de ses Veles» el nivel de las aguas llegó a tal nivel que se hacía difícil y casi imposible circular por la carretera.

En vista de estas cosas, conocidas las causas del pésimo estado de esta tan transitada vía y las fatales consecuencias que ello puede producir, llamamos la atención desde estas líneas, para que con prontitud sea resuelto este problema, en beneficio de toda la vecindad.

## Fiesta Infantil de Primavera en Pollensa



Un aspecto de la exposición de flores y macetas, en el Claustro de Santo Domingo de Pollensa, en la «Fiesta Infantil de Primavera».

POLLENSA, 21 de mayo. (De nuestro corresponsal informativo). — Después de unos veinte días de ausencia, de nuevo en Pollensa, quiere el cronista dejar constancia de algunos actos dignos de ser mencionados.

Organizada por los niños y niñas de Pollensa y patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento, se ha celebrado la «Fiesta Infantil de Primavera», con la intención de conmemorarla anualmente, cuyos actos resultaron muy brillantes.

En el Claustro del Convento de Santo Domingo, tuvo lugar una interesante exposición de flores y macetas, organizada bajo el lema «Respeto a los animales y plantas», y en la que participaron todos los niños y niñas de la población que, sin excepción, aportaron macetas y flores.

Hubo entrega de premios y la Banda Municipal interpretó piezas escogidas de su repertorio.

La «Coral Infantil Juan Bau-

tista Comes», de Valencia, que dirige el Maestro don José Roca, se sumó a la Fiesta, ofreciendo un admirable concierto, que organizó la Delegación de Juventudes Musicales con el patrocinio de la Corporación Municipal y del Club Pollensa.

En la concentración de escolares se estrenó el Himno de las Escuelas «Amunt», con música de F. Crespi y letra de M. Bota Totto; y finalmente se cantó «Visca Pollença», de Pedro Meliá.

### FILM DE LA PASADA QUINCENA

En el Club Pollensa, organizado por la Delegación de Juventudes Musicales de esta villa, dió un extraordinario recital la pianista norteamericana Pauline Lederer, interpretando con viveza expresiva y gran técnica pianística, obras de Bach, Debussy, Ravel, Chopin, Liszt y Schubert. El auditorio aplaudió cariñosamente la excelente actuación de Pauline Lederer.

### FIESTA DEL PEDAL

Pese a que el tiempo no invitó a la excursión, los participantes sumaron crecido número; y la excursión en bicicleta desde Pollensa a Can Picafort, realizada en varias etapas, resultó muy divertida. El Club Ciclista Pollensa, con esta fiesta de los amantes del pedal, se ha apuntado un nuevo triunfo.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se celebró la Junta General Ordinaria de la Asociación Sindical de Vecinos del Puerto de Pollensa, a cuya asamblea asistió don Pedro Cabrer. Entre diversos asuntos de importancia, se trató sobre la confección de un plano general y un prospecto con información hotelera de la localidad; del proyecto de Ordenación de las Playas de la Bahía; de la inspección y nueva programación de los trabajos para el alcantarillado; de la limpieza de playas principales y aporte de arena a las mismas; del suministro de agua potable en relación con las nuevas tarifas; de la instalación de papeleras en mayor cantidad; y de los fines de la Asociación que, según sus Estatutos son: «La cooperación con todos los organismos municipales, provinciales y estatales, para la mejora del Puerto de Pollensa en todos sus aspectos y la defensa de los intereses morales y materiales de los vecinos del mismo».

### 75 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION

También en Pollensa las Hermanas Misioneras de los SS. CC. han conmemorado las Bodas de Diamante de la fundación de su Orden por Sor María Rafaela del Sagrado Corazón Lladó Sala. El acto Literario-Musical celebrado con tal motivo resultó un éxito extraordinario, emotivo y de gran simpatía.

### FESTIVIDAD DE SAN ISIDRO

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, de la que es Jefe don José Ferragut Rotger, ha honrado a San Isidro con la celebración de una Misa en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles. A continuación fue servido un vino español en el local de la Hermandad.

### JUNTA MUNICIPAL DE ENSEÑANZA

Presidida por el Sr. Alcalde don Bartolomé Siquier, se reunió la Junta Municipal de Enseñanza, en la que se dio cuenta del regulado obtenido por don Miguel Torán Navarro, en la preparación de los jóvenes que este año se han iniciado en el deporte. Fruto de tal actividad lo es el hecho de que, en las pruebas comarcales celebradas en Inca hayan sido seleccionados dos muchachos de esta villa que habrán de concurrir a las pruebas provinciales.

### UNA BECA DE LA EMBAJADA DE FRANCIA

La Embajada de Francia en España ha concedido una Beca al novel pintor pollensin Pedro José Torrandell Martí, consistente en un viaje y estancia en el vecino país para ampliación de conocimientos artísticos.

## Abundantes y beneficiosas lluvias salvan la cosecha de Binisalem

BINISALEM, 18. (De nuestro corresponsal informativo J. MARTÍ). — Durante casi tres días con sus noches, ha caído una fina y penetrante lluvia que prácticamente ha salvado el fruto de nuestros árboles.

La grande y prometedora cosecha de almendras, principal riqueza del agricultor binisalemense, hacia temer consecuencias catastróficas para nuestros árboles, pues de no haber llovido en tanta abundancia y debido a la sequedad que había en la tierra gran parte del fruto se hubiera convertido en «secais» y un elevado tanto por ciento y una gran parte de nuestros almendros hubieran muerto sucumbiendo a la gran cantidad de frutos que eran portadores. De ahí la gran satisfacción que la lluvia ha proporcionado a los agricultores.

En un orden menos importante aunque todo cuenta, la lluvia ha llenado nuestras cisternas y aljibes ya casi exhaustos, como indicaban los tanques que de continuo llevaban agua a la mayoría de los hogares binisalemenses.

### FIESTA DE LA BANDERITA

La lluvia penetrante de la que hablamos anteriormente, deslució la tradicional colecta de la Cruz Roja, puesto que fue más penosa y difícil la postulación. Ello aumentó el mérito de las intrépidas jovencitas que desafiando las inclemencias del tiempo, se multiplicaron para suplir con su celo el retraimiento de las gentes, meriéndose en todas partes en solicitud del óbolo que con la generosidad de siempre depositaban en la lucha los binisalemenses. La recaudación ha sido satisfactoria.

### FALLECIMIENTO

A los 62 años de edad y después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica ha fallecido en Binisalem la Srta. Margarita Nadal Pons. Un ejemplo de resignación cristiana, y un caso poco frecuente. Cuarenta años de enfermedad de los cuales pasó 35 en el lecho de dolor.

A las exequias fúnebres asistió numeroso público.

A sus padres y familiares nuestro pésame.

### PUESTO DE SOCORRO

En Binisalem, en una de las dependencias de las Casas Consistoriales ha sido instalado un puesto de socorro para casos de urgencia. Unas señales indicadoras que comienzan en la carretera señalan el itinerario a seguir para llegar con rapidez al indicado puesto de socorro, a pocos pasos de la farmacia.

### VACUNACION

Recordamos que va a proseguir la campaña de Vacunación contra la polio, tétanos, difteria y tosefina. Se va a suministrar la segunda dosis. Ella es necesaria pa-

ra completar la primera lo que aprovechamos para dar el toque de llamada a las madres de los pequeños.

### ESPECTACULO

La anunciada sesión de cine forum con la película «Punto al Sol» que organizó y patrocinó el Club Atlánt en los locales del Centro Parroquial, constituyó un notable éxito, lo que servirá de acicate para que en breve haya otra sesión. Quizás a principios del próximo mes de junio.

### NOTA

Para su inserción nos comunica el Club Atlánt la siguiente nota: Se pone en conocimiento de todos los socios que con el fin de normalizar sus cuotas mensuales, la junta directiva ha acordado que entre los socios que tengan pagadas sus cuotas, incluido mayo, y antes del día 20 del dicho corriente mes, sortear gratuitamente entre ellos, un cámara fotográfica, completamente nueva, valorada en 2.600 ptas. El sorteo se efectuará el sábado día 21 de mayo en la reunión semanal.

**Palacio AVENIDA**

**EXITO FORMIDABLE**

BRAD HARRIS - BRIGITTE COREV  
ALAN STEEL

DIRECTOR G. PAROLINI

**ROCHA y SANSON**

En el mismo programa

**ROMANOFF Y JULIETA**

(Aut. todos los públicos)



## CHOCOLATE PARA DOS

en Color

BASADA EN LA OBRA DEL GENIAL

George Bernard Shaw



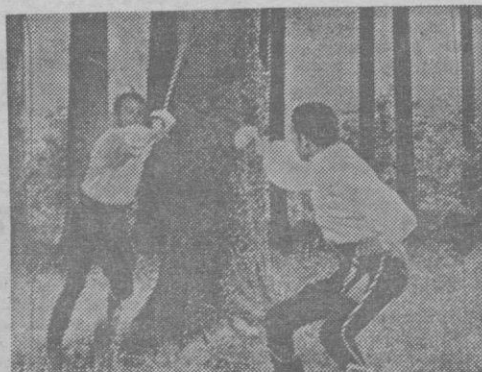
MAÑANA



O. W. FISCHER  
LISELOTTE PULVER

EN LA MAS FINA MUESTRA DE HUMOR INCISIVO Y MALICIOSO, IRONICO Y CHOCOLATEADO!

TEATRO PRINCIPAL



Sólo para gente seria y adulta



**ortografía**

NO DUDE MAS!

VD. NO PODRA TRIUNFAR CON FALTAS DE ORTOGRAFIA

¡¡YA NO TENDRA QUE AVERGONZARSE DE SUS ESCRITOS!!

Un método PRÁCTICO, CLARO Y MODERNÍSIMO que de una forma RÁPIDA Y EFICAZ le enseñará a escribir correctamente SIN FALTAS ortográficas.

PRECIO (incluidos todos los gastos): 55 PESETAS  
OBRA ENCUADERNADA. EDICION 1966.  
ENVIOS A REEMBOLSO.

IMPORTANTE: A cada comprador le regalamos otro libro que vale 50 ptas. cuyo título es: «MANUAL DE LA EDUCACION». Formas y maneras para ser una persona fina y educada al estilo de 1966 sin afectaciones ni cursilerías. ¡Todo ha cambiado! ¡La educación también! Sepa cómo tiene que comportarse en nuestros días. Asimismo, le regalamos un libro de Aventuras y tres cuentos infantiles.

PEDIDOS A:  
CENTRO EDITORIAL DEL BOLETIN ♦ Calle de Aragón, 387  
BARCELONA - 13  
No admitimos giros anticipados. No enviamos al extranjero

AGUAS DE MESA

**Lanzarón**

¡Lanzarón ES VIDA!

DISTRIBUIDOR:

**MABECASA**

Palma, Tel. 11977 - Pont d'Inca, Tel. 60

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

★ **VENDO** nuevo 16 cuarteradas, 16.000 litros hora continuo, riego aspersión toda la finca, casa de payés y casa con hermoso jardín para propietario, vaquerías muy modernas, agua canalizada y electricidad 125-220 en todas las dependencias, todo cercado de pared, 25 minutos de Palma, todo asfaltado. Precio y condiciones a convenir.

★ **VENDO** bajos a estrenar en Paseo Marítimo, 30 m<sup>2</sup>. Precio 850.000,- pesetas, con facilidades

★ **VENDO** despachos varias dimensiones en Paseo Mallorca.

### Oliver mateu

Agente Inmobiliario Jaime III, 135, 3.º Telf. 21726.

**PISOS ZONA «ES FORTI»:** Desde 275.000 ptas. hasta 500.000 ptas.; tres y cuatro dormitorios. Facilidades de 5-8 años. A entregar dentro de seis meses. **VENDE FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. (32)

**VENTA DE PISOS** en calle General Riera; tres dormitorios. Precios desde 290.000 pesetas; 100.000 ptas. contrato; resto mensualidades desde 2.100 ptas.; intereses incluidos. **VENDE FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. (38)

### Casas y Pisos

**VENDO** chalet junto Plaza Toros; cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina, trasteros, gran lavadero, terrazas, jardín calefacción central; 800.000. Facilidades. **BOVER**, Plaza Mayor, 45. (23)

**VENDO** casa, 1.000 metros tierra, Plza. Porto. Informes: Gómez Ulla, 24. Pont d'Inca. (13)

**VENDO** chalet nuevo, en Son Roca; llaves en mano; precio razonable. Daría algunas facilidades. Informes: Teléfono 30190. Extensión 547. (19)

**COMPRO** pisos cambiando por solares. Tel. 13194. (10)

### VENDO

Pisos y áticos de 4 dormitorios, gran terraza, a punto terminar zona Paseo Mallorca, Plaza Progreso y travesía Aragón Informes: S. Felipe Neri, 30. (19)

**VENTA DE PISOS** y tres áticos en la calle de Nazario, esquina de San Joaquín, llaves en mano. Rentos 90 % de contribución. Grupo 1.º Informes en la misma, Sr. Lladó. (30)

**VENTA** de pisos Pons y Gualzarza, 15. Vestibulo, tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, galerías, aseo ascensor Entrega inmediata. Contado y Plazos

**CHALET** Son Armadans, 480 m<sup>2</sup>. Jardín. Vendo 2.200.000 ptas., chaffán 3 calles, trato directo Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (19)

**VENDO** primer piso; tres dormitorios; entrega inmediata. Facilidades. Calle 244, 49. Rafal. (12)

**VENDO** pisos de 50.000 a 100.000 ptas entrada Agencia Quetglas Brossa, 6. 1.º Telf. 12603. (15)

**VENDO** piso 280.000 pesetas; dos dormitorios. **ALEXI**, Plaza Rastrillo, 9. (10)

**ALQUILO** apartamentos en el Paseo Marítimo. Muy bien equipados. Agencia Grau. San Miguel, 101. 1.º (15)

**COMPRARIA** casa y pisos bien situados y construidos, ensanche, bonificables, contado. Díaz. Ag. Inmobiliaria. San Miguel, 124. (17)

**VENDO SOLARES**, Son Armadans, 242 m<sup>2</sup>, Porto-Pi, 700 m<sup>2</sup>, ambos chaffán Agencia Bellver. Plaza García Orell, 32. (10)

★ **VENDO:** Apartamentos, puerto Fornells (Menorca); tres habitaciones, sala comedor con chimenea, aseo, cocina, pequeño jardín. 465.000 pesetas

★ **VENDO:** Ocasión única, gran extensión terreno, mil metros fachada mar; 15 ptas. metro; con facilidades. Término de Ciudadela (Menorca).

★ **VENDO:** En término de San Luis (Menorca), grandes parcelas inmediatas a urbanizaciones de Punta Prima (S'Algar). Inmejorables ventajas. Informes: **FINCAS CASALS Calvo Sotelo, 26 Teléfono 351574 MAHON** (Menorca).

**CALAMAYOR:** Vendo chalet, estrenar; calefacción, garage; 1.500.000. **ALEXI**, Plaza Rastrillo, 9. (11)

**VENDO** piso; cuatro dormitorios y demás. **BOVER**, Plaza Mayor, 45. (10)

**VENDO** pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 30.000 a 100.000 ptas y mensualidades de 4.000 hasta 5.000 ptas Informes: Dameto 33. 2.º (Junta Plaza Progreso) (30)

★ **PISOS** de intermediarios vendemos con ascensor, ascensor llaves inmediatas (100 m<sup>2</sup> entrada rest. 4.800 mensuales ave nida Jaime II, 135. (10)

**VENDO** casa, 1.000 metros tierra, Plza. Porto. Informes: Gómez Ulla, 24. Pont d'Inca. (13)

**VENDO** chalet nuevo, en Son Roca; llaves en mano; precio razonable. Daría algunas facilidades. Informes: Teléfono 30190. Extensión 547. (19)

**COMPRO** pisos cambiando por solares. Tel. 13194. (10)

**VENDO** pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 30.000 a 100.000 ptas y mensualidades de 4.000 hasta 5.000 ptas Informes: Dameto 33. 2.º (Junta Plaza Progreso) (30)

★ **PISOS** de intermediarios vendemos con ascensor, ascensor llaves inmediatas (100 m<sup>2</sup> entrada rest. 4.800 mensuales ave nida Jaime II, 135. (10)

**VENDO** magnifico piso en Avenida Jaime III, con facilidades Agencia Quetglas Brossa 6. 1.º Tel 12603. (16)

**VENDO** ático, zona Plaza de Toros, con 130 metros de terraza Agencia Quetglas Brossa, 6. 1.º Teléfono 12603. (18)

**VENDO** piso en Grau de Sordani Ortega, 4 dormitorios (3 dobles) ascensor años de plazo llaves en mano Informes en Ricardo Ortega, 48. (10)

**SE VENDEN** pisos con facilidades. Informes: Teléfono 27783, calle San Rafael, 25. (12)

**VENDEMOS** finca huerto Pont d'Inca, libre. Informes: Platería San Felio. (10)

**VENDO** rústica 106 cuarteradas, Calle Pérez Galdós, 33, A. (10)

**VENDO** Piso señorial 5 dormitorios en Avenida Jaime II, facilidades, trato directo. Tel. 11993. (14)

**VENDO**, alquiler local 35 m<sup>2</sup>. Verlo: calle Capitán Crespi Coll, 79. (11)

**EN AVENIDAS**, directamente vendo 4.º piso, terminado. Facilidades. Teléfono 25530. (10)

**ALQUILO** apartamentos en el Paseo Marítimo. Muy bien equipados. Agencia Grau. San Miguel, 101. 1.º (15)

**COMPRARIA** casa y pisos bien situados y construidos, ensanche, bonificables, contado. Díaz. Ag. Inmobiliaria. San Miguel, 124. (17)

**VENDO SOLARES**, Son Armadans, 242 m<sup>2</sup>, Porto-Pi, 700 m<sup>2</sup>, ambos chaffán Agencia Bellver. Plaza García Orell, 32. (10)

★ **VENDO:** Apartamentos, puerto Fornells (Menorca); tres habitaciones, sala comedor con chimenea, aseo, cocina, pequeño jardín. 465.000 pesetas

★ **VENDO:** Ocasión única, gran extensión terreno, mil metros fachada mar; 15 ptas. metro; con facilidades. Término de Ciudadela (Menorca).

★ **VENDO:** En término de San Luis (Menorca), grandes parcelas inmediatas a urbanizaciones de Punta Prima (S'Algar). Inmejorables ventajas. Informes: **FINCAS CASALS Calvo Sotelo, 26 Teléfono 351574 MAHON** (Menorca).

**CALAMAYOR:** Vendo chalet, estrenar; calefacción, garage; 1.500.000. **ALEXI**, Plaza Rastrillo, 9. (11)

**VENDO** piso; cuatro dormitorios y demás. **BOVER**, Plaza Mayor, 45. (10)

**VENDO** pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 30.000 a 100.000 ptas y mensualidades de 4.000 hasta 5.000 ptas Informes: Dameto 33. 2.º (Junta Plaza Progreso) (30)

★ **PISOS** de intermediarios vendemos con ascensor, ascensor llaves inmediatas (100 m<sup>2</sup> entrada rest. 4.800 mensuales ave nida Jaime II, 135. (10)

**VENDO** magnifico piso en Avenida Jaime III, con facilidades Agencia Quetglas Brossa 6. 1.º Tel 12603. (16)

**VENDO** ático, zona Plaza de Toros, con 130 metros de terraza Agencia Quetglas Brossa, 6. 1.º Teléfono 12603. (18)

**VENDO** piso en Grau de Sordani Ortega, 4 dormitorios (3 dobles) ascensor años de plazo llaves en mano Informes en Ricardo Ortega, 48. (10)

**SE VENDEN** pisos con facilidades. Informes: Teléfono 27783, calle San Rafael, 25. (12)

**VENDEMOS** finca huerto Pont d'Inca, libre. Informes: Platería San Felio. (10)

**VENDO** rústica 106 cuarteradas, Calle Pérez Galdós, 33, A. (10)

**VENDO** Piso señorial 5 dormitorios en Avenida Jaime II, facilidades, trato directo. Tel. 11993. (14)

**VENDO** entresuelo centro de Palma, cerca Plaza Mayor. Informes: calle Gabriel Carbonell, 32. Telf. 26472. (15)

**TIENDAS** Ca'n Pastilla, vend. Facilidades. Situación inmejorable. **BOVER**, Plaza Mayor, 45. (11)

**CA'N PASTILLA** alquiler tiendas. **CARDELL**, Plaza San Antonio, 65. (10)

## VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la Ciudad • Entrada de 50.000 a 100.000 ptas • Informes: De 7'30 tarde a 10 noche Calle General Ricardo Ortega núm 77 bajos

## VENDO PISO SIN ENTRADA

A 8.500 mensuales, tres habitaciones Listo Agosto. Razón: Capitán Clar Aloy, 55, bajos, de 19 a 21.

## Alquileres

**ALQUILO** pisito céntrico, propio despacho. **BOVER**, Plaza Mayor, 45. (10)

**CEDO PISO** en alquiler por tener que ausentarme, por valor muebles y 1.750 pesetas de renta; sito en Músico Balaguer, número 7. 1.º, 1.ª. (24)

## SANMARTIN

Plaza Mayor, 48, 1.º.

**ALQUILO** pequeño apartamento a muelle, Ca'n Pastilla, junto playa. Teléfonos 21962-17092. (11)

**ALQUILO** chalet amueblado, Porto-Pi; cuatro dormitorios, dos baños, sala comedor, terrazas vista al mar. Teléfonos 21962-17092. (18)

**PROPIETARIOS: AGENCIA VALENTI**, Muntaner, 4, alquilería sus pisos o apartamentos a personas serias con la máxima rapidez. (17)

**ALQUILO** chalets, apartamentos en interiores y artísticas playa, 40.000 toda la temporada. Informes: Calle Manos, 24, 1.º. (17)

**DESPECHO** céntrico se alquila. Tel. 13281. (10)

**ALQUILO** piso por 2.000 pesetas mensuales. Sr. Sastre. Calle Barató, 15, entresuelo. (12)

**SE ALQUILA** segundo piso con muebles. Informes: Calle Cerdeña, 11, 1.º, 1.ª. (12)

**VIVERO:** Alquiler locales desde 1.750 pesetas. Magnífico primer piso, 3.500 pesetas. **ALEXI**, Plaza Rastrillo, 9. (15)

**IMPORTANTE** compañía de reconocido prestigio y olivencia destacada, desea alquilar oficina, despacho o piso; disponibles. Dirigirse teléfonos 24862-52950-53553. De 9 a 3 mañanas. (25)

**SE ALQUILAN** dos pisos sin muebles en Obispo Maura, 121. Todo confort, 4.000 pesetas. Informes: 1.º, derecha. (17)

## NECESITAMOS LOCAL DE UNOS 1.000 m2 PARA GARAGE OFERTAS JUAN ALCOVER 98

## Fincas

**VENDO** rústica, veinte cuarteradas, 1.500.000. Facilidades. **BOVER**, Plaza Mayor, 45. (10)

**VENDO** primer piso, terminado, en zona Son Cotoner, junto parada autobuses Son Serra; barato. Facilidades. Informará: St.ª Guillem. Teléfonos: 50832 30190-503. (20)

**VENTA PISOS:** Honderos. Avenida Primo de Rivera. Avenida Alejandro Rosselló. Barón Santa María el Sepulcro, Aragón, Carretera Sóller. Agencia **BELLVER**. Plaza García Orell, 32. (25)

**VENTA DESPACHOS:** Plaza Santa Eulalia, Ricardo Ortega, calle Caro. Chalet en San Agustín, con dos viviendas independientes Agencia **BELLVER**, Plaza García Orell, 32. (23)

**VENDO** local 750 m<sup>2</sup>, propio almacén, garage. Facilidades 10 años. Informes: San Miguel, 59. (14)

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. **CARDELL**, Plaza San Antonio, 65. (13)

**GENCI FERNANDEZ:** Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (11)

**PISOS** amueblados alquiler. **CARDELL**, Plaza San Antonio 65. (13)

**ALQUILO** dos locales de 27 y 150 m<sup>2</sup>. Informes: Teléfono 21635. (11)

**CA'N PASTILLA:** Alquiler locales nuevos para tiendas, bien situados. Informes: Telf. 21686. (12)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas, **AGENCIA FERNANDEZ** Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (10)

**CA'N PASTILLA:** locales para tiendas, muy buena situación. Razón: Teléfono 61150. (11)

**PROPIETARIOS, FINCAS VALENTI**, Muntaner, 4, alquilería sus pisos o apartamentos a personas serias con la máxima rapidez. (17)

**ALQUILO** piso grande céntrico, todo confort. Informes: Generalísimo 72. Bar «Refugio»; de 5 a 10. (15)

**ALQUILO** piso amueblado. Valls. Arco de la Merced, 7. (10)

**OPORTUNIDAD:** arriendo o traspaso pensión. Valls. Arco de la Merced, 7. (11)

**OFREZCO** chalet Ca'n Pastilla, amueblado. Razón: Telf. 17122. (10)

**ALQUILO** bar por temporada en Arenal. Informes: Comandante Francisco Cerdó, 14, de 2 a 3. (15)

**ALQUILO** propio para dos matrimonios, piso amueblado en Palma. Razón: Avenida Antonio Maura, 16. La Roqueta. (16)

**ALQUILO** piso dos habitaciones. Calle Rosselló, 26, junto Plaza Progreso. De 11 h. a 1'30; 5 a 8'30. (18)

**ALQUILO** bajos para negocio. Reyes Católicos (junto Héroes Manacor). Teléfono 25057. (11)

**COMPRÁ VENTA** fincas rústicas, urbanas, terrenos solares, chalets, apartamentos, pisos etc **RIBAS REY NA** Agente Inmobiliario Plaza Gomila 1. Teléfono 34395. (20)

**VENTA PISOS:** Honderos. Avenida Primo de Rivera. Avenida Alejandro Rosselló. Barón Santa María el Sepulcro, Aragón, Carretera Sóller. Agencia **BELLVER**. Plaza García Orell, 32. (25)

**VENTA DESPACHOS:** Plaza Santa Eulalia, Ricardo Ortega, calle Caro. Chalet en San Agustín, con dos viviendas independientes Agencia **BELLVER**, Plaza García Orell, 32. (23)

**VENDO** local 750 m<sup>2</sup>, propio almacén, garage. Facilidades 10 años. Informes: San Miguel, 59. (14)

**OPORTUNIDAD ÚNICA:** Pisos tres dormitorios dobles, baño, ascensor, por 299.000 ptas., al contrato 60.000; a los seis meses 60.000; a la entrega llaves 60.000 y resto a largo plazo. **PIZA**, Velázquez, 6, Entlo. (15)

**SOLARES:** En zona de Cala Ratjada, agua y electricidad, desde 200 ptas. m<sup>2</sup>, facilidades. **PIZA**, Velázquez, 6. (30)

**APARTAMENTOS EN EL ARENAL**, dos dormitorios, ascensor, desde 450.000 pesetas. **PIZA**, Velázquez, 6. (14)

**PISOS:** En calle Aragón, Avenidas y Reyes Católicos, desde 300.000 ptas. Facilidades. **PIZA**, Velázquez, 6. (14)

**VENDO** bodega, con local propio; mucha clientela; 1.500.000. Facilidades. **BOVER**, Plaza Mayor, 45. (13)

**SE VENDE** en Obispo Maura, 121, local 120 m<sup>2</sup>. apto cualquier negocio, 4 isos con baño y aseo. Facilidades. Trato directo en 1º y 4º derecha. (26)

**VENDO** local pequeño en calle Alférez Oleza Gual, 29. Razón: San Rafael, 245. Pueyo. Telf. 27562. (16)

**OCASION:** Piso a estrenar Obispo-Maura. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (11)

**VENDO** finca urbana con bajos comerciales en Ca'n Pastilla. Facilidades pago. Informes: Teléfono 22453. (14)

**VENDO** pisos con ascensor, Reyes Católicos, 85. Informes: en la obra o Café Sats puertas. (15)

**PISOS** terminados, Plaza Pedro Garau; exentos 20 años contribución; facilidades. Informes: Fausto Morell, n.º 98. Telf. 27357. (28)

**VENDO** local 190 m<sup>2</sup>, salida a dos calles. **PERELLO**, San Felipe Neri, 30. (13)

**VENDO** piso junto campo Tennis. Valls. Arco de la Merced, 7. (11)

**VENDO** dos locales comerciales, 90 m<sup>2</sup>, en calle 331, núm. 4 (El Rafal); posible unión. Entrada por local, 67.000; resto 2.770 mensuales, en 11 años. Razón misma finca, 4.º piso. (30)

**VENDO** pisos y áticos, de tres a cinco habitaciones. Llaves en mano; 25 % entrada y resto facilidades. Bartolomé Vaquer. Tomás Forteza, 137. Telf. 1872. (23)

**VENDO** dos locales comerciales, 90 m<sup>2</sup>, en calle 331, núm. 4 (El Rafal); posible unión. Entrada por local, 67.000; resto 2.770 mensuales, en 11 años. Razón misma finca, 4.º piso. (30)

**SE TRASPASA** comercio con vivienda; clientela nacional y extranjera. Más de 30 años de antigüedad. Precio 1.800.000; con muchísimas existencias. Teléfono 33835. Señora Carrasco. (25)

**ALQUILO** habitación dormitr. Pza. San Antonio, 27, 4º, 2ª. (10)

**ALQUILO** habitaciones individuales a señoras o señoritas; exijo Informes. Bartolomé Vaquer. Tomás Forteza, 137, entlo Teléfono 21872. (17)

**FRANCES**, nativa. Campañer, 12, 1.º, 2.ª. (Teatro Principal) (10)

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 del valor de tasación. (10)

**EXTRANJERO** vende bonita perra «setters», irlandés, joven; precio regalo, al que pueda tenerla bien. Padre Bartolomé Pou, 8, ático 1 derecha. (21)

**ALQUILO** habitación, Gater, 9 (travesía San Miguel). Telf. 21979. (10)

**ALQUILO** habitación caballero o señoritas; dormir o pensión completa. Víctor Pradera, 47, 4.º, izquierda. (14)

**ALQUILO** habitación matrimonio o persona sola. San Miguel, 121, 3, drecha. (11)

**ALQUILO** habitación céntrica, dos camas, baño; hombres honorables. Teléfono 12873. (10)

**ALQUILO** habitación céntrica, dos camas, baño; hombres honorables. Teléfono 12873. (10)

**ALQUILO** habitación céntrica, dos camas, baño; hombres honorables. Teléfono 12873. (10)

## Solares y Terrenos

**SOLARES:** Uno en Camp Redó de 500 m<sup>2</sup>, formando esquina. Otro en «El Forti» de 1.157 m<sup>2</sup>, que da a dos calles. Vendo con facilidades. **ROSSELLO**, Avenida Alejandro Rosselló, 103. (30)

**VENDO** solar cerca de la playa y pines, en S'illot, zona recreo. Daría facilidades. Informes: Teléfono: 60618, de 5 a 8 tarde. (22)

**VENDO** tres parcelas terreno a unos 400 m. playa Cala Marsal. Informes: esta administración. (14)

**MAGNIFICO** solar zona Arenal, ocasión. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

**OCASION ÚNICA:** Vendo solar Magalluf a 375 ptas metro. muchos pines 1.500 m<sup>2</sup>. Pl. Santa Catalina Thomas, 51. (18)

**VENDO** aproximadamente 15.000 mts., en carretera de Inca, cerca nuevo matadero. Agencia Quetglas Brossa, 6, 1.º. Tel. 12603. (18)

**VENDO** solar en Avenida Argentina, fachada a 3 calles. Agencia Quetglas Brossa, 6, 1.º. Tel. 12603. (16)

**VENDO** solares en Ca'n Blau, Es Forti, Porto-Pi, Ca'n Pastilla; Fincas rústicas en Andraitx, Establiments y otras situaciones. Agencia Quetglas Brossa, 6, 1.º. Tel. 12603. (24)

**VENDO** solar 220 metros cuadrados, Son Armadans, junto a Marqués de la Ceniza Informes: Tel. 11639 mañanas. (16)

**SOLAR** Ca'n Pastilla, 600 metros cerca playa. Informes: Teléfono 27357. (10)

**VISTA** Bahía solar 500 m<sup>2</sup> se vende, Telf. 30366. Horas oficina. (11)

**SOLARES** en Playas Arenal frente al mar. Vendo algunos lotes con facilidades. **ROSSELLO**, Avda. Alejandro Rosselló, 103. (17)

**TRASPASOS**

**TRASPASO** local apto cualquier negocio; barato. Informes: Cotoner, 26. (10)

OTRAS SECCIONES

Varios

INSTALACIONES y Reparaciones eléctricas y fontanería. Tel. 61003. (10)

BUSCO buena familia castellana para cuidar joven francesa del 15 julio al 15 septiembre. Escribir: 55522, esta Admón. (18)

FOR 2 PTAS. m2. al mes, guardamos sus alfombras. Benma. Telf. 50057. (12)

RECOGIDA. Limpieza. Conservación alfombras. Teléfono 50057. Benma. (10)

REFORMAS de cocina con armarios de formica, baños y trabajos de albañilería. Telf. 23657. (14)

IMPRESOS de toda clase, copias multiofista. Entregas en 48 horas. Imprenta Perí Caro, 89. Sta. Catalina. Teléfono 51492. (18)

ACOMETIDAS. Instalaciones eléctricas, bobinajes, reparaciones. Presupuestos gratis. Servicio urgente en hoteles. Telf. 60518. (18)

MODAS JUANITA ROJAS, MIMOSA. 1ª oficial. Santo Domingo, 39. Domicilio particular: Conquistador, 24. L.e. (14)

BLANQUEO pintura TUR Casa Pepe San Magín Teléfono 30034. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas a domicilio. Benma. Telf. 60057. (10)

ORQUESTAS - CONJUNTOS musicales, tríos, cuartetos, acordeonistas, artistas variedades, etc., cadena de Orquestas Radio España. Herrería, 2. Vía Portugal, 25. Tel. 12510 y 17635. (22)

VIAS URINARIAS. Autómata Alomar especialista en enfermedades sexuales. Blenorragia Sífilis. Mariz y Piel. (Lorenzo Vicens, 3 encima Banco Exterior España, y Sindicato, 198 encima Café Triquet) Teléfono 12664

GANARA 500 diarias vendiendo maquinitas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 191'50 para probar venta. Precio venta público: 271 ptas. Exclusivas Burgo. Sección 9. Apartado, 1.219. Barcelona. (34)

REPARACIONES T.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especialistas. Teléfono 13167. (11)

SU LLAVE de piso, moto o coche en un minuto. FRAU. Servicio Oficial Lambretta. Gral Riera, 58.

(1606) FUBENSA, peluquería de caballeros, necesita oficial. Borne, 62. (10)

AUXILIAR o botones de 14 a 18 años se precisa en compañía de Seguros (C. A.P.) Informarán en Plaza Cuadrado, 27, bajos. Teléfono 22692. (26)

(2035) SE NECESITA tapicero bien retribuido, calle Doctor Ferrán, núm. 141. Telf. 53544. (12)

(1913) SE NECESITAN aprendices de 14 años. Comercial Garage Segura. Vda. Alejandro Rosselló, 60. (10)

(2015) PELUQUERIA LILIONE, necesita urgentemente aprendiz adelantada, calle Calvo Sotelo, núm. 98. Teléfono 34938. (13)

(1957) CHOFER necesito para camión. Calle Pérez Galdós, 44. Teléfono 25932. 6 a 7 tarde. (14)

(2154) PELUQUERIA TERE-SA urgen oficial y media oficial. Calvo Sotelo, 218. (10)

(1914) SE NECESITA chica para servir; dormir en casa. Llamar al teléfono 13833. De 4 a 6. (16)

(1990) SE NECESITA sirvienta todo estar con informes. Matías Montero, 68 pral. (11)

ALTA PELUQUERIA «JEAN-PIERRE», necesita buena manicura. Presentarse calle Nube 8 Plaza Gomilla

NECESITAMOS oficiales ajustadores Tte Sánchez Bilbao, 202. (10)

(1920) SEÑORITA con conocimientos idiomas, escribiendo a máquina, se necesita para oficina en Pa-guera, todo el día Empleo estable. Presentarse: Oliver Mateu Jaime III, 135 3º. (24)

(1909) AUXILIAR administrativo, necesitamos, máximo 25 años, indispensable servicio militar cumplido. Escribir al núm 55511 de esta Admón. (17)

2024-Carpinteros

SE PRECISAN OFICIALES 1º y 2º. Informes: C/ Guasp, 125, Coll d'En Rebassa. Telf. 61118.

PAULINE SCALI. Haute Couture Française, necesita aprendizas Tous y Maroto 21. (11)

(1961) SE NECESITA oficial y media oficial en Peluquería SERMU. Capitán Cristóbal Real, 78. (13)

(1606) SE NECESITAN medias oficiales y chicas que sepan coser a máquina Sastrería Modelos DAN. ca de San Miguel, 44, 1º. Teléfono 14820.

(1717) LA FILADORA. Se necesitan oficiales para taller de sastrería.

(1712) CRISTINA MODAS Se necesitan primeras oficiales, ayudantas y aprendizas, trabajo todo el año Informes: Cristina Modas Jaime III, 37, entlo Teléfono 15879.

(1652) FALTAN aprendices y ayudantes. Cafetería KAIS Plaza Reina

(855) DOS PERSONAS necesitan una sirvienta, dormir en la casa. Jaime II, 32. (10)

(2173) INSPECTOR SEGUROS. Compañía Seguros Ambito nacional necesita para su nueva Delegación en Baleares. Preferible experiencia en el ramo. Magnífica ocasión para jóvenes inspectores. Dirigirse por escrito Sr. Cañellas, Betengario de Torramira, número, 41, entr. B. (35)

(2168) FARMACIA DE PALMA, dirigida por señora, necesita aprendiz femenino, inútil presentarse sin certificado de estudios y buenas referencias. Informes en Beatriz de Pinós, 161, de 4 a 5 tarde

(2171) SE NECESITA joven ayudante reparto gasosas General Riera, 252. (10)

(2161) BOTONES de 14 a 15 años se precisa en VIAJES IBERIA, S. A. Paseo Generalísimo Franco, 48. (16)

(2156) SE NECESITA joven para reparto de café, que sepa conducir moto. Pelaires, 6. (13)

(2152) PELUQUERIA de señoras ROSMA necesita 1ª oficial y aprendiz. Teléfono 24431. Calle Casa España, esquina Sindicato. (16)

OFRECESE señora formal cuidar niños, horas convenientes. Llamar mañanas: 33717. (10)

SE OFRECE costurera leñera para hotel o a domicilio. Informes: esta Administración. (12)

(2148) COMERCIAL RAMON calle Juan Alcover, 153, precisa señorita administrativa con experiencia. (11)

(2166) PELUQUERIA hotel necesita segunda oficial. Telf. 33540. (10)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3, Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VI-SAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

(2165) SE NECESITA señorita para oficina con nociones de mecanografía. Informes: Comercial Segur. Plaza Olivar, 36, 1º. A. (17)

(2026) SASTRERIA LLOBET-SENET necesita pantalone-ras y piteceras, trabajo fino y bien retribuido. Presentar muestras. Tous y Maroto, 15. (18)

(1888) BORDADORAS punto sombra precisan Bordados BALEAR. Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(2159) SE NECESITA cajista, primera o segunda en Imprenta Metropol. Juan Bauzá, 132. (12)

(2170) SE NECESITA aprendiz mostrador, de 14 a 17 años. Bar Moto Club, calle Aragón, 67. (15)

(1919) NECESITASE sirvienta, familia con niña. Im-prescindible referencias. Telef. 13697 ó 14226. (11)

DESEO cocinera o cocinero para hotel pequeño; trato familiar. Hotel York, Mallorcanes, 16 Son Armadans (Palma) (18)

(2174) SE NECESITAN dos aprendices de barman para la barra. Informes: «Bar Estadio», calle Rafael Rodríguez Mendez, 58. (17)

(2153) HACE FALTA jefe de cocina para hotel de primera A; indispensable capacidad profesional. Escribir Apartado 264. (16)

(2150) PELUQUERIA señoras necesita oficial 1ª. Informes: Bellet, 1, 2º. Teléfono 33033. (11)

(268) SE OFRECE taxista; turno día o noche, no importa. Telf. 26197. (11)

DESEAN Trabajo

SE OFRECE motorista para casa extrafuera de hotel. Informes en esta Administración. (12)

SE OFRECE jefe comedor con idiomas; experiencia hostelería; solo temporal. Teléfono 26181. (12)

SE OFRECE lampista (fontanero); servicio urgente a domicilio. Telf. 51486. (10)

SECRETARIA intérprete; inglés, francés; preferible Agencia Viajes. Teléfono 53080. (10)

CABALLERO español, máximas referencias, cultura elevada, buena presencia; francés, inglés, italiano, se ofrece Referencias: Teléfono 3177, mañanas. Señor Romero (19)

MATRIMONIO 50 años necesita empleo con vivienda. Escribir calle Ticiano, 114. 7. B Palma. Rafael Romero (16)

SE OFRECE joven italiano hablando varios idiomas, ramo contabilidad, recepción, etc. Informes: Hotel Villa Río Calvo Sotelo, 335 Telf 33436. (20)

ADMINISTRATIVO idiomas español, francés, italiano conocimientos contabilidad, desea empleo empresa hotel, Agencia Viajes o Comercio. A. Escalante Juaito Valls, 16. (20)

SALA DE FIESTAS Situada en inmejorable zona turística. Traspasaría o cedería explotación. — Informes: Calle Huertos, 22, entresuelo, izquierda.

POSTALES VISTAS MALLORCA COLOR ESCUDO DE ORO LA POSTAL QUE DA PRESTIGIO A SU ESTABLECIMIENTO. Representante exclusivo para Mallorca N. MOLINET. Luján, 15 — Telf. 23119 - 13453 Palma.

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(2144) SE NECESITA aprendiz mostrador, Bar Ensanche, Blanquerma, 44. (10)

(1921) URGE media oficial y aprendiz Peluquería Magdalena, calle San Jaime, 19. (11)

(2143) SE PRECISAN ayudante de camarero, camarera y botones Hotel Villa Río. Calvo Sotelo, 335. (14)

(2145) SEÑORA extranjera sola necesita perfecta cocinera y camarera, buenas referencias. Informes: Chalet Sansouel. Son Vida. de 4 a 7. (19)

127-Senecesitan Oficiales lampistas JAIME SALAMANCA Beata Catalina 1

(715) IMPORTANTE empresa precisa chóferes 1ª, edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse: tardes de 6 a 8, calle Uetam, 60, Palma. (21)

(2040) NECESITAMOS señorita hablando francés e inglés, para oficinas, estará bien retribuida. Informes: calle Joaquín María Bover, 63. Telf. 21270. (19)

(2639) CHOFERS camión y motocarro urgen Transportes Campins. calle Tte. Sureda Fortell, 45. Teléfono: 22936. (14)

1941 Carpinteros necesitamos Oficiales 1ª calle Fray Luis Jaume, 19 Telf. 51792 - 51797

(2149) SE NECESITA buen contable, 25-30 años, para todo el día; buena remuneración. Presentarse con «curriculum vitae». Teléfono 27340. Absoluta reserva para los colocados. (24)

(1964) SE NECESITAN mecanógrafa y botones. Gestoría SAMPOL, Plaza Olivar, 20. Informes por las mañanas. (14)

2033-CHICO de 14 años para recaudar. Solo mañanas de 7 a 3 1/2, se precisa en Modelos DAN, Pl. Mayor, 45, 3º. Tel. 14778.

(2029) HOTEL 1ª A, necesita telefonista, imprescindible hable inglés. Informes: Teléfono núm. 21. PALMA NOVA. (14)

(1402) AYUDANTE cocinero con experiencia y lavacapas, empelso fijos, hacen falta: Hotel Rigel. (12)

(1988) INTERESA dependiente con conocimientos de fotografía. Telf. 52146, de 2 a 4 tarde y de 8'30 a 10 noche. (19)

2025 - DELINEANTE para oficina técnica de saneamiento, calefacción y electricidad, con nociones de cálculo. BARCELO: Héroes de Manacor, 17. Reserva absoluta para colocados.

2025 - PLAZA DE PROMOTOR VENTAS ELECTRODOMESTICOS Y MAQUINARIA INDUSTRIAL COMPLEMENTARIA. Con experiencia, dinámico y buena presencia. Servicio Militar cumplido. Inútil sin referencias. Concertar entrevista Telf. 21840 - 21841. Máxima reserva colocados.

2017 - AUXILIARES ADMINISTRATIVOS Preciamos personas jóvenes con experiencia y deseos de prosperar. — Preferibles Servicio Militar cumplido. — Buena remuneración. Solicitudes: C/. Sindicato, 101 Tardes de 4 a 6 - Sr. Juliá

1633 - EMPRESA AMBITO INTERNACIONAL PRECISA VENDEDORES. SUELDO Y COMISIONES ESCRIBIR AL: APARTADO 86

1559 - MECANICOS camiones motores Diesel. Necesita importante Empresa. Para Informes: dirigirse calle Juan Alcover, 98, SR MULET De 17 a 19 horas

(2142) CHOFER PRIMERA ESPECIAL. PRECISAMOS AUTOPULLMANS CONDAI Pérez Galdós, 63

(2144) Dibujantes publicitarios Creadores y Originalistas, presentar muestras. Aries Publicidad, San Miguel, 72, 4º, 5º.

2160 - PERITO INDUSTRIAL Con dotes de vendedor iniciado o para iniciarse en venta Aire Acondicionado. Garantizamos buenos ingresos. Exigimos: Seriedad Don de gentes Dedicación absoluta Espíritu de superación Escriban Apartado 455 — Máxima reserva — Contestaremos todas las solicitudes

1876 - Empresa internacional Precisa Agentes para venta a particulares. No importa no hayan vendido nunca. — Enseñaremos mediante curso. OFRECEMOS: Sueldo, comisión y primas. Presentarse: Hoy martes, de 10 a 1'30 y 4 a 7 h. en Avenida Jaime III, 144. Entresuelo. C.

2162 - TAQUI-MECANOGRFA Se necesita buena Taqui-Mecanógrafa española con experiencia, dominando Francés, Inglés o Alemán u otros idiomas. Presentarse a; Magi Enterprises S. A. Plaza Gomilla, 7 — Palma de Mallorca

2151 - HOTEL 1ª A abierto todo el año necesita Oficial lampista, calefactor y botones. Informes Telf. 32145

2169 - SE NECESITAN 1 oficial y 1 medio oficial electricistas en: ELECTROMECHANICA AVELLA Tomás Forteza, 27

1608 - APRENDIZ De 14 a 16 años, se necesita en ELECTROLUX Avda. Jaime III, 144. Entlo. C

2155 - 8.000 Ptas. MENSUALES Para señoras y señoritas de 22 a 35 años Trabajo digno en empresa de ámbito internacional Cultura media o superior Opción a coche Entrevista y selección: Hotel Alhambra Avda. Antonio Maura, 5 Martes, 24 de 11 a 1 y de 5 a 7 Sr. Vidal

2164 - IMPORTANTE EMPRESA Precisa: Jóvenes, ambos sexos, 25-35 años. Buena presencia; mínimo bachiller elemental, para agentes de venta. Sueldo desde 7.000 ptas. mensuales. A empleados puede interesarles colaborar con nosotros obtendrán buenos ingresos. Cursos de formación a cargo de la empresa Meritorio (a) con práctica mecanografía y contabilidad Ayudante cobrador. Presentarse hoy y mañana de 10.30 a 1.30 y de 17 a 20 horas, C/. Olmos, 94-3º-2º.

2166 - EMPRESA internacional Precisa Agentes para venta a particulares. No importa no hayan vendido nunca. — Enseñaremos mediante curso. OFRECEMOS: Sueldo, comisión y primas. Presentarse: Hoy martes, de 10 a 1'30 y 4 a 7 h. en Avenida Jaime III, 144. Entresuelo. C.

2024-Carpinteros SE PRECISAN OFICIALES 1º y 2º. Informes: C/ Guasp, 125, Coll d'En Rebassa. Telf. 61118.

PAULINE SCALI. Haute Couture Française, necesita aprendizas Tous y Maroto 21. (11)

(1961) SE NECESITA oficial y media oficial en Peluquería SERMU. Capitán Cristóbal Real, 78. (13)

2162 - TAQUI-MECANOGRFA Se necesita buena Taqui-Mecanógrafa española con experiencia, dominando Francés, Inglés o Alemán u otros idiomas. Presentarse a; Magi Enterprises S. A. Plaza Gomilla, 7 — Palma de Mallorca

2151 - HOTEL 1ª A abierto todo el año necesita Oficial lampista, calefactor y botones. Informes Telf. 32145

2169 - SE NECESITAN 1 oficial y 1 medio oficial electricistas en: ELECTROMECHANICA AVELLA Tomás Forteza, 27

1608 - APRENDIZ De 14 a 16 años, se necesita en ELECTROLUX Avda. Jaime III, 144. Entlo. C

2155 - 8.000 Ptas. MENSUALES Para señoras y señoritas de 22 a 35 años Trabajo digno en empresa de ámbito internacional Cultura media o superior Opción a coche Entrevista y selección: Hotel Alhambra Avda. Antonio Maura, 5 Martes, 24 de 11 a 1 y de 5 a 7 Sr. Vidal

2164 - IMPORTANTE EMPRESA Precisa: Jóvenes, ambos sexos, 25-35 años. Buena presencia; mínimo bachiller elemental, para agentes de venta. Sueldo desde 7.000 ptas. mensuales. A empleados puede interesarles colaborar con nosotros obtendrán buenos ingresos. Cursos de formación a cargo de la empresa Meritorio (a) con práctica mecanografía y contabilidad Ayudante cobrador. Presentarse hoy y mañana de 10.30 a 1.30 y de 17 a 20 horas, C/. Olmos, 94-3º-2º.

(2165) SE NECESITA señorita para oficina con nociones de mecanografía. Informes: Comercial Segur. Plaza Olivar, 36, 1º. A. (17)

(2026) SASTRERIA LLOBET-SENET necesita pantalone-ras y piteceras, trabajo fino y bien retribuido. Presentar muestras. Tous y Maroto, 15. (18)

(1888) BORDADORAS punto sombra precisan Bordados BALEAR. Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(2159) SE NECESITA cajista, primera o segunda en Imprenta Metropol. Juan Bauzá, 132. (12)

(2170) SE NECESITA aprendiz mostrador, de 14 a 17 años. Bar Moto Club, calle Aragón, 67. (15)

(1919) NECESITASE sirvienta, familia con niña. Im-prescindible referencias. Telef. 13697 ó 14226. (11)

(2171) SE NECESITA joven ayudante reparto gasosas General Riera, 252. (10)

(2161) BOTONES de 14 a 15 años se precisa en VIAJES IBERIA, S. A. Paseo Generalísimo Franco, 48. (16)

(2156) SE NECESITA joven para reparto de café, que sepa conducir moto. Pelaires, 6. (13)

(2152) PELUQUERIA de señoras ROSMA necesita 1ª oficial y aprendiz. Teléfono 24431. Calle Casa España, esquina Sindicato. (16)

OFRECESE señora formal cuidar niños, horas convenientes. Llamar mañanas: 33717. (10)

SE OFRECE costurera leñera para hotel o a domicilio. Informes: esta Administración. (12)

(2148) COMERCIAL RAMON calle Juan Alcover, 153, precisa señorita administrativa con experiencia. (11)

(2166) PELUQUERIA hotel necesita segunda oficial. Telf. 33540. (10)

VENDO Sanglas, 350 c.c., moderna. Informes: Gestoría CAFFARO. Felhu, 21. (10)

VENDO Vespas 125 y 150 año 64, usadas. Facilidades pago. San Magín, 209. (13)

LAMBRETTAS a estrenar y usadas, Todos los modelos Grandes facilidades de pago en FRAU Servicio Oficial Lambretta. Gral Riera, 58

VESPA 150, con sidecar Buen estado Facilidades Honderos 57 (10)

VENDO camión Austin 65 toneladas, P.M., volquete, caja metálica. COANSA Capitán Salom, 13, Teléfono no 53333. (17)

PARTICULAR vende coche Renault Ondine, 4 marchas Informes: Telf. 11191 + 33409 (12)

GARAU AUTOMOVILES. Vendo Volvoagen, impecable Eusebio Estada, 126 (10)

PARTICULAR vende Seat 1.500, a estrenar. Verto Garage LA ISLA Calle Pe-tronato Obrero (13)

COMPRO Seat 600; pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59 (19)

PARTICULAR vende Simca 1.000, sin estrenar; o cambiaría por Renault 4. Informes: Bartolomé Mas sanet; Plaza España, número 1; teléfono 7 AP DEPERA (22)

GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gral. Primo de Rivera, 18; vende con facilidades: 1.500, impecable. 1.400 C, barato; Caravelle. P. M.; Renault Florida; Simca 1.000, motor Nardi; Dauphines, varios; Citroen 2 HP., furgoneta, y Vespa barata. (34)

VENDO Seat, Competición, 850; todos extras. Verlos: General Riera, 57. Teléfono 53312. Admito 600. (14)

PARTICULAR vende coche Peugeot, buen estado, precio 3.000 ptas. calle Archiducque Luis Salvador, 81, 3º, 2º. (16)

VENDO: Seat 600; Seat 1.500, nuevo; Seat 1.400, buen estado; Fiat 1.100, 1962; Topolino, 15.000 pesetas; Dodge Dard, estremo; Dauphine, ganga; Chevrolet, modelo 1956; Mercedes 300. GARAGE ESPAÑOL, Aragón, 59. Teléfono 11619. (32)

GRUAS SALAS. Héroes de Manacor 23 25. Teléfono: 12052 y 14953. (11)

DESEO cocinera o cocinero para hotel pequeño; trato familiar. Hotel York, Mallorcanes, 16 Son Armadans (Palma) (18)

(2174) SE NECESITAN dos aprendices de barman para la barra. Informes: «Bar Estadio», calle Rafael Rodríguez Mendez, 58. (17)

(2153) HACE FALTA jefe de cocina para hotel de primera A; indispensable capacidad profesional. Escribir Apartado 264. (16)

(2150) PELUQUERIA señoras necesita oficial 1ª. Informes: Bellet, 1, 2º. Teléfono 33033. (11)

(268) SE OFRECE taxista; turno día o noche, no importa. Telf. 26197. (11)

DESEAN Trabajo

SE OFRECE taxista; turno día o noche, no importa. Telf. 26197. (11)

BOLSA DEL MOTOR

PARTICULAR vende Balfia y Ford pequeño, impecable. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (12)

COMPRO al contado Gordini 6 4-4. Reina María Cristina, 101. (10)

COMPRA - VENTA automóviles al contado y largos plazos a convenir, varios 600 D exentos impuestos; 1.500; 800 ocasión; Simca 1.800; Alfa Romeo Super; 1.400 C; 1.400 B; Citroen Stromberg; Furgoneta Romeo Diesel como nueva; Morris Oxford. Vespa ocasión Grandes facilidades. Reina María Cristina, 101. (44)

PARTICULAR vende 1.400 C con permiso servicio público Reina María Cristina 101 (12)

COMPRO al contado, automóviles nuevos y usados, máximos precios, o cambios. Reina María Cristina, 101. (15)

VENDO 1.500 y 1.400 C. Informes: Plaza San Francisco, 11, 1º. (11)

PARTICULAR vende seiscientos; de 1'30 a 3 horas. Fel-ladada, 16 Telf. 14570. (12)

VENDO Ford Prefect 1958 y 600 impecables. Facilidades Massanet, 2 (10)

RECIBIMOS su coche usado por cuenta cambio nuevos coches. Agencia RENAULT MANACOR. (12)

GARAU AUTOMOVILES. Vendo Mercedes 220 impecable año 1958, P.M. 84.933, facilidades Eusebio Estada, 126 (14)

GARAU AUTOMOVILES. Vendo 600 D usados, estado inmejorable, color a elegir. Eusebio Estada, 126

VENDO Citroen 2 H.P. Berlina, muy buen estado. Informes: Costa y Llobera, 45 (13)

GARAU AUTOMOVILES: Vendo Dodge-Dart a estrenar. Eusebio Estada, 126. (10)

COMPRO adjudicación Seat 1.500 y 600 D. Telf. 62170.

ULTIMA HO

ATIVA

# VICTORIA DE ESPAÑA EN FUTBOL JUVENIL

Pec. (Yugoslavia), 23 (Alfil) Por dos goles a uno en partido de fútbol juvenil, celebrado esta tarde, correspondiente al grupo «A» del torneo internacional de la U.E.F.A.

El primer tiempo terminó con igual resultado.

Tras disputada la segunda jornada del grupo, España y Alemania Occidental se hallan empatadas para el primer puesto, con 3 puntos, seguidas de Escocia 2 y Holanda, 0.

Pasado mañana, miércoles España y Alemania Occidental disputarán su partido decisivo para la clasificación de los dos para las semifinales de la competición. **BALEARES, 5.º EN BALON-VOLEA**

Dicido, 23. (Pyresa).— Se ha disputado la última jornada del Campeonato de España de Balón-Volea.

Se han jugado dos partidos que decidían los cuatro primeros pues

de la clasificación Palencia ganó a Barcelona por 3-1 y Asturias que tuvo una actuación irregular derrotó a Madrid por 3-2 con lo que consiguió el título nacional.

La clasificación definitiva fue la siguiente: 1 Asturias; 2 Madrid; 3 Palencia; 4 Barcelona; 5 Baleares; 6 Pontevedra; 7 Murcia; 8 Valladolid; 9 Sevilla; 10 Ciudad Real; 11 Valencia; 12 Zaragoza.

## HAN APARECIDO TRES PLENOS

Madrid, 23 (Alfil).— En la primera jornada del escrutinio de las Apuestas Mútuas Deportivas correspondiente a la jornada del día 22, última de la temporada han sido escriturados tres boletos máximos acertantes de catorce resultados.

De trece aciertos aparecieron 530 y de doce seis mil siete.

La recaudación ha sido de unos cuarenta y ocho millones de pesetas, en números redondos.

# Insistentes rumores sobre la inevitable ruptura entre Washington y París

PARIS, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel DE AGUSTIN, por telex). Todos los días circulan rumores insistentes sobre «la inevitable ruptura entre Washington y París». No se trata de anular los tradicionales contactos diplomáticos, que caracterizan la entente entre los dos pueblos. Nada de esto, la «ruptura» (si llegara a producirse), sería de carácter político y confirmaría el divorcio entre la concepción aliada de Estados Unidos, y la fórmula independiente de esta quinta República.

## Si llegara a producirse, sería de carácter político

### Los E.E. UU., decididos a ejercer represalias por los experimentos nucleares franceses en el Pacífico

Las tropas estadounidenses en Indochina, y su disconformidad con los planes defensivos del Pentágono en la cooperación de la Alianza Atlántica, sino que, además, y como principal motivo de agravio «el haber actuado de peso muerto dentro de la OTAN, en el curso de los últimos cuatro años, obstruyendo cualquier posible reforma de este organismo, y no firmar el famoso tratado de Moscú sobre renuncia al ensayo y fabricación de armas nucleares». Contra la última causa, los hombres de Washington han decidido ejercer represalias.

suadir propósitos establecidos, con lo cual los ensayos nucleares en el Pacífico, proyectados para el próximo junio por el Gobierno francés, tendrán lugar «por encima de todo».

### NO LE PRESTARAN LA CALCULADORA

En cambio no parece probable que la segunda tanda de estas mismas pruebas, pueda llevarse a efecto con el calendario previsto, porque el Gobierno norteamericano ha negado la venta o el préstamo de una calculadora electrónica indispensable para trabajos de investigación, sobre efectos de la energía nuclear sin la cual, todo el programa trazado para 1967 sufrirá un retraso tan grande, que «incluso China Popular, dispondrá de cohetes termo-

nucleares operacionales antes que Francia» (dicen en París), debido al embargo de las autoridades de Washington.

### LA LEY MAC MAHON

Esta prohibición dictada contra Francia reposa en la famosa ley Mac Mahon de 1946 que permite al Presidente de los Estados Unidos mantener en secreto todos los resortes atómicos que dispone. Gracias a ella el señor Johnson, puede replicar a cuantos le aconsejan un «intercambio objetivo», co nel General De Gaulle, que los norteamericanos no sabotear el progreso francés puesto que acaban de entregar a la Facultad de Ciencias de París un coordinador electrónico «control data 3.600» que permite todos los trabajos posibles «menos los requeridos para la construcción de armas de combate».

La diferencia es esencial: Los norteamericanos no desamparan a sus amigos, pero no ceden a la demanda de sus «medio-aliados». La diferenciación que es importante, provocará sin duda reacciones concretas en el General De Gaulle, poco amigo de inclinarse a decisiones ajenas.

# 40 preseleccionados LISTA FACILITADA POR VILLALONGA

Madrid, mayo, 23. (Alfil).— A las siete y media de esta tarde, la Federación Española de Fútbol ha hecho pública la lista de los 40 jugadores preseleccionados para el Campeonato Mundial de Fútbol.

Esta lista ha sido remitida a la «UEFA» en cumplimiento del artículo 18 del Reglamento del Campeonato del Mundo.

De esta lista de 40 jugadores, se confeccionará otra lista de 22 jugadores, que enviará a la «UEFA» el día 1 de julio próximo y que serán los que participarán en los campeonatos.

La lista de jugadores dada a conocer hoy, es la siguiente: Amancio Amaro, (R. Madrid) Fernando Ansol, (Valencia) Antonio Betancort, (R. Madrid) Francisco Fernández (Gallego), (Barcelona)

José María Fusté, (Barcelona) Francisco García (Paquito), Francisco Gento (R. Madrid) Jesús Glaría, (At. Madrid) Vicente Guillot, (Valencia) José Angel Iribar, (At. Bilbao) Carlos Lapetra, (Zaragoza) José Martínez (Pirri) (R. Madrid)

Marcelino Martínez (Zaragoza) José A. Morante (Lico) (Elche) Antonio A. Moreno (Tonoño), Ramón Moreno Grosso (R. Madrid)

Fernando Olivella, (Barcelona) Joaquín Peiró, (Internazionale) Jesús María Pereda, (Barcelona) Severino Reija, (Zaragoza)

Miguel Reina, (Barcelona) Feliciano Rivilla, (At. Madrid) Adelardo Rodríguez, (At. Madrid)

Manuel Sanchis, (R. Madrid) Julio Santaella (Colo) (At. Madrid) Francisco Santamaría, (Zaragoza)

Eladio Silvestre, (Barcelona) Luis Del Sol, (Juventus) Rozello Sosa, (Betis)

Luis Suárez, (Internazionale) José Armando Ufarte, (At. Madrid)

José Luis Ullacia, (Las Palmas) Manuel Velázquez, (R. Madrid) Juan Manuel Villa, (Zaragoza) José Luis Violeta, (Zaragoza)

Pedro Zabala, (Barcelona) José A. Zaldúa, (Barcelona) Ignacio Zoco, (R. Madrid) Juan M. Zorriquetá, (At. Bilbao)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Coloma Castro Jofre

Que falleció ayer, a la edad de 31 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo Antonio Parra Montero; padres Pedro y Antonia; padres políticos Jesús y Natividad (ausentes); hermanos Juan, Antonia (ausente) y Catalina; hermanos políticos Catalina Verger y Ricardo, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, esta tarde, a las seis y media, en la Iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magin), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: calle Caro, número 134. 1.º (Santa Catalina). El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL EXCMO. E ILMO.

## Sr. D. Antonio Morales Serrano

ACAECIDO EL DIA 24 DE MAYO DE 1965, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su afligida esposa doña Ana María Gómez; madre Excmo. e Ilmo. doña Justa Serrano; hijos Amalia, Rafael, Antonio y Maximiliano-Carlos; hermana Justa; hijos políticos, sobrinos, nietas y demás familia les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán hoy, martes, día 24, a las 9'30 y a las 10, en la parroquia de San Miguel, y mañana, miércoles, día 25, a las 8 de la noche, en la de San Jaime, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Bartolomé Cobrer Rotger

Que falleció el día 18 del presente mes, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Rosa Gamundi Real; hijas Ana María y Josefa; hijo político José Torres Deyá (dueño de la Perfumería Inglesa); nietos Bartolomé y Rafael; nietas políticas, biznietos y biznietas, sobrina, primas y demás familia al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, día 25, a las 7 y 9'30, en San Francisco; a las 8 y 8'30, en la Santa Iglesia Catedral, y a las 12, en Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Juan Puig Mas

(PORTERO DEL PALACIO EPISCOPAL)

Que falleció ayer, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Juan, Isabel y Margarita; hijo político Rafael Barceló, hermanos y hermana, hermano y hermana políticos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las doce del mediodía, en la Iglesia Catedral, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Portería Palacio Episcopal No se invita particularmente. Los Excmos. y Rvdmos. Sres. Obispos de Mallorca, Ciudad Real, Menorca e Ibiza, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña María Pieras Alzamora

(VIUDA DE JOSE JUNCADELLA)

Que falleció ayer, a la edad de 82 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidas hijas Ana, Antonia y María; hijo político Jaime Clifre Llabrés; hermanos políticos; nietos Jaime y Asunción; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, a las ocho y media tarde, en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Salud (El Terreno), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente. Casa mortuoria: Avda. Calvo Sotelo núm 193. 1.º 2.º (El Terreno). El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# EQUIPO INTELECTUAL

Habría sabido usted contestar a estas preguntas?

Cuarta fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 31 del corriente mes de mayo. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso LIBROS «ERESO».

### HISTORIA

(1) Díganos la fecha de nacimiento del ilustre marino mallorquín, terror de piratas y corsarios en el Mediterráneo, general Barceló.

### FRAY JUNIPERO

(2) ¿Dónde murió y dónde reposan los restos de Fray Junipero Serra?

### LITERATURA

(3) ¿De dónde era el notable novelista español Angel Ruiz y Pablo?

### DEPORTE

(4) ¿En qué deporte destacaba el eminente escritor balear don José María Quadrado?

### ARTE

(5) ¿Qué artista escultor cinceló la hermosa estatua del monumento dedicado a don Antonio Maura, que se levanta en los jardines de la plaza de Santa Catalina Thomás?

### RESPUESTAS

(1) El día 1 de octubre de 1717. — (2) Murió en la misión de San Carlos. A los cien años de enterado fueron trasladados sus restos a la misión del Carmelo. — (3) Nació en Villacarlos (Menorca). — (4) En natación. — (5) Mariano Benlliure.

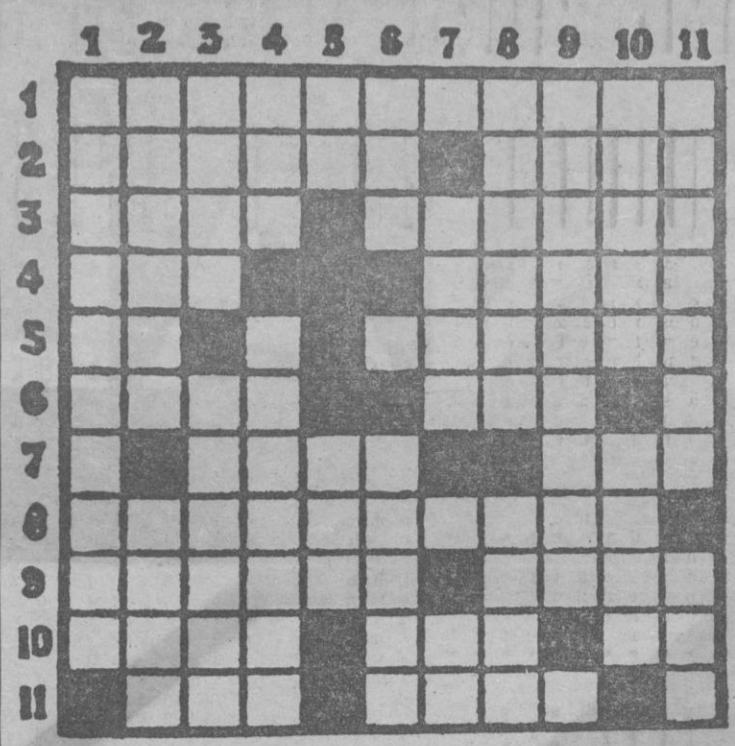
### PREGUNTA CLAVE

¿Cuál era la profesión del padre de don Antonio Maura?

Respuesta .....

Nombre y domicilio del concursante .....

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: De cristal o parecido a él; 2: Al revés, nombre. Vasija semejante al toneo, pero mucho mayor; 3: Al revés, fiel. Al revés, lejania; 4: Cnda marina. Al revés, localidad de Zaragoza; 5: Letra. Consonante. Conjunto de instrumentos de cualquier oficio; 6: Cuerpo. Altar. Vocal; 7: Consonante. Gas. Al revés, óxido de calcio; 8: Que trabajan la tierra; 9: Dementes. Al revés de un ósculo; 10: Extrae. Al revés eleva. Letra; 11: Al revés, inseparable. Regalará. Consonante.

**VERTICALES:** 1: Ponerios en su sitio; 2: Moneda en plural. Altar; 3: Plana. Planta solanácea; 4: Marchate. Al revés y en plural, nación a la que pertenece uno; 5: Consonantes te tomo. Raspa la superficie de alguna cosa; 6: Vocales. Iguales. Vocal. Al revés, después; 7: Consonante. Cubre. Vocal. Letra; 8: Al revés, caliente un acero para quitarle el temple. Demostrar alegría; 9: Pertenecientes al numen. Vocal; 10: Arbol. Al revés, deja de actuar; 11: Al revés, unirás. Cafetería.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA GIGANTE DEL PASADO DOMINGO

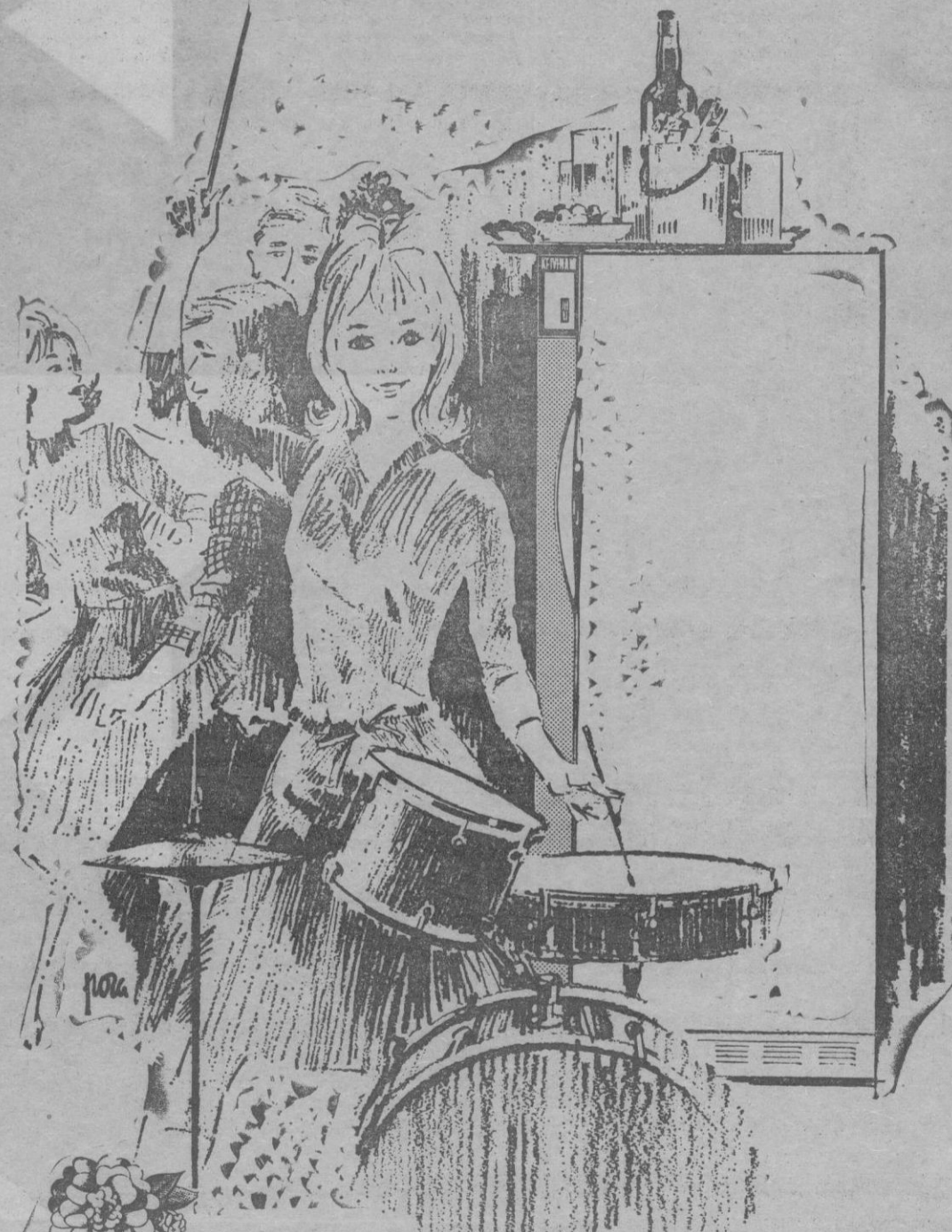
**HORIZONTALES:** 1: NASAL. UT. MOLAR. SE. RAERA; 2: N. LARU. SER. CAN. AET. ALTO. P. 3: OS. REITERAR. T. ANDALUZA. OI; 4: RETAIS. SI. I. RA. LAPIDA; 5: TIROS. MAS. MIRAR. TBO. RABON; 6: ESOS. BATATA. AIRADO. SILO; 7: N. LO RR. SOTAS. AL. ID. C. 8: ODA. INDIA. OLE. SOBRE. ETA; 9: SED. EDIL. HOZ. SON. NOEL. NIS; 10: LOA. A. MFS. RAE. L. ACA; 11: C. SALDO. AZAR. L'ON. BOLSO. A; 12: OS. U. DOS. SOFTA. ELE. I. EP; 13: PATAN. IR. SUR. IS. MANCO; 14: AN. E. OES. SALAS. LEA. O. OL; 15: S. FUSAS. INES. SOSO. NEC. O; 16: VER. S. NON. TIA. I. NOS; 17: LID. PINO. SAN. AAR. SARA. DEL; 18: OLE. IDEAL. AIT. POLOS. ORO; 19: R. AU. SA. COREA. AF. SI. R; 20: SEIS. OFIDIO. ZOCATO. ANAL; 21: ALCES. ASO. MIEDO. OSO. AMIGO; 22: LLOVER. LA. L. NO. ALAZAN; 23: SA. ERUDITOS. E. OCARINAS. PA; 24: A. OROS. ROA. ANA. ALO. INES. S; 25: ICONO AS. CLARA. OS. SO. NAR.

### SOLUCION

R. 1: Al revés, Amadeo. Cuba; 2: Al revés, Cristóbal. HORIZONTALES: 1: Cristóbal. HORIZONTALES: 1: Cristóbal. HORIZONTALES: 1: Cristóbal.

Lea «BALEARES»

# me gusta la vida!



Es tan agradable vivirla cuando está llena de comodidades, de satisfacciones... KELVINATOR está a su servicio para rodearle de ese pequeño mundo de alegrías y comodidades diarias que hacen la vida más amena, más agradable, más digna de ser vivida. KELVINATOR es siempre su seguro servidor.

## Kelvinator

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

Distribuidores

Casa José Buades

CASA BUADES

PLAZA ROSARIO, 3

ANTONIO BUADES FERRER S.A.  
AV. ROSSELLO, 82 - P.º PIO XII y AV. JAIME III  
TEL. 21427 - 27473

## SA TAFONA ALARO

PROXIMA INAUGURACION  
Restaurante típico mallorquín.  
Amplios jardines y terrazas.

Especialidad en **COSTILLAS A LA PLANCHA**  
Disfrute en su viaje por la encantadora ruta ALARO-ORIENT haciendo una parada en «SA TAFONA». Degustará sus exquisitos platos y podrá bañarse en su maravillosa piscina

## METROPOL HOY

**EL SEPTIMO AMANECER**

WILLIAM HOLDEN, SUSAN YORK, CAPUCINE

EN EL MISMO PROGRAMA  
**LOS ASESINOS LAS PREFIEREN RUBIAS**  
(AUT. MAY. 18 AÑOS)

Lea «BALEARES»

# BENALAL



**NUEVA  
CONCEPCION  
EN  
REFRIGERACION  
DOMESTICA**

**CON DOS CANALES DE FRIO**

# BENALAL